

Thank you for purchasing this Factory Service Manual CD/DVD from servicemanuals4u.com.

Please check out our eBay auctions for more great deals on Factory Service Manuals:

[servicemanuals4u](http://servicemanuals4u.com)

Dell™ Latitude™ C400

System Information

Informations système

Informações sobre o Sistema

Información del sistema



Model Number PP03L



www.dell.com | support.dell.com


Contents


English	5
Français	49
Português	97
Español	133

Dell™ Latitude™ C400

System Information

Notes, Notices, and Cautions

 **NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.

 **NOTICE:** A NOTICE indicates either potential damage to hardware or loss of data and tells you how to avoid the problem.

 **CAUTION: A CAUTION indicates a potential for property damage, personal injury, or death.**

Abbreviations and Acronyms

For a complete list of abbreviations and acronyms, see the *User's Guide* (click the **Start** button on the Microsoft® Windows® desktop, point to **Programs—> User's Guides**, and click **Dell System User's Guide**).

Information in this document is subject to change without notice.

© 2001 Dell Computer Corporation. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Computer Corporation is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell*, the *DELL* logo, *Latitude*, *TrueMobile*, and *DellWare* are trademarks of Dell Computer Corporation; *Microsoft* and *Windows* are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Computer Corporation disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.

September 2001 P/N 1E405 Rev. A00

Dell™ Latitude™ System Information

Your Dell Latitude portable computer accessories box includes a reduced set of paper documentation. This document contains getting started, safety, and regulatory information about your Dell computer as well as information about other Dell documents that are available and how to obtain them.

Other Documents Available

- The *Start Here* placemat, which provides step-by-step instructions for connecting your computer.



NOTE: The *Start Here* placemat is not available in all regions.

- The user's guides for your computer and other devices provide information on using your computer, installing parts such as memory modules, configuring drivers and utilities, using the system setup program, and using devices. Double-click the **User's Guides** icon on your desktop or the **Start** menu to access the electronic information stored on your hard drive.
- Documentation updates are sometimes included with your computer to describe changes to your computer or software. Always read these updates *before* consulting any other documentation because the updates often contain the latest information.
- Operating system documentation, which is included if you ordered your operating system software from Dell.

Documents on the Web

You can obtain the latest versions of any of the documents on your hard drive as well as other troubleshooting information from the support site at support.dell.com.

Safety and EMC Instructions: Portable Computers

The following information defines the meaning of *additional* symbols used *only* in the Safety and Electromagnetic Compatibility (EMC) Instructions.



Risk of explosion



Aircraft



Risk of fire



Use of this feature may be prohibited on aircraft



Risk of electric shock



Safety Instructions

General

- Do not attempt to service the computer yourself unless you are an authorized service technician. Always follow installation instructions closely.
- If you use an extension power cable with your AC adapter, ensure that the total ampere rating of the products plugged in to the extension power cable does not exceed the ampere rating of the extension cable.



- Do not push objects into air vents or openings of your computer. Doing so can cause fire or electric shock by shorting out interior components.



- Place the AC adapter in a ventilated area, such as a desk top or on the floor, when you use it to run the computer or to charge the battery. Do not cover the AC adapter with papers or other items that will reduce cooling; also, do not use the AC adapter inside a carrying case.

- Do not allow your portable computer to operate with the base resting directly on exposed skin for extended periods of time. The surface temperature of the base will rise during normal operation (particularly when AC power is present). Allowing sustained contact with exposed skin can cause discomfort or, eventually, a burn.



- Do not use your computer in a wet environment, for example, near a bath tub, sink, or swimming pool or in a wet basement.



- If your computer includes an integrated or optional (PC Card) modem, disconnect the modem cable if an electrical storm is approaching to avoid the remote risk of electric shock from lightning via the telephone line.



- To help avoid the potential hazard of electric shock, do not connect or disconnect any cables or perform maintenance or reconfiguration of this product during an electrical storm. Do not use your computer during an electrical storm unless all cables have been disconnected and the computer is operating on battery power.
- If your computer includes a modem, the cable used with the modem should be manufactured with a minimum wire size of 26 American wire gauge (AWG) and an FCC-compliant RJ-11 modular plug.
- Before you open the memory module/modem cover on the bottom of your computer, disconnect all cables from their electrical outlets and disconnect the telephone cable.
- If your computer has a modem RJ11 connector and a network RJ45 connector, insert the telephone cable into the RJ11 connector, not the RJ45 connector.
- PC Cards may become very warm during normal operation. Use care when removing PC Cards after their continuous operation.

- Before you clean your computer, remove power. Clean your computer with a soft cloth dampened with water. Do not use liquid or aerosol cleaners, which may contain flammable substances.



Power (Safety Instructions, *continued*)



- Use only the Dell-provided AC adapter approved for use with this computer. Use of another AC adapter may cause a fire or explosion.
- Before you connect the computer to an electrical outlet, check the AC adapter voltage rating to ensure that the required voltage and frequency match the available power source.
- To remove power from the computer, turn it off, remove the battery pack, and disconnect the AC adapter from the electrical outlet.



- To help prevent electric shock, plug the AC adapter and peripheral power cables into properly grounded power sources. These power cables may be equipped with three-prong plugs to provide an earth grounding connection. Do not use adapter plugs or remove the grounding prong from the power cable plug. If you use a power extension cable, use the appropriate type, two-prong or three-prong, to mate with the AC adapter power cable.
- Be sure that nothing rests on your AC adapter's power cable and that the cable is not located where it can be tripped over or stepped on.



- If you are using a multiple-outlet power strip, use caution when plugging the AC adapter's power cable into the power strip. Some power strips may allow you to insert the plug incorrectly. Incorrect insertion of the power plug could result in permanent damage to your computer, as well as risk of electric shock and/or fire. Ensure that the ground prong of the power plug is inserted into the mating ground contact of the power strip.



Battery (Safety Instructions, *continued*)



- Use only Dell battery modules that are approved for use with this computer. Use of other types may increase the risk of fire or explosion.



- Do not carry a battery pack in your pocket, purse, or other container where metal objects (such as car keys or paper clips) could short-circuit the battery terminals. The resulting excessive current flow can cause extremely high temperatures and may result in damage to the battery pack or cause fire or burns.

- The battery poses a burn hazard if you handle it improperly. Do not disassemble it. Handle a damaged or leaking battery pack with extreme care. If the battery is damaged, electrolyte may leak from the cells and may cause personal injury.

- Keep away from children.



- Do not store or leave your computer or battery pack near a heat source such as a radiator, fireplace, stove, electric heater, or other heat-generating appliance. When heated to excessive temperatures, battery cells could explode or vent, posing a risk of fire.



- Do not dispose of your computer's battery in a fire or with normal household waste. Battery cells may explode. Discard a used battery according to the manufacturer's instructions or contact your local waste disposal agency for disposal instructions. Dispose of a spent or damaged battery promptly.



Air Travel (Safety Instructions, *continued*)



- Certain Federal Aviation Administration regulations and/or airline-specific restrictions may apply to the operation of your Dell™ computer while you are on board an aircraft. For example, such regulations/restrictions may prohibit the use of any personal electronic device (PED) that has the capacity for intentional transmission of radio frequency or other electromagnetic signals while on an aircraft.



- In order to best comply with all such restrictions, if your Dell portable computer is equipped with Dell TrueMobile™ or some other wireless communication device, please disable this device before you board the aircraft and follow all instructions provided by airline personnel with regard to such device.



- Additionally, the use of any PED, such as a portable computer, may be prohibited in aircraft during certain critical phases of flight, for example, takeoff and landing. Some airlines may further define the critical flight phase as any time the aircraft is below 3050 m (10,000 ft). Please follow the airline's specific instructions as to when the use of a PED is allowed.

EMC Instructions

- Use shielded signal cables to ensure that you maintain the appropriate EMC classification for the intended environment. For parallel printers, a cable is available from Dell. If you prefer, you can order a cable from Dell at its world-wide website at <http://www.dell.com>.

- Static electricity can harm electronic components inside your computer. To prevent static damage, discharge static electricity from your body before you touch any of your computer's electronic components, such as a memory module. You can do so by touching an unpainted metal surface on the computer's input/output panel.

When Using Your Computer

Observe the following safety guidelines to prevent damage to your computer:

- When setting up the computer for work, place it on a level surface.
- When traveling, do not check the computer as baggage. You can put your computer through an X-ray security machine, but never put your computer through a metal detector. If you have the computer checked by hand, be sure to have a charged battery available in case you are asked to turn on the computer.
- When traveling with the hard drive removed from the computer, wrap the drive in a nonconducting material, such as cloth or paper. If you have the drive checked by hand, be ready to install the drive in the computer. You can put the hard drive through an X-ray security machine, but never put the drive through a metal detector.
- When traveling, do not place the computer in overhead storage compartments where it could slide around. Do not drop your computer or subject it to other mechanical shocks.
- Protect your computer, battery, and hard drive from environmental hazards such as dirt, dust, food, liquids, temperature extremes, and overexposure to sunlight.
- When you move your computer between environments with very different temperature and/or humidity ranges, condensation may form on or within the computer. To avoid damaging the computer, allow sufficient time for the moisture to evaporate before using the computer.



NOTICE: When taking the computer from low-temperature conditions into a warmer environment or from high-temperature conditions into a cooler environment, allow the computer to acclimate to room temperature before turning on power.

- When you disconnect a cable, pull on its connector or on its strain-relief loop, not on the cable itself. As you pull out the connector, keep it evenly aligned to avoid bending any connector pins. Also, before you connect a cable make sure both connectors are correctly oriented and aligned.
- Handle components with care. Hold a component such as a memory module by its edges, not its pins.
- When preparing to remove a memory module from the system board or disconnect a peripheral device from the computer, turn off the computer, disconnect the AC adapter cable, and then wait 5 seconds before proceeding to help avoid possible damage to the system board.
- Clean the display with a soft, clean cloth and commercial window cleaner that does not contain wax or abrasives. Apply the cleaner to the cloth; then stroke the cloth across the display in one direction, moving from the top of the display to the bottom. If the display contains grease or some other contaminant, use isopropyl alcohol instead of commercial window cleaner.
- If your computer gets wet or is damaged, follow the procedures described in “Solving Problems” in your online *User’s Guide*. If, after following these procedures, you confirm that your computer is not operating properly, contact Dell (see “Getting Help” in your *User’s Guide* for the appropriate telephone number).

Ergonomic Computing Habits

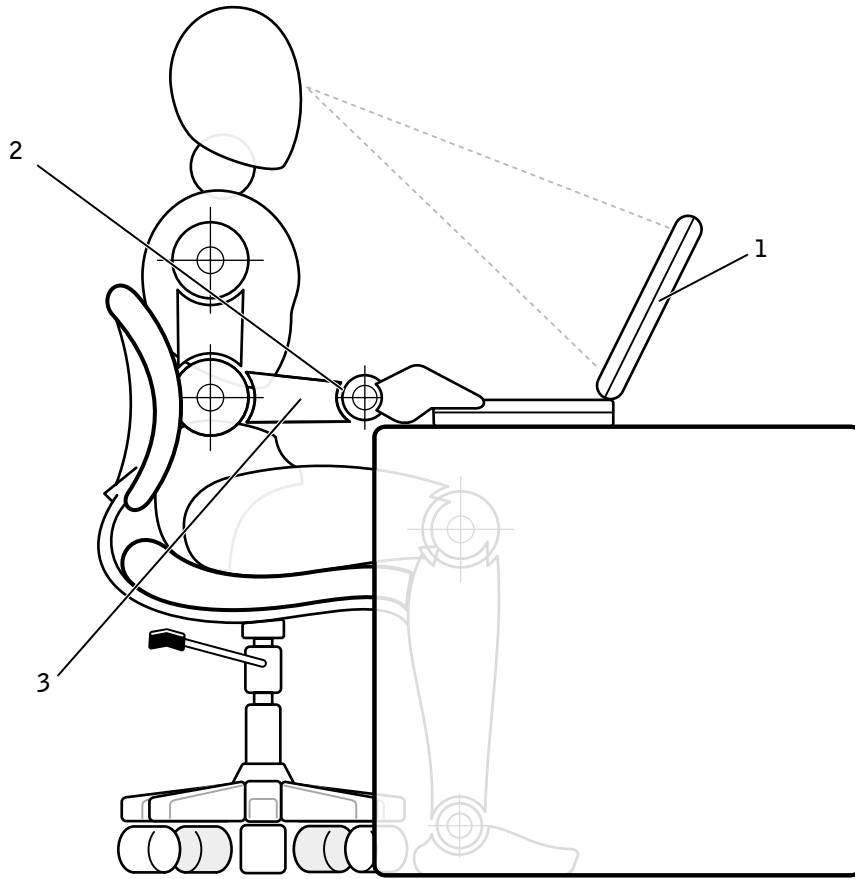
 **CAUTION: Improper or prolonged keyboard use may result in injury.**

 **CAUTION: Viewing the display or external monitor screen for extended periods of time may result in eye strain.**

For comfort and efficiency, observe the following ergonomic guidelines when setting up and using your computer:

- Position your computer directly in front of you as you work.
- Adjust the tilt of the computer’s display, its contrast and/or brightness settings, and the lighting around you (such as overhead lights, desk lamps, and the curtains or blinds on nearby windows) to minimize reflections and glare on the display.

- When using an external monitor with your computer, set the monitor at a comfortable viewing distance (usually 510 to 610 millimeters [20 to 24 inches] from your eyes). Make sure the monitor screen is at eye level or slightly lower when you are sitting in front of the monitor.
- Use a chair that provides good lower-back support.
- Keep your forearms horizontal with your wrists in a neutral, comfortable position while using the keyboard, touch pad, track stick, or external mouse.
- Always use the palm rest with the keyboard, touch pad, or track stick. Leave space to rest your hands when using an external mouse.
- Let your upper arms hang naturally at your sides.
- Sit erect with your feet resting on the floor and your thighs level.
- When sitting, make sure the weight of your legs is on your feet and not on the front of your chair seat. Adjust your chair's height or use a footrest, if necessary, to maintain proper posture.
- Vary your work activities. Try to organize your work so that you do not have to type for extended periods of time. When you stop typing, try to do things that use both hands.



-
- 1 Computer positioned directly in front of user
 - 2 Wrists relaxed and flat
 - 3 Arms at desk level
-

When Removing or Installing Memory Modules

Before removing or installing memory modules, perform the following steps in the sequence indicated.

➔ **NOTICE:** The only time you should ever access the inside of your computer is when you are installing a memory module or a modem.

➔ **NOTICE:** Wait 5 seconds after turning off the computer before disconnecting a peripheral device or removing a memory module to help prevent possible damage to the system board.

- 1 Turn off your computer and any attached peripherals.
- 2 Disconnect your computer and peripherals from electrical outlets to reduce the potential for personal injury or shock. Also, disconnect any telephone or telecommunication lines from the computer.
- 3 Remove the battery from the battery bay.
- 4 Ground yourself by touching the unpainted metal surface of the I/O panel on the back of the computer.

While you work, periodically touch the I/O panel to dissipate any static electricity that might harm internal components.

Protecting Against Electrostatic Discharge


Static electricity can harm electronic components inside your computer. To prevent static damage, discharge static electricity from your body before you touch any of your computer's electronic components, such as a memory module. You can do so by touching an unpainted metal surface on the computer's I/O panel.

As you continue to work inside the computer, periodically touch an I/O connector to remove any static charge your body may have accumulated.

You can also take the following steps to prevent damage from electrostatic discharge (ESD):

- When unpacking a static-sensitive component from its shipping carton, do not remove the component from the antistatic packing material until you are ready to install the component. Just before unwrapping the antistatic packaging, be sure to discharge static electricity from your body.
- When transporting a sensitive component, first place it in an antistatic container or packaging.
- Handle all sensitive components in a static-safe area. If possible, use antistatic floor pads and workbench pads.

The following notice may appear throughout this document to remind you of these precautions:

 **NOTICE:** See “Protecting Against Electrostatic Discharge” in the safety instructions at the front of this guide.

Getting Started

To set up your computer, perform the following steps:

- 1** Unpack the accessories box.
- 2** Set aside the contents of the accessories box, which you will need to complete the setup of your computer.

The accessories box also contains user documentation and any software or additional hardware (such as PC Cards, drives, or batteries) you have ordered.

Connecting the AC Adapter

AC Adapter Connection



- ➡ **NOTICE:** Instead of the power cable pictured, your computer may ship with a 3-foot-long power cable that connects to the AC adapter using a right-angle connector. This alternate power cable is not intended for use in permanent or semipermanent installations. When plugged into a standard wall outlet, the cable must not cause any undue strain on the wall outlet, and the AC adapter must lie flat on and be fully supported by the underlying surface (for example, floor or desktop).

Connecting a Device in the External Module Bay (Optional)


Insert a media module all the way into the module bay. Use the IDE module bay cable to connect the device to the computer. Icons on the cable connectors identify the computer and bay ends of the cable; connect the cable with the *icons facing up*.

Connecting the Module Bay



Turning On the Computer

To turn on the computer, open the computer display and press the power button.

 **NOTE:** Do not dock the computer until it has been turned on and shut down at least once.

Power Button



Computer Components

Front View

! **CAUTION:** Do not block, push objects into, or allow dust to accumulate in the air vents. Doing so can damage the computer or cause a fire.



1	display latch	8	touch pad buttons
2	device status lights	9	microphone
3	display	10	track stick buttons
4	power button	11	track stick
5	keyboard	12	keyboard status lights
6	speaker	13	AccessDirect button
7	touch pad		

Left Side View



1	modem connector
2	USB connector
3	IDE module bay connector
4	PC Card slot
5	audio connectors

Right Side View

! **CAUTION:** Do not block, push objects into, or allow dust to accumulate in the air vents. Doing so can damage the computer or cause a fire.

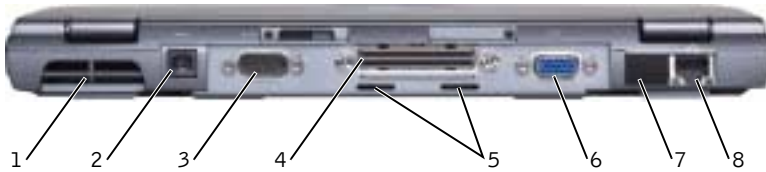


- | | |
|---|---------------------|
| 1 | hard drive |
| 2 | air vents |
| 3 | security cable slot |

Back View

NOTICE: To avoid damaging the computer, wait 5 seconds after turning off the computer before you disconnect an external device.

CAUTION: Do not block, push objects into, or allow dust to accumulate in the air vents. Doing so can damage the computer or cause a fire.



1	air vent	5	air vents
2	AC adapter connector	6	video connector
3	serial connector	7	infrared sensor
4	docking connector	8	network connector

Bottom View

⚠ CAUTION: Do not block, push objects into, or allow dust to accumulate in the air vents. Doing so can damage the computer or cause a fire.



- | | |
|---|-------------------------------|
| 1 | air vents |
| 2 | memory module/
modem cover |
| 3 | battery latch |
| 4 | air vents |
| 5 | battery/battery bay |
| 6 | battery gauge |

Replacing the Battery

⚠ CAUTION: Using an incompatible battery may increase the risk of fire or explosion. Replace the battery only with a compatible battery purchased from Dell. The lithium-ion battery is designed to work with your Dell™ computer.

➡ NOTICE: If you choose to replace the battery with the computer in standby mode, you have up to 3.5 minutes to safely complete the battery replacement before the computer shuts down and loses any unsaved data.

To replace a battery in the battery bay:

- 1 Ensure that computer is either turned off, in a power management mode, or connected to an electrical outlet.
- 2 If the computer is docked, undock it.
- 3 Slide and hold the battery bay latch release on the bottom of the computer, and then slide the battery straight out from the bay.



- 4 Slide the new battery into the bay until the latch release clicks.

Regulatory Notices

FCC Notices (U.S. Only)

Most Dell computers are classified by the Federal Communications Commission (FCC) as Class B digital devices. To determine which classification applies to your computer, examine all FCC registration labels located on the bottom or back panel of your computer, on card-mounting brackets, and on the cards themselves. If any one of the labels carries a Class A rating, your entire computer is considered to be a Class A digital device. If *all* labels carry an FCC Class B rating as distinguished by either an FCC ID number or the FCC logo, (**FCC**), your computer is considered to be a Class B digital device.

Once you have determined your computer's FCC classification, read the appropriate FCC notice. Note that FCC regulations provide that changes or modifications not expressly approved by Dell could void your authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Class A

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the manufacturer's instruction manual, may cause harmful interference with radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case you will be required to correct the interference at your own expense.

Class B

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the manufacturer's instruction manual, may cause interference with radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

The following information is provided on the device or devices covered in this document in compliance with FCC regulations:

- Model number: PP03L

Company name:

Dell Computer Corporation
One Dell Way
Round Rock, Texas 78682 USA

Modem Regulatory Information

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules. On the bottom of your computer is a label that contains, among other information, the FCC registration number and ringer equivalence number (REN) for your equipment. If requested, you must provide this information to the telephone company.

The REN is used to determine the quantity of devices that may be connected to the telephone line. Excessive RENs on the telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most areas, the sum of all the RENs on your telephone line should be less than five to ensure proper service from the telephone company. To be certain of the number of devices that you may connect to a line, as determined by the total RENs, contact your local telephone company.

The registration jack Universal Service Order Code (USOC) used by this equipment is RJ-11C. An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack that is Part 68 compliant.

This equipment cannot be used on public coin-phone service provided by the telephone company. Connection to party line service is subject to state tariffs.

There are no user serviceable parts on the modem contained in your computer.

If your telephone equipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that service may be temporarily discontinued. If advance notice is not practical, the telephone company will notify you as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of this equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If you experience trouble with this telephone equipment, refer to the chapter titled "Getting Help" in your *User's Guide* or, for some computers, the section titled "Contacting Dell" in your *User's Guide* to find the appropriate telephone number for obtaining customer assistance. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

Fax Branding

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device, including fax machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent, identification of the business, other entity, or individual sending the message, and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, or individual. The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.

NOM Information (Mexico Only)

The following information is provided on the device(s) described in this document in compliance with the requirements of the official Mexican standards (NOM):

Exporter:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importer:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Río Lerma No. 302 - 4° Piso Col. Cuauhtemoc 16500 México, D.F.
Ship to:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.l. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.

Exporter:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Supply voltage:	100–240 VAC
Frequency:	60–50 Hz
Current consumption (maximum):	PA-8 AC adapter (standard): 1.2 A PA-6 AC adapter (optional): 1.5 A
Output voltage	PA-8 AC adapter (standard): 20 VDC PA-6 AC adapter (optional): 20 VDC
Output current (maximum)	PA-8 AC adapter (standard): 2.5 A PA-6 AC adapter (optional): 3.5 A

Información para NOM (únicamente para México)

La información siguiente se proporciona en el dispositivo o en los dispositivos descritos en este documento, en cumplimiento con los requisitos de la Norma Oficial Mexicana (NOM):


Exportador:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importador:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Río Lerma No. 302 - 4° Piso Col. Cuauhtemoc 1650 México, D.F.
Embarcar a:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.I. Avenida Soles No. 55 Col. Peñón de los Baños 15520 México, D.F.
Tensión alimentación:	100–240 VCA
Frecuencia:	60–50 Hz
Consumo de corriente (máxima):	PA-8 AC adapter (standard): 1.2 A PA-6 AC adapter (optional): 1.5 A

Voltaje de salida:	PA-8 AC adapter (standard): 20 VDC PA-6 AC adapter (optional): 20 VDC
Corriente de salida (máxima):	PA-8 AC adapter (standard): 2.5 A PA-6 AC adapter (optional): 3.5 A


Getting Help


Dell provides a number of tools to help you if your computer does not perform as expected. For information on these help tools, see your *User's Guide*.

If you have a computer problem and are unable to access the online *User's Guide*, use the Dell Diagnostics to help you determine the cause of the problem and to help you solve it. The Diagnostics are on the *Drivers and Utilities* CD that came with your computer.

 **NOTE:** Run the Diagnostics before you call Dell technical support because the diagnostic tests provide information you may need when you call.

To start the Diagnostics, perform the following steps:

- 1 Turn off the computer.
- 2 Undock the computer if you have it docked.
- 3 Turn on the computer.
- 4 Press  at the start of the boot routine to access the system setup menu.

 **NOTE:** Write down your current boot sequence in the event you want to restore it after running the Dell Diagnostics.

- 5 Select the following boot sequence and exit the system setup program:
 - **Boot First Device: Diskette Drive**
 - **Boot Second Device: CD/DVD/CD-RW Drive**
 - **Boot Third Device: Internal HDD**
- 6 Insert the *Drivers and Utilities* CD into the CD drive.
- 7 Turn the computer off.
- 8 Turn the computer on. The computer starts and automatically begins to run the Dell Diagnostics.

- 9 When you have completed running diagnostics, remove the *Drivers and Utilities* CD from the CD drive.

To change the boot sequence, repeat steps 1 through 5, customizing the boot sequence to fit your needs. Then restart your computer.

When you start the Diagnostics, the Dell logo screen appears, followed by a message telling you that the Diagnostics is loading. After the Diagnostics loads, the Diagnostics Menu appears.

To select an option from this menu, highlight the option and press



, or press the key that corresponds to the highlighted letter in the option you choose.

Limited Warranty and Return Policy


Limited One-Year Warranty (U.S. Only)

Dell Computer Corporation (“Dell”) manufactures its hardware products from parts and components that are new or equivalent to new in accordance with industry-standard practices. Dell warrants that the hardware products it manufactures will be free from defects in materials and workmanship. The limited warranty term is one year beginning on the date of invoice, as further described in the following text.

Damage due to shipping the products to you is covered under this limited warranty. Otherwise, this limited warranty does not cover damage due to external causes, including accident, abuse, misuse, problems with electrical power, servicing not authorized by Dell, usage not in accordance with product instructions, failure to perform required preventive maintenance, and problems caused by use of parts and components not supplied by Dell.

This limited warranty does not cover any items that are in one or more of the following categories: software; external devices (except as specifically noted); accessories or parts added to a Dell system after the system is shipped from Dell; accessories or parts added to a Dell system through Dell's system integration department; accessories or parts that are not installed in the Dell factory; or DellWare™ products. Monitors, keyboards, and mice that are Dell-branded or that are included on Dell's standard price list are covered under this limited warranty; all other monitors, keyboards, and mice (including those sold through the DellWare program) are not covered.

Dell will repair or replace products covered under this limited warranty that are returned to Dell's facility. To request warranty service, you must contact Dell's Customer Technical Support within the limited warranty period. See "Getting Help" in your *User's Guide* to find the appropriate contact information for obtaining customer assistance. If warranty service is required, Dell will issue a Return Material Authorization Number. You must ship the products back to Dell in their original or equivalent packaging, prepay shipping charges, and insure the shipment or accept the risk of loss or damage during shipment. Dell will ship the repaired or replacement products to you (freight prepaid) if you use an address in the continental U.S., where applicable. Shipments to other locations will be made freight collect.

 **NOTE:** Before you ship the product(s) to Dell, back up the data on the hard-disk drive(s) and any other storage device(s) in the product(s). Remove any removable media, such as diskettes, CDs, or PC Cards.

Dell owns all parts removed from repaired products. Dell uses new and reconditioned parts made by various manufacturers in performing warranty repairs and building replacement products. If Dell repairs or replaces a product, its warranty term is not extended.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE (OR JURISDICTION TO JURISDICTION). DELL'S RESPONSIBILITY FOR MALFUNCTIONS AND DEFECTS IN HARDWARE IS LIMITED TO REPAIR AND REPLACEMENT AS SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT. ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES FOR THE PRODUCT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE AND NO WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WILL APPLY AFTER SUCH PERIOD.

SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE PRECEDING LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

DELL DOES NOT ACCEPT LIABILITY BEYOND THE REMEDIES SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT OR LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY LIABILITY FOR PRODUCTS NOT BEING AVAILABLE FOR USE OR FOR LOST DATA OR SOFTWARE.

SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE PRECEDING EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

These provisions apply to Dell's one-year limited warranty only. For provisions of any service contract covering your system, refer to your invoice or the separate service contract that you will receive.

If Dell elects to exchange a product or portion of a product, the exchange will be made in accordance with Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange. In any instance in which Dell issues a Return Material Authorization Number, Dell must receive the product(s) for repair prior to the expiration of the warranty period in order for the repair(s) to be covered by the limited warranty.

One-Year Limited Warranty (Canada Only)

Dell Computer Corporation (“Dell”) manufactures its hardware products from parts and components that are new or equivalent to new in accordance with industry-standard practices. Dell warrants that the hardware products it manufactures will be free from defects in materials and workmanship. The limited warranty term is one year beginning on the date of invoice, as further described in the following text.

Damage due to shipping the products to you is covered under this limited warranty. Otherwise, this limited warranty does not cover damage due to external causes, including accident, abuse, misuse, problems with electrical power, servicing not authorized by Dell, usage not in accordance with product instructions, failure to perform required preventive maintenance, and problems caused by use of parts and components not supplied by Dell.

This limited warranty does not cover any items that are in one or more of the following categories: software; external devices (except as specifically noted); accessories or parts added to a Dell system after the system is shipped from Dell; accessories or parts added to a Dell system through Dell’s system integration department; accessories or parts that are not installed in the Dell factory; or DellWare products. Monitors, keyboards, and mice that are Dell-branded or that are included on Dell’s standard price list are covered under this limited warranty; all other monitors, keyboards, and mice (including those sold through the DellWare program) are not covered.

Dell will repair or replace products covered under this limited warranty that are returned to Dell’s facility. To request warranty service, you must contact Dell’s Customer Technical Support within the warranty period. See “Getting Help” in your *User’s Guide* to find the appropriate contact information for obtaining customer assistance. If warranty service is required, Dell will issue a Return Material Authorization Number. You must ship the products back to Dell in their original or equivalent packaging, prepay shipping charges, and insure the shipment or accept the risk of loss or damage during shipment. Dell will ship the repaired or replacement products to you (freight prepaid) if you use an address in Canada, where applicable. Shipments to other locations will be made freight collect.



NOTE: Before you ship the product(s) to Dell, back up the data on the hard-disk drive(s) and any other storage device(s) in the product(s). Remove any removable media, such as diskettes, CDs, or PC Cards.

Dell owns all parts removed from repaired products. Dell uses new and reconditioned parts made by various manufacturers in performing warranty repairs and building replacement products. If Dell repairs or replaces a product, its warranty term is not extended.

DELL MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OR CONDITIONS BEYOND THOSE STATED IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT. DELL DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

DELL'S RESPONSIBILITY FOR MALFUNCTIONS AND DEFECTS IN HARDWARE IS LIMITED TO REPAIR AND REPLACEMENT AS SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT. THESE WARRANTIES GIVE YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE (OR JURISDICTION TO JURISDICTION).

DELL DOES NOT ACCEPT LIABILITY BEYOND THE REMEDIES SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT OR LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY LIABILITY FOR PRODUCTS NOT BEING AVAILABLE FOR USE OR FOR LOST DATA OR SOFTWARE.

SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE PRECEDING EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

These provisions apply to Dell's one-year limited warranty only. For provisions of any service contract covering your system, refer to your invoice or the separate service contract that you will receive.

If Dell elects to exchange a product or portion of a product, the exchange will be made in accordance with Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange. In any instance in which Dell issues a Return Material Authorization Number, Dell must receive the product(s) for repair prior to the expiration of the warranty period in order for the repair(s) to be covered by the limited warranty.

One-Year End-User Manufacturer Guarantee (Latin America and the Caribbean Only)

Guarantee

Dell Computer Corporation ("Dell") warrants to the end user in accordance with the following provisions that its branded hardware products, purchased by the end user from a Dell company or an authorized Dell distributor in Latin America or the Caribbean, will be free from defects in materials, workmanship, and design affecting normal use, for a period of one year from the original purchase date. Products for which proper claims are made will, at Dell's option, be repaired or replaced at Dell's expense. Dell owns all parts removed from repaired products. Dell uses new and reconditioned parts made by various manufacturers in performing repairs and building replacement products.

Exclusions

This Guarantee does not apply to defects resulting from: improper or inadequate installation, use, or maintenance; actions or modifications by unauthorized third parties or the end user; accidental or willful damage; or normal wear and tear.

Making a Claim

Claims must be made in Latin America or the Caribbean by contacting the Dell point of sale within the guarantee period. The end user must always supply proof of purchase, indicating name and address of the seller, date of purchase, model and serial number, name and address of the customer, and details of symptoms and configuration at the time of malfunction, including peripherals and software used. Otherwise, Dell may refuse the guarantee claim. Upon diagnosis of a warranted defect, Dell will make arrangements and pay for ground freight and insurance to and from Dell's repair/replacement center. The end user must ensure that the defective product is available for collection properly packed in original or equally protective packaging together with the details listed above and the return number provided to the end user by Dell.

Limitation and Statutory Rights

Dell makes no other warranty, guarantee or like statement other than as explicitly stated above, and this Guarantee is given in place of all other guarantees whatsoever, to the fullest extent permitted by law. In the absence of applicable legislation, this Guarantee will be the end user's sole and exclusive remedy against Dell or any of its affiliates, and neither Dell nor any of its affiliates shall be liable for loss of profit or contracts, or any other indirect or consequential loss arising from negligence, breach of contract, or howsoever.

This Guarantee does not impair or affect mandatory statutory rights of the end user against and/or any rights resulting from other contracts concluded by the end user with Dell and/or any other seller.

Dell World Trade LP

One Dell Way, Round Rock, TX 78682, USA

Dell Computadores do Brasil Ltda (CNPJ No. 72.381.189/0001-10)/

Dell Commercial do Brasil Ltda (CNPJ No. 03 405 822/0001-40)

Avenida Industrial Belgraf, 400

92990-000 - Eldorado do Sul - RS - Brasil

Dell Computer de Chile Ltda

Coyancura 2283, Piso 3 - Of.302,

Providencia, Santiago - Chile

Dell Computer de Colombia Corporation
Carrera 7 #115-33 Oficina 603
Bogota, Colombia

Dell Computer de Mexico SA de CV
Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso
Col. Lomas Altas
11950 México, D.F.

“Total Satisfaction” Return Policy (U.S. and Canada Only)

If you are an end-user customer who bought new products directly from a Dell company, you may return them to Dell within 30 days of the date of invoice for a refund or credit of the product purchase price. If you are an end-user customer who bought reconditioned or refurbished products from a Dell company, you may return them to Dell within 14 days of the date of invoice for a refund or credit of the product purchase price. In either case, the refund or credit will not include any shipping and handling charges shown on your invoice. If you are an organization that bought the products under a written agreement with Dell, the agreement may contain different terms for the return of products than specified by this policy.

To return products, you must contact Dell Customer Service to receive a Credit Return Authorization Number. See “Getting Help” in your *User’s Guide* to find the appropriate contact information for obtaining customer assistance. To expedite the processing of your refund or credit, Dell expects you to return the products to Dell in their original packaging within five days of the date that Dell issues the Credit Return Authorization Number. You must also prepay shipping charges and insure the shipment or accept the risk of loss or damage during shipment. You may return software for refund or credit only if the sealed package containing the diskette(s) or CD(s) is unopened. Returned products must be in as-new condition, and all of the manuals, diskette(s), CD(s), power cables, and other items included with a product must be returned with it. For customers who want to return, for refund or credit only, either applications software or an operating system that has been installed by Dell, the whole system must be returned, along with any media and documentation that may have been included in the original shipment.

This “Total Satisfaction” Return Policy does not apply to DellWare products, which may be returned under DellWare's then-current return policy. In addition, reconditioned parts purchased through Dell Spare Parts Sales in Canada are nonreturnable.

Three-Year Limited Warranty (U.S. Only)


Dell Computer Corporation (“Dell”) manufactures its hardware products from parts and components that are new or equivalent to new in accordance with industry-standard practices. Dell warrants that the hardware products it manufactures will be free from defects in materials and workmanship. The limited warranty term is three years beginning on the date of invoice, as described in the following text.

Damage due to shipping the products to you is covered under this limited warranty. Otherwise, this limited warranty does not cover damage due to external causes, including accident, abuse, misuse, problems with electrical power, servicing not authorized by Dell, usage not in accordance with product instructions, failure to perform required preventive maintenance, and problems caused by use of parts and components not supplied by Dell.

This limited warranty does not cover any items that are in one or more of the following categories: software; external devices (except as specifically noted); accessories or parts added to a Dell system after the system is shipped from Dell; accessories or parts added to a Dell system through Dell's system integration department; accessories or parts that are not installed in the Dell factory; or DellWare products. Monitors, keyboards, and mice that are Dell-branded or that are included on Dell's standard price list are covered under this limited warranty; all other monitors, keyboards, and mice (including those sold through the DellWare program) are not covered. Batteries for portable computers are covered only during the initial one-year period of this limited warranty.

Coverage During Year One

During the one-year period beginning on the invoice date, Dell will repair or replace products covered under this limited warranty that are returned to Dell's facility. To request warranty service, you must contact Dell's Customer Technical Support within the warranty period. See "Getting Help" in your *User's Guide* to find the appropriate contact information for obtaining customer assistance. If warranty service is required, Dell will issue a Return Material Authorization Number. You must ship the products back to Dell in their original or equivalent packaging, prepay shipping charges, and insure the shipment or accept the risk of loss or damage during shipment. Dell will ship the repaired or replacement products to you freight prepaid if you use an address in the continental U.S., where applicable. Shipments to other locations will be made freight collect.

 **NOTE:** Before you ship the product(s) to Dell, back up the data on the hard-disk drive(s) and any other storage device(s) in the product(s). Remove any removable media, such as diskettes, CDs, or PC Cards. Dell does not accept liability for lost data or software.

Dell owns all parts removed from repaired products. Dell uses new and reconditioned parts made by various manufacturers in performing warranty repairs and building replacement products. If Dell repairs or replaces a product, its warranty term is not extended.

Coverage During Years Two and Three

During the second and third years of this limited warranty, Dell will provide, on an exchange basis and subject to Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange, replacement parts for the Dell hardware product(s) covered under this limited warranty when a part requires replacement. You must report each instance of hardware failure to Dell's Customer Technical Support in advance to obtain Dell's concurrence that a part should be replaced and to have Dell ship the replacement part. Dell will ship parts (freight prepaid) if you use an address in the continental U.S., where applicable. Shipments to other locations will be made freight collect. Dell will include a prepaid shipping container with each replacement part for your use in returning the replaced part to Dell. Replacement parts are new or reconditioned. Dell may provide replacement parts made by various manufacturers when supplying parts to you. The warranty term for a replacement part is the remainder of the limited warranty term.

You will pay Dell for replacement parts if the replaced part is not returned to Dell. The process for returning replaced parts, and your obligation to pay for replacement parts if you do not return the replaced parts to Dell, will be in accordance with Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange.

You accept full responsibility for your software and data. Dell is not required to advise or remind you of appropriate backup and other procedures.

General Provisions

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE (OR JURISDICTION TO JURISDICTION). DELL'S RESPONSIBILITY FOR MALFUNCTIONS AND DEFECTS IN HARDWARE IS LIMITED TO REPAIR AND REPLACEMENT AS SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT. ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES FOR THE PRODUCT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE AND NO WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WILL APPLY AFTER SUCH PERIOD.

SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE PRECEDING LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

DELL DOES NOT ACCEPT LIABILITY BEYOND THE REMEDIES SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT OR LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY LIABILITY FOR PRODUCTS NOT BEING AVAILABLE FOR USE OR FOR LOST DATA OR SOFTWARE.

SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE PRECEDING EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

These provisions apply to Dell's three-year limited warranty only. For provisions of any service contract covering your system, refer to your invoice or the separate service contract that you will receive.

If Dell elects to exchange a system or component, the exchange will be made in accordance with Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange. In any instance in which Dell issues a Return Material Authorization Number, Dell must receive the product(s) for repair prior to the expiration of the warranty period in order for the repair(s) to be covered by the limited warranty.



NOTE: If you chose one of the available warranty and service options in place of the standard three-year limited warranty described in the preceding text, the option you chose will be listed on your invoice.

Three-Year Limited Warranty (Canada Only)


Dell Computer Corporation ("Dell") manufactures its hardware products from parts and components that are new or equivalent to new in accordance with industry-standard practices. Dell warrants that the hardware products it manufactures will be free from defects in materials and workmanship. The warranty term is three years beginning on the date of invoice, as described in the following text.

Damage due to shipping the products to you is covered under this limited warranty. Otherwise, this limited warranty does not cover damage due to external causes, including accident, abuse, misuse, problems with electrical power, servicing not authorized by Dell, usage not in accordance with product instructions, failure to perform required preventive maintenance, and problems caused by use of parts and components not supplied by Dell.

This limited warranty does not cover any items that are in one or more of the following categories: software; external devices (except as specifically noted); accessories or parts added to a Dell system after the system is shipped from Dell; accessories or parts added to a Dell system through Dell's system integration department; accessories or parts that are not installed in the Dell factory; or DellWare products. Monitors, keyboards, and mice that are Dell-branded or that are included on Dell's standard price list are covered under this limited warranty; all other monitors, keyboards, and mice (including those sold through the DellWare program) are not covered. Batteries for portable computers are covered only during the initial one-year period of this limited warranty.

Coverage During Year One

During the one-year period beginning on the invoice date, Dell will repair or replace products covered under this limited warranty that are returned to Dell's facility. To request warranty service, you must contact Dell's Customer Technical Support within the warranty period. See "Getting Help" in your *User's Guide* to find the appropriate contact information for obtaining customer assistance. If warranty service is required, Dell will issue a Return Material Authorization Number. You must ship the products back to Dell in their original or equivalent packaging, prepay shipping charges, and insure the shipment or accept the risk of loss or damage during shipment. Dell will ship the repaired or replacement products to you freight prepaid if you use an address in Canada, where applicable. Shipments to other locations will be made freight collect.

 **NOTE:** Before you ship the product(s) to Dell, back up the data on the hard-disk drive(s) and any other storage device(s) in the product(s). Remove any removable media, such as diskettes, CDs, or PC Cards. Dell does not accept liability for lost data or software.

Dell owns all parts removed from repaired products. Dell uses new and reconditioned parts made by various manufacturers in performing warranty repairs and building replacement products. If Dell repairs or replaces a product, its warranty term is not extended.

Coverage During Years Two and Three

During the second and third years of this limited warranty, Dell will provide, on an exchange basis and subject to Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange, replacement parts for the Dell hardware product(s) covered under this limited warranty when a part requires replacement. You must report each instance of hardware failure to Dell's Customer Technical Support in advance to obtain Dell's concurrence that a part should be replaced and to have Dell ship the replacement part. Dell will ship parts (freight prepaid) if you use an address in Canada, where applicable. Shipments to other locations will be made freight collect. Dell will include a prepaid shipping container with each replacement part for your use in returning the replaced part to Dell. Replacement parts are new or reconditioned. Dell may provide replacement parts made by various manufacturers when supplying parts to you. The warranty term for a replacement part is the remainder of the limited warranty term.

You will pay Dell for replacement parts if the replaced part is not returned to Dell. The process for returning replaced parts, and your obligation to pay for replacement parts if you do not return the replaced parts to Dell, will be in accordance with Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange.

You accept full responsibility for your software and data. Dell is not required to advise or remind you of appropriate backup and other procedures.

General Provisions

DELL MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OR CONDITIONS BEYOND THOSE STATED IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT. DELL DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES AND CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

DELL'S RESPONSIBILITY FOR MALFUNCTIONS AND DEFECTS IN HARDWARE IS LIMITED TO REPAIR AND REPLACEMENT AS SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT. THESE WARRANTIES GIVE YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE (OR JURISDICTION TO JURISDICTION).

DELL DOES NOT ACCEPT LIABILITY BEYOND THE REMEDIES SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY STATEMENT OR LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY LIABILITY FOR PRODUCTS NOT BEING AVAILABLE FOR USE OR FOR LOST DATA OR SOFTWARE.

SOME STATES (OR JURISDICTIONS) DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE PRECEDING EXCLUSION OR LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

These provisions apply to Dell's three-year limited warranty only. For provisions of any service contract covering your system, refer to your invoice or the separate service contract that you will receive.

If Dell elects to exchange a system or component, the exchange will be made in accordance with Dell's Exchange Policy in effect on the date of the exchange. In any instance in which Dell issues a Return Material Authorization Number, Dell must receive the product(s) for repair prior to the expiration of the warranty period in order for the repair(s) to be covered by the limited warranty.



NOTE: If you chose one of the available warranty and service options in place of the standard three-year limited warranty described in the preceding text, the option you chose will be listed on your invoice.

Dell™ Latitude™ C400

Informations système



Remarques, avis et précautions



REMARQUE : Une REMARQUE indique des informations importantes qui vous aident à mieux utiliser votre ordinateur.



AVIS : Un AVIS vous avertit d'un risque de dommage matériel ou de perte de données et vous indique comment éviter le problème.



PRÉCAUTION : Une PRÉCAUTION vous avertit d'un risque de dommage matériel ou personnel pouvant être mortel.

Abréviations et acronymes

Pour obtenir une liste complète des abréviations et des sigles, consultez le *Guide d'utilisation* (cliquez sur le bouton **Start (Démarrer)** du bureau Microsoft® Windows®, pointez sur **Programs (Programmes)**—> **User's Guides (Guides d'utilisation)** et cliquez sur **Dell System User's Guide** (guide d'utilisation du système Dell).

Les informations de ce document sont sujettes à modification sans préavis.
© 2001 Dell Computer Corporation. Tous droits réservés.

Toute reproduction sans l'autorisation écrite de Dell Computer Corporation est strictement interdite.

Marques utilisées dans ce document : *Dell*, le logo *DELL*, *Latitude*, *TrueMobile* et *DellWare* sont des marques de Dell Computer Corporation ; *Microsoft* et *Windows* sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

D'autres marques et noms commerciaux peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence aux entités se réclamant de ces marques et de ces noms ou à leurs produits. Dell Computer Corporation dénie tout intérêt propriétaire aux marques et aux noms commerciaux autres que les siens.

Septembre 2001 Réf. 1E405 Rév. A00

Dell™ Latitude™ - Informations système

La boîte d'accessoires de votre ordinateur portable Dell Latitude contient peu de documentation papier. Ce document comprend des informations de mise en route, de sécurité et légales relatives à votre ordinateur Dell ainsi que des informations concernant les autres documents Dell disponibles et la façon de vous les procurer.

Autres documents disponibles

- La fiche *Commencez ici*, qui contient les instructions étape par étape permettant de connecter votre ordinateur.



REMARQUE : La fiche *Commencez ici* n'est pas disponible dans toutes les régions.

- Les Guides d'utilisation de votre ordinateur et des périphériques, qui contiennent des informations sur l'utilisation de votre ordinateur, du programme de configuration du système et des périphériques, sur l'installation de certains composants tels que les modules de mémoire, ainsi que sur la configuration des pilotes et des utilitaires. Double-cliquez sur l'icône **User's Guides (Guides d'utilisation)** sur votre bureau ou sur le menu **Start (Démarrer)** pour accéder aux informations électroniques stockées sur l'unité de disque dur.
- Des mises à jour de documentation sont parfois livrées avec votre ordinateur pour vous informer des changements apportés à votre ordinateur ou au logiciel. Prenez toujours le temps de lire ces mises à jour *avant* de consulter d'autres documentations, car elles contiennent souvent les informations les plus récentes.
- La documentation relative au système d'exploitation, incluse si vous avez commandé votre système d'exploitation auprès de Dell.

Documents disponibles sur le Web

Vous pouvez obtenir les dernières versions des documents sur votre disque dur ainsi que des informations permettant de résoudre les problèmes sur le site de support à l'adresse Internet support.dell.com.

Instructions de sécurité et de CEM (compatibilité électromagnétique) : Ordinateurs portables

Les informations suivantes indiquent la signification des symboles *supplémentaires* utilisés dans les instructions de Sécurité et de Compatibilité Électromagnétique (CEM).



Risque d'explosion



Symbole de référence avion



Risque d'incendie



L'utilisation de cette fonction peut être interdite en avion



Risque de choc électrique



Instructions de sécurité

Généralités

- N'essayez pas de réparer l'ordinateur vous-même à moins que vous ne soyez un technicien qualifié. Suivez toujours scrupuleusement les instructions d'installation.
- Si vous raccordez une rallonge à votre adaptateur CA/CC, assurez-vous que l'intensité totale du courant drainé par tous les appareils raccordés à cette rallonge ne dépasse pas la limite de cette dernière.
- N'insérez pas d'objets dans les orifices d'aération ou dans les ouvertures de votre ordinateur. Cela risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique dû à un court-circuit des composants internes.





- L'adaptateur CA/CC doit se trouver dans une zone aérée, par exemple sur un bureau ou sur le sol, lorsqu'il est utilisé pour alimenter l'ordinateur ou pour charger la batterie. Ne recouvrez pas l'adaptateur CA/CC de papiers ou autres objets susceptibles d'entraver le refroidissement. De même, n'utilisez pas l'adaptateur CA/CC dans une mallette de transport.
- Évitez de poser votre ordinateur portable en fonctionnement à même la peau pendant une période prolongée. La température augmente sur la surface de la base pendant le fonctionnement normal de l'ordinateur (notamment s'il est alimenté par le secteur). Le contact prolongé avec la peau peut provoquer une sensation d'inconfort pouvant aller jusqu'à la brûlure.



- N'utilisez pas votre ordinateur dans un environnement humide, par exemple près d'une baignoire, d'un évier, d'une piscine ou dans un sous-sol humide.



- Si votre ordinateur comprend un modem intégré ou en option (carte PC), débranchez le câble du modem en cas d'orage afin d'éviter tout risque de décharge électrique transmise par un éclair via la ligne téléphonique.



- Pour éviter tout risque de décharge électrique, n'effectuez aucun branchement ou débranchement, ni aucune opération de maintenance ou de reconfiguration de ce produit pendant un orage. N'utilisez pas votre ordinateur pendant un orage, à moins qu'il n'ait été déconnecté de tous ses câbles et qu'il fonctionne sur batterie.
- Si votre ordinateur comprend un modem, le câble utilisé avec ce modem doit être de type 26 AWG (American wire gauge), et comporter une fiche modulaire RJ-11 conforme à la norme FCC.

- Avant d'ouvrir le couvercle du modem/module de mémoire au bas de l'ordinateur, déconnectez tous les câbles de leur source d'alimentation et débranchez le câble téléphonique.
- Si votre ordinateur dispose d'un connecteur modem RJ11 et d'un connecteur réseau RJ45, branchez le câble téléphonique dans le connecteur RJ11 et non pas dans le connecteur RJ45.
- Une carte PC peut chauffer considérablement en fonctionnement normal. Faites donc très attention lorsque vous les retirez après une utilisation prolongée.
- Avant de nettoyer votre ordinateur, mettez-le hors tension. Nettoyez votre ordinateur avec un tissu doux et humidifié avec de l'eau. N'utilisez pas de liquide ni d'aérosol nettoyants, ceux-ci peuvent contenir des substances inflammables.



Alimentation (Instructions de sécurité, *suite*)



- Utilisez uniquement l'adaptateur CA/CC fourni par Dell et homologué pour cet ordinateur. L'utilisation d'un autre adaptateur CA/CC peut provoquer un incendie ou une explosion.
- Avant de raccorder l'ordinateur à une prise électrique, assurez-vous que la tension du secteur est compatible avec la tension d'entrée de l'adaptateur de CA/CC.
- Pour mettre l'ordinateur totalement hors tension, éteignez-le, retirez sa batterie et débranchez l'adaptateur CA/CC de la prise de courant.



- Pour éviter tout risque de décharge électrique, branchez l'adaptateur CA/CC et les cordons d'alimentation de l'ordinateur et de ses périphériques sur des prises possédant un circuit de mise à la terre adéquat. Il se peut que ces câbles d'alimentation soient équipés de prises à trois broches afin de fournir une mise à la terre. N'utilisez pas les fiches intermédiaires ou ne retirez pas la broche de masse d'un câble. Si vous utilisez une rallonge électrique, veillez à ce qu'elle comporte des prises à deux ou trois broches, afin de pouvoir la raccorder au câble d'alimentation de l'adaptateur CA/CC.
- Assurez-vous que rien ne repose sur le cordon d'alimentation de l'adaptateur CA/CC et que ce cordon n'est pas placé dans un endroit où l'on pourrait marcher ou trébucher dessus.



- Si vous utilisez une barrette d'alimentation multiprise, soyez prudent lorsque vous y raccordez le cordon de l'adaptateur CA/CC. Certaines rampes d'alimentation peuvent ne pas empêcher l'insertion d'une prise de façon incorrecte. L'insertion incorrecte de la prise de courant peut provoquer un dommage irréparable sur votre ordinateur, ainsi qu'un risque de choc électrique et/ou d'incendie. Assurez-vous que le contact de mise à la terre de la prise de courant est inséré dans le contact de mise à la terre correspondant de la rampe d'alimentation.



Batterie (Instructions de sécurité, *suite*)



- Utilisez uniquement des modules de batterie homologués pour cet ordinateur. L'utilisation d'autres types de modules peut présenter un risque d'incendie ou d'explosion.



- Ne transportez pas de batterie d'ordinateur dans votre poche, dans votre sac ou dans tout autre conteneur contenant également des objets métalliques (clés ou trombones, par exemple) susceptibles de court-circuiter les bornes de la batterie. L'excès de flux de courant qui en résulterait pourrait entraîner des températures extrêmement élevées et provoquer ainsi des dommages sur la conception de la batterie ou provoquer une flamme ou des brûlures.
- En cas de traitement impropre, la batterie représente un danger de brûlure. Ne démontez pas la batterie. Manipulez les batteries endommagées ou percées avec une extrême précaution. Lorsqu'une batterie est endommagée, des électrolytes peuvent laisser s'écouler des cellules et provoquer des dommages corporels.
- Conservez la batterie hors de portée des enfants.



- Ne stockez ni ne laissez l'ordinateur ou la batterie près d'une source de chaleur tel qu'un radiateur, une cheminée, une poêle, un appareil de chauffage électrique ou tout autre équipement générant de la chaleur. Lorsque les batteries atteignent une température excessive, les cellules de la batterie peuvent exploser ou imploser, représentant alors un risque d'incendie.



- Ne jetez pas la batterie de votre ordinateur au feu ni avec les ordures ménagères. Les cellules de la batterie risquent d'exploser. Débarrassez-vous de la batterie usagée selon les instructions du fabricant ou contactez votre entreprise locale de ramassage des ordures afin de connaître les instructions de mise au rebut. Débarrassez-vous rapidement d'une batterie usagée ou endommagée.



Voyages en avion (Instructions de sécurité, *suite*)



- Les réglementations de certaines administrations fédérales d'aviation et/ou les restrictions propres à chaque compagnie aérienne peuvent s'appliquer au fonctionnement de votre ordinateur Dell™ pendant que vous voyagez à bord d'un avion. Par exemple, ces réglementations/restrictions peuvent interdire l'utilisation de tout appareil électronique personnel ayant la capacité de transmettre intentionnellement des fréquences radio ou d'autres signaux électromagnétiques au cours d'un vol aérien.



- Afin de vous conformer à ces restrictions et si votre ordinateur portable Dell est équipé d'un périphérique Dell TrueMobile™ ou de tout autre périphérique de communication sans fil, nous vous recommandons de le désactiver avant de monter à bord et de suivre toutes les instructions fournies à ce sujet par le personnel de navigation.



- En outre, l'utilisation d'appareils électroniques personnels, comme un ordinateur portable, peut être interdite pendant certaines phases critiques du vol, par exemple pendant le décollage et l'atterrissage. Certaines compagnies aériennes déterminent parfois la phase critique à n'importe quel moment du vol, dans la mesure où l'avion vole au-dessous de 3050 m (10 000 pieds). Veuillez vous reporter aux consignes propres à chaque compagnie aérienne pour connaître les modalités d'utilisation des appareils électroniques personnels.


Instructions de CEM

- Utilisez des câbles blindés afin de vous assurer de conserver la classification CEM adaptée à l'environnement donné. Dell propose un câble pour les imprimantes utilisant le port parallèle. Si vous préférez, vous pouvez commander ce câble auprès de Dell à partir de son site Internet <http://www.dell.com>.
- L'électricité statique peut endommager les composants internes de votre ordinateur. Pour prévenir ce genre de dommages, déchargez votre corps de son électricité statique avant de manipuler les composants électroniques de l'ordinateur, par exemple, un module de mémoire. Pour ce faire, vous pouvez toucher une surface métallique non peinte du panneau d'E/S de l'ordinateur.

Lors de l'utilisation de votre ordinateur

Suivez les consignes de sécurité suivantes afin d'éviter d'endommager votre ordinateur :

- Lorsque vous installez l'ordinateur pour travailler, placez-le sur une surface plane.
- Lorsque vous vous déplacez en avion, ne faites pas enregistrer votre ordinateur comme bagage. Vous pouvez soumettre votre ordinateur à la détection d'un dispositif de sécurité à rayons X, mais jamais à un détecteur de métaux. Veillez à toujours disposer d'une batterie chargée, au cas où l'on vous demanderait, lors d'un contrôle manuel, d'allumer l'ordinateur.
- Si vous êtes amené à voyager en ayant préalablement retiré l'unité de disque dur de l'ordinateur, veillez à envelopper le disque dur dans un matériau non conducteur, tissu ou papier, par exemple. Si un contrôle manuel est effectué sur l'unité, soyez prêt à la réinstaller dans l'ordinateur. Vous pouvez soumettre le disque dur à la détection d'un dispositif de sécurité à rayons X, mais jamais à un détecteur de métaux.
- Lorsque vous voyagez, ne placez pas l'ordinateur dans les compartiments de rangement dans lesquels il risquerait de glisser et de se cogner contre les parois. Évitez de laisser tomber votre ordinateur et de le soumettre à tout autre choc mécanique.

- Protégez l'ordinateur, les batteries et l'unité de disque dur contre les risques liés à l'environnement : poussière, nourriture, liquides, températures extrêmes et exposition prolongée aux rayons du soleil.
 - Lorsque vous exposez votre ordinateur à des environnements présentant des différences de température et/ou d'humidité très marquées, de la condensation peut se former sur l'ordinateur ou à l'intérieur. Dans ce cas, attendez l'évaporation complète de cette humidité avant de réutiliser votre ordinateur, afin de pas l'endommager.
-  **AVIS :** Lorsque vous faites passer l'ordinateur d'un environnement à basse température à un environnement plus chaud, ou vice versa, laissez-le s'acclimater à la température ambiante avant de l'allumer.
- Lorsque vous débranchez un câble, tirez sur le connecteur ou sur la boucle prévue à cet effet, mais jamais sur le câble lui-même. Si vous tirez sur l'extrémité connecteur, maintenez ce dernier correctement aligné, afin d'éviter tout risque de torsion des broches. Pour la même raison, lors du raccordement d'un câble, vérifiez bien l'orientation et l'alignement des deux connecteurs.
 - Manipulez les composants avec précaution. Un composant tel qu'un module de mémoire doit être tenu par les bords, pas par les broches.
 - Avant de retirer un module de mémoire de la carte système ou de déconnecter un périphérique de l'ordinateur, patientez cinq secondes après avoir éteint l'ordinateur afin d'éviter d'endommager la carte système.
 - Nettoyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux et propre et d'un nettoyant pour vitres ne contenant ni cire ni abrasif. Appliquez le produit sur le chiffon, et non directement sur l'écran, puis passez le chiffon sur l'écran toujours dans le même sens, de haut en bas. Si l'écran est tâché par de la graisse ou tout autre dépôt, utilisez de l'alcool isopropyl plutôt qu'un nettoyant pour vitres habituel.
 - Si votre ordinateur est mouillé ou endommagé, suivez les procédures décrites dans la section « Résolution de problèmes » de votre *Guide d'utilisation* en ligne. Si, après avoir effectué ces procédures, vous constatez que votre ordinateur ne fonctionne pas correctement, contactez Dell (reportez-vous à la section « Obtenir de l'aide » de votre *Guide d'utilisation* en ligne pour obtenir les numéros de téléphones appropriés).

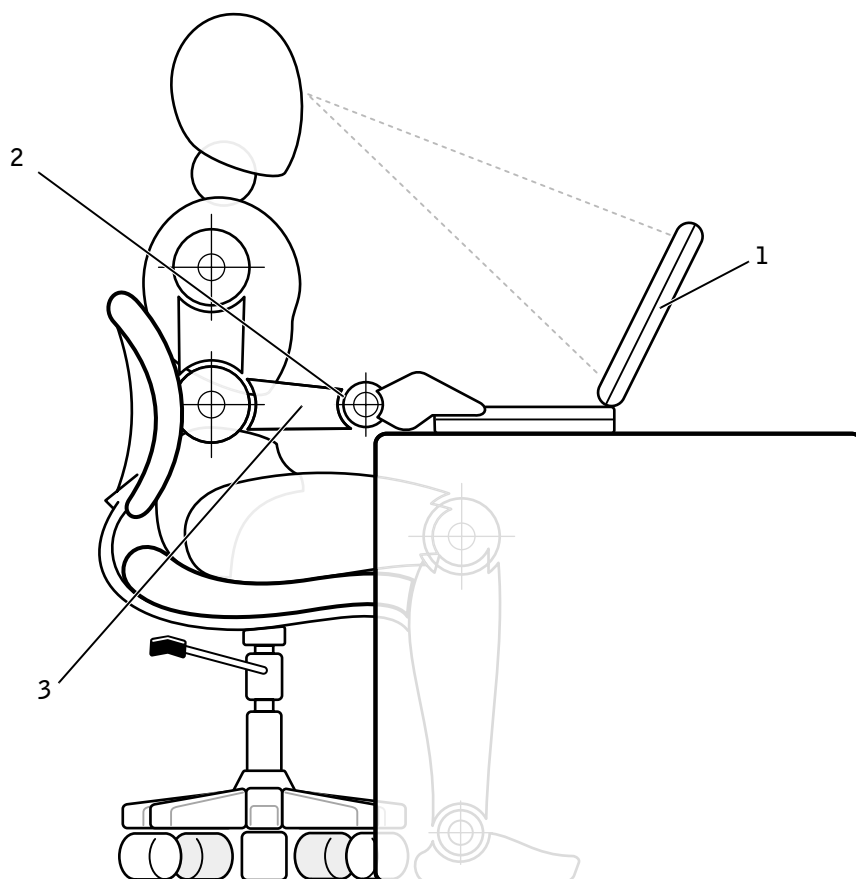
Précautions ergonomiques

 **PRÉCAUTION : Une utilisation prolongée ou inappropriée du clavier peut provoquer des blessures.**

 **PRÉCAUTION : Une exposition prolongée devant l'écran intégré ou le moniteur externe peut occasionner des troubles de la vue.**

Pour travailler efficacement et confortablement, observez ces conseils relatifs à l'ergonomie lorsque vous vous installez à votre poste de travail :

- Positionnez votre ordinateur juste en face de vous.
- Réglez l'inclinaison du moniteur, son contraste et/ou sa luminosité, ainsi que l'éclairage ambiant (par exemple l'éclairage vertical, les lampes de bureau et les rideaux ou les stores des fenêtres proches) pour réduire l'éblouissement et les reflets sur l'écran.
- Lorsque vous utilisez un moniteur externe, placez-le à une distance visuelle confortable (généralement entre 50 et 60 centimètres des yeux). Assurez-vous que le moniteur soit à hauteur de vos yeux, ou légèrement plus bas, lorsque vous êtes assis devant.
- Utilisez une chaise avec un bon support lombaire.
- Conservez vos avant-bras en position horizontale avec les poignets dans une position neutre et confortable lorsque vous utilisez le clavier, le touchpad, le trackstick ou la souris externe.
- Utilisez systématiquement le repose-poignets avec le clavier, le touchpad ou le track stick. Ménagez-vous un endroit où poser les mains lorsque vous utilisez une souris externe.
- Laissez la partie supérieure de vos bras pendre naturellement à vos côtés.
- Tenez-vous droit, avec les pieds sur le sol et les cuisses à l'horizontale.
- Lorsque vous êtes assis, assurez-vous que le poids de vos jambes repose sur vos pieds et non pas sur l'avant de votre chaise. Réglez la hauteur de votre chaise ou, si nécessaire, utilisez un repose-pied pour garder la position adéquate.
- Variez vos activités. Essayez d'organiser votre emploi du temps de façon à ne pas prolonger les séances de frappe au clavier. Lorsque vous cessez de taper, essayez de trouver une activité nécessitant vos deux mains.



-
- 1 Ordinateur placé juste en face de l'utilisateur
 - 2 Poignets détendus et à plat
 - 3 Bras au niveau du bureau
-

Lors du retrait ou de l'installation de modules de mémoire

Avant de retirer ou d'installer des modules de mémoire, suivez les étapes ci-après dans l'ordre indiqué.

➡ **AVIS :** N'accédez à l'intérieur de votre ordinateur que lorsque vous installez un module de mémoire ou un modem.

➡ **AVIS :** Patientez 5 secondes après avoir éteint l'ordinateur pour déconnecter un périphérique ou retirer un module de mémoire, afin d'éviter d'endommager la carte système.

- 1 Éteignez l'ordinateur et tous les autres périphériques qui y sont connectés.
- 2 Débranchez votre ordinateur et tous les périphériques connectés de leurs prises électriques pour réduire le risque de blessure ou de décharge électrique. Déconnectez également de l'ordinateur les lignes téléphoniques ou de télécommunication.
- 3 Retirez la batterie de la baie des batteries.
- 4 Mettez-vous à la masse en touchant la surface métallique non peinte du panneau d'E/S situé à l'arrière de l'ordinateur.

Pendant votre intervention, touchez régulièrement le panneau E/S pour dissiper toute électricité statique qui pourrait endommager les composants internes.

Protection contre les décharges électrostatiques

L'électricité statique peut endommager les composants internes de votre ordinateur. Pour prévenir ce genre de dommages, déchargez votre corps de son électricité statique avant de manipuler les composants électroniques de l'ordinateur, par exemple, un module de mémoire. Pour ce faire, vous pouvez toucher une surface métallique non peinte du panneau d'E/S de l'ordinateur.

Tandis que vous continuez à travailler à l'intérieur de l'ordinateur, pensez à toucher un connecteur d'E/S de temps à autre pour vous débarrasser de la charge statique accumulée par votre corps.

Vous pouvez également prendre les mesures suivantes pour prévenir les dommages dus aux perturbations électrostatiques (ESD) :

- Lorsque vous déballez un composant sensible à l'électricité statique de son carton d'emballage, n'enlevez le composant de ce carton d'emballage antistatique que lorsque vous êtes prêt à l'installer. Juste avant d'ôter l'emballage antistatique, veillez à décharger votre corps de son électricité statique.
- Quand vous transportez un composant sensible, placez-le d'abord dans un emballage ou un conteneur antistatique.
- Manipulez tous les composants sensibles dans une zone antistatique. Si possible, utilisez des tapis antistatiques sur le sol et sur votre plan de travail.

Vous pourrez lire l'avis suivant à différentes reprises au cours de ce document, afin de vous rappeler ces précautions :

- ➔ **AVIS** : Reportez-vous à la section « Protecting Against Electrostatic Discharge (Protection contre les décharges électrostatiques) » des instructions de sécurité de ce guide.

Mise en route

Pour configurer votre ordinateur, procédez comme suit :

- 1 Déballer la boîte d'accessoires.
- 2 Mettez de côté le contenu de la boîte d'accessoires ; vous en aurez besoin ultérieurement pour compléter la configuration.

Cette boîte contient également la documentation utilisateur et tout autre logiciel ou matériel supplémentaire (cartes PC, lecteurs, batteries, etc.) que vous avez commandés.

Connexion de l'adaptateur CA/CC

Connexion de l'adaptateur CA/CC



- ➡ **AVIS :** Au lieu du câble représenté, il se peut que votre ordinateur soit livré avec un câble d'alimentation long d'environ 90 cm (3 pieds), qui se connecte à l'adaptateur CA/CC via un connecteur à angle droit. Ce câble d'alimentation n'est pas prévu pour des installations permanentes ou semi-permanentes. Lorsqu'il est raccordé à une prise murale standard, le câble ne doit provoquer aucune tension sur la prise et l'adaptateur CA/CC doit reposer entièrement sur une surface plane (par exemple, le sol ou le bureau).

Connexion d'un périphérique à la baie modulaire externe (en option)


Insérez un périphérique jusqu'au fond de la baie modulaire. Utilisez le câble IDE de la baie modulaire pour connecter le périphérique à l'ordinateur. Les icônes figurant sur les connecteurs du câble vous permettent d'identifier les extrémités correspondant à l'ordinateur et à la baie ; connectez le câble avec les *icônes orientées vers le haut*.

Connexion de la baie modulaire



Mise sous tension de l'ordinateur

Pour mettre l'ordinateur sous tension, ouvrez le moniteur et appuyez sur le bouton d'alimentation.


 **REMARQUE** : N'amarrez pas l'ordinateur tant qu'il n'a pas été mis sous tension et arrêté au moins une fois.

Bouton d'alimentation



Composants de l'ordinateur

Vue avant

 **PRÉCAUTION** : Ne bloquez pas et n'insérez pas d'objets dans les orifices d'aération de l'ordinateur et évitez toute accumulation de poussière. Ceci peut endommager l'ordinateur ou provoquer un incendie.



1	dispositif de blocage de l'écran	8	boutons du touchpad
2	voyants de l'état du périphérique	9	microphone
3	écran	10	boutons du track stick
4	bouton d'alimentation	11	track stick
5	clavier	12	voyants d'état du clavier
6	haut-parleur	13	bouton AccessDirect
7	touchpad		

Vue du côté gauche



- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | connecteur de modem |
| 2 | connecteur USB |
| 3 | connecteur IDE de la baie modulaire |
| 4 | emplacement pour carte PC |
| 5 | connecteurs audio |

Vue du côté droit

⚠ PRÉCAUTION : Ne bloquez pas et n'insérez pas d'objets dans les orifices d'aération de l'ordinateur et évitez toute accumulation de poussière. Ceci peut endommager l'ordinateur ou provoquer un incendie.

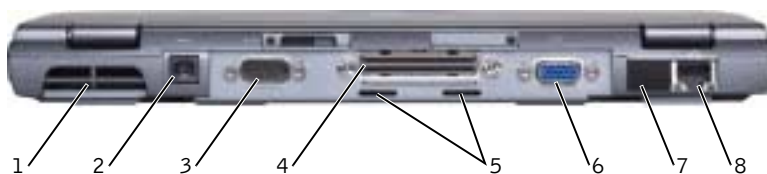


- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 | unité de disque dur |
| 2 | orifices d'aération |
| 3 | emplacement pour câble de sécurité |

Vue arrière

➡ AVIS : Pour éviter d'endommager l'ordinateur, patientez 5 secondes après l'avoir éteint pour déconnecter un périphérique externe.

⚠ PRÉCAUTION : Ne bloquez pas et n'insérez pas d'objets dans les orifices d'aération de l'ordinateur et évitez toute accumulation de poussière. Ceci peut endommager l'ordinateur ou provoquer un incendie.



1	orifice d'aération	5	orifices d'aération
2	connecteur de l'adaptateur CA/CC	6	connecteur vidéo
3	connecteur série	7	capteur infrarouge
4	connecteur d'amarrage	8	connecteur réseau

Vue de dessous

⚠ PRÉCAUTION : Ne bloquez pas et n'insérez pas d'objets dans les orifices d'aération de l'ordinateur et évitez toute accumulation de poussière. Ceci peut endommager l'ordinateur ou provoquer un incendie.



- | | |
|---|--|
| 1 | orifices d'aération |
| 2 | capot du compartiment des modules de mémoire/modem |
| 3 | loquet de la batterie |
| 4 | orifices d'aération |
| 5 | batterie/baie de batterie |
| 6 | jauge de la batterie |

Remplacement de la batterie

⚠ PRÉCAUTION : L'utilisation d'une batterie non compatible peut accroître le risque d'incendie ou d'explosion. Ne remplacez la batterie que par une autre batterie compatible achetée auprès de Dell. Cette batterie au lithium-ion est conçue pour fonctionner avec votre ordinateur Dell™.

➡ AVIS : Si vous souhaitez remplacer la batterie alors que l'ordinateur est en mode attente, vous disposez de trois minutes et demi pour effectuer cette opération. Une fois ce délai écoulé, l'ordinateur s'arrête et toutes les données non enregistrées sont définitivement perdues.

Pour remplacer une batterie dans la baie de batterie :

- 1 Assurez-vous que l'ordinateur est éteint, en mode gestion de l'alimentation, ou connecté à une prise électrique.
- 2 Si l'ordinateur est amarré, déconnectez-le.
- 3 Faites glisser et maintenez le loquet de verrouillage de la baie de batterie, situé en bas de l'ordinateur, puis retirez la batterie de la baie.



- 4 Faites glisser la nouvelle batterie dans la baie jusqu'à ce que le loquet de verrouillage s'enclenche.

Réglementations

Réglementation FCC (États-Unis seulement)

La plupart des ordinateurs Dell sont classés par la FCC (Federal Communications Commission – commission fédérale des communications) comme appareils numériques de classe B.

Pour déterminer la classe s'appliquant à votre ordinateur, examinez toutes les étiquettes d'enregistrement FCC sur le dessous ou au dos de votre ordinateur, sur les supports de montage de carte et sur les cartes proprement dites. Si l'une des étiquettes porte la mention « Classe A », tout l'ordinateur est considéré comme étant un appareil numérique de classe A. Si *toutes* les étiquettes ont un numéro d'identification de classe B ou le logo FCC, (FCC), votre ordinateur est considéré comme étant un appareil numérique de classe B.

Une fois la classification FCC de votre ordinateur déterminée, lisez la réglementation FCC appropriée. Notez que les réglementations FCC prévoient que les changements ou modifications non explicitement approuvés par Dell peuvent annuler vos droits à utiliser cet équipement.

Cet périphérique est conforme au règlement de l'alinéa 15 de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas créer d'interférences nocives.
- Cet appareil doit accepter toutes les interférences qu'il reçoit, y compris celles qui peuvent gêner son fonctionnement.

Classe A

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe A définies par l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement crée, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et peut, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions du fabricant, être la cause d'interférences nocives sur les communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle peut créer des interférences nocives, auquel cas vous devez corriger les interférences à vos propres frais.

Classe B

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B définies par l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences néfastes dans une installation en milieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et peut, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions du fabricant, être la cause d'interférences nocives sur les communications radio. Cependant, la possibilité d'une interférence dans une installation à domicile n'est pas entièrement exclue. Si l'équipement crée effectivement des interférences nocives pour la réception radio et télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant cet équipement, vous êtes encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une source d'alimentation sur un circuit différent de celui sur lequel est connecté le récepteur.
- Consulter le vendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision, pour obtenir une assistance.

Les informations suivantes sont fournies en conformité avec la réglementation de la FCC :

- Numéro de modèle : PP03L

Nom du fabricant :

Dell Computer Corporation
One Dell Way
Round Rock, Texas 78682, États-Unis

Réglémentation concernant le modem

Cet équipement est conforme à l'alinéa 68 du règlement de la FCC. Une étiquette, située sous votre ordinateur, comporte, entre autres informations, le numéro d'agrément FCC et le nombre équivalent de sonneries (REN) de votre modem. Si nécessaire, vous devez fournir ces informations à votre opérateur téléphonique.

Le REN sert à déterminer le nombre d'appareils pouvant être connectés à une ligne téléphonique. Lorsque le nombre REN d'une ligne téléphonique est trop élevé, les appareils qui y sont connectés peuvent ne pas sonner en réponse à un appel entrant. Dans la plupart des régions, la somme des REN sur votre ligne téléphonique doit être inférieure à cinq pour que le service téléphonique fonctionne correctement. Pour connaître précisément le nombre d'appareils que vous pouvez connecter sur une ligne en fonction du nombre total de REN, contactez votre opérateur téléphonique.

Le code de commande normalisée (USOC, Universal Service Order Code) de la prise utilisée par cet équipement est RJ-11C. Un cordon et une prise téléphonique agréés par la FCC sont fournis avec cet équipement. Cet équipement est conçu pour être connecté au réseau téléphonique ou à l'installation téléphonique interne via une prise modulaire compatible et conforme à l'alinéa 68 de la FCC.

Cet équipement ne peut pas être utilisé sur un service de téléphone public payant fourni par la compagnie de téléphone. La connexion à une ligne partagée fait encourir une tarification spéciale.

Le modem interne de l'ordinateur ne contient aucune pièce qui puisse être remplacée par l'utilisateur.

Si les équipements reliés à votre ligne téléphonique perturbent le réseau, votre opérateur téléphonique pourra vous notifier avec un préavis que votre abonnement risque d'être suspendu. Toutefois, si l'urgence ne permet pas de vous faire parvenir un préavis, l'opérateur téléphonique vous avertira dans les meilleurs délais. Vous serez également informé de votre possibilité de déposer une plainte auprès de la FCC si vous le jugez nécessaire.

L'opérateur téléphonique peut très bien apporter à ses installations, ses équipements, son fonctionnement ou ses procédures des modifications qui pourraient affecter le fonctionnement de cet équipement. Si tel est le cas, l'opérateur téléphonique vous enverra un préavis pour vous permettre d'apporter les modifications nécessaires afin de pouvoir continuer à utiliser cet équipement.

Si cet équipement ne fonctionne pas correctement, consultez le chapitre « Obtenir de l'aide » du *Guide d'utilisation* ou, pour certains ordinateurs, la section « Contacter Dell » pour trouver le numéro qui vous permettra de bénéficier d'une assistance client. Si l'équipement perturbe le réseau téléphonique, l'opérateur téléphonique peut vous obliger à le déconnecter jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Identification des télécopies

La loi « Telephone Consumer Protection » de 1991 rend illégal pour une personne d'utiliser un ordinateur ou tout autre appareil électronique, y compris les télécopieurs, afin d'envoyer un message, sauf si ledit message comprend clairement indiqués en tête ou en pied de chaque page envoyée ou au moins de la première page, la date et l'heure de l'envoi, l'identité de l'entreprise, de l'entité ou le la personne expéditrice et le numéro d'appel de l'appareil ou de cette entreprise, entité ou personne. Le numéro d'appel indiqué ne doit pas être un numéro à surcharge.

Informations sur la norme NOM (Mexique seulement)

Les informations suivantes sont fournies sur le ou les appareils décrits dans ce document, conformément aux exigences de la Norme Officielle Mexicaine (NOM) :

Exportateur :	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importateur :	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Rio Lerma No. 302 - 4 Piso Col. Cuauhtemoc 16500 México, D.F.
Expédier à :	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.l. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.
Tension d'alimentation :	100–240 VAC
Fréquence :	60–50 Hz
Consommation (maximum) :	Adaptateur CA/CC PA-8 (standard) : 1,2 A Adaptateur CA/CC PA-6 (en option) : 1,5 A
Tension de sortie	Adaptateur CA/CC PA-8 (standard) : 20 VCC Adaptateur CA/CC PA-6 (en option) : 20 VCC
Courant de sortie (maximum)	Adaptateur CA/CC PA-8 (standard) : 2,5 A Adaptateur CA/CC PA-6 (en option) : 3,5 A

Información para NOM (únicamente para México)


La información siguiente se proporciona en el dispositivo o en los dispositivos descritos en este documento, en cumplimiento con los requisitos de la Norma Oficial Mexicana (NOM):

Exportador:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importador:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Rio Lerma No. 302 - 4° Piso Col. Cuauhtemoc 16500 México, D.F.
Embarcar a:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.I. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.
Tensión alimentación:	100–240 VCA
Frecuencia:	60–50 Hz
Consumo de corriente (maxima):	Adaptateur CA/CC PA-8 (standard) : 1,2 A Adaptateur CA/CC PA-6 (en option) : 1,5 A
Voltaje de salida:	Adaptateur CA/CC PA-8 (standard) : 20 VCC Adaptateur CA/CC PA-6 (en option) : 20 VCC
Consumo de corriente (maxima):	Adaptateur CA/CC PA-8 (standard) : 2,5 A Adaptateur CA/CC PA-6 (en option) : 3,5 A


Obtenir de l'aide


Dell fournit un certain nombre d'outils qui vous aideront si votre ordinateur ne fonctionne pas de la manière escomptée. Pour plus d'informations sur l'utilisation des outils d'aide, consultez le *Guide d'utilisation*.

Si vous avez un problème d'ordinateur et que vous ne parvenez pas à accéder au *Guide d'utilisation* en ligne, utilisez les Diagnostics Dell pour déterminer l'origine du problème et trouver la solution. Vous trouverez les Diagnostics Dell sur le CD *Drivers and Utilities (Pilotes et utilitaires)* fourni avec l'ordinateur.

 **REMARQUE :** Exécutez les diagnostics avant de contacter le service de support technique de Dell car les tests fournissent des informations qui peuvent vous être utiles en cas d'appel.

Pour lancer les diagnostics, procédez comme suit :

- 1 Éteignez l'ordinateur.
- 2 Déconnectez l'ordinateur s'il est amarré.
- 3 Allumez l'ordinateur.
- 4 Appuyez sur  au début de la routine d'initialisation pour accéder au menu de configuration du système.


 **REMARQUE :** Consignez la séquence d'initialisation en cours au cas où vous vous souhaiteriez la restaurer après l'exécution des Diagnostics Dell.

- 5 Sélectionnez la séquence d'initialisation suivante et quittez le programme de configuration du système :
 - **Boot First Device (première unité d'initialisation) :** Lecteur de disquette
 - **Second Boot Device (deuxième unité d'initialisation) :** Lecteur de CD/DVD/CD-RW
 - **Boot Third Device (troisième unité d'initialisation) :** Unité de disque dur interne

- 6 Insérez le CD *Pilotes et utilitaires* dans le lecteur de CD.
- 7 Éteignez l'ordinateur.
- 8 Rallumez l'ordinateur. L'ordinateur démarre et exécute automatiquement les Diagnostics Dell.
- 9 Une fois les diagnostics terminés, retirez le CD *Pilotes et utilitaires* du lecteur de CD.

Pour changer de séquence d'initialisation, répétez les étapes de 1 à 5 en adaptant la séquence d'initialisation à vos besoins. Redémarrez l'ordinateur.

Quand vous démarrez les diagnostics, l'écran du logo Dell apparaît, suivi d'un message vous informant que les diagnostics sont en cours de chargement. Après le chargement des diagnostics, le menu Diagnostics apparaît.

Pour sélectionner une option dans ce menu, mettez-la en surbrillance et appuyez sur  ou appuyez sur la touche correspondant à la lettre en surbrillance de l'option souhaitée.

Garantie limitée et règle de retour

Garantie limitée d'un an (États-Unis seulement)

Dell Computer Corporation (« Dell ») fabrique ses produits à partir de pièces et de composants neufs ou quasiment neufs conformément aux pratiques industrielles standard. Dell garantit que ses produits sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication. La garantie limitée est valable pendant un an à compter de la date de facturation, comme indiqué plus en détails ci-dessous.

Les éventuels dommages causés lors de l'expédition des produits chez le client sont couverts par cette garantie limitée. Par ailleurs, cette garantie limitée ne couvre pas les dommages résultant de causes externes : accidents, usage abusif ou à mauvais escient, problèmes d'alimentation électrique, interventions non autorisées par Dell, utilisation non conforme aux instructions du produit, non-exécution de l'entretien préventif exigé et problèmes dus à l'utilisation de pièces et de composants non fournis par Dell.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux articles des catégories suivantes : logiciels, périphériques (à l'exception de ceux spécifiquement indiqués), accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell après son expédition par Dell, accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell par le département d'intégration du système Dell, accessoires ou pièces qui ne sont pas installés à l'usine Dell ou produits DellWare™. Les moniteurs, claviers et souris de marque Dell ou inclus dans la liste des prix standard de Dell sont couverts par cette garantie limitée ; tous les autres moniteurs, claviers et souris (y compris ceux vendus par le programme DellWare) ne sont pas couverts.

Dell répare ou remplace les produits qui sont retournés à l'usine de Dell et qui sont couverts par cette garantie limitée. Pour obtenir le service de garantie, vous devez contacter le Support technique clients de Dell dans les limites de la période de garantie. Reportez-vous à la section « Obtenir de l'aide » du *Guide d'utilisation* pour obtenir les informations relatives à l'assistance clientèle. Si une réparation sous garantie est nécessaire, Dell vous fournira un numéro d'autorisation de retour du matériel. Vous devez renvoyer les produits à Dell dans leur emballage d'origine ou un équivalent, payer d'avance les frais d'expédition et assurer l'envoi ou accepter les risques de perte ou de dommage pendant l'acheminement. Dell vous renverra le produit réparé ou le remplacera, à ses frais, si vous utilisez une adresse aux États-Unis ou au Canada, le cas échéant. Les expéditions vers d'autres destinations sont payées à la réception.



REMARQUE : Avant d'expédier les produits à Dell, sauvegardez les données des disques durs et de tout autre dispositif de stockage des produits. Retirez tous les supports amovibles, tels que les disquettes, CD ou cartes PC.

Dell est propriétaire de toutes les pièces retirées des produits réparés. Dell utilise des pièces neuves ou remises en état provenant de différents fabricants pour les réparations sous garantie et pour la fabrication de produits de remplacement. Quand Dell répare ou remplace un produit, les termes de sa garantie ne sont pas étendus.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, AUXQUELS PEUVENT S'AJOUTER D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT AU CAS PAR CAS (OU SELON LA JURIDICTION). LA RESPONSABILITÉ DE DELL POUR LE FONCTIONNEMENT DÉFECTUEUX ET LES DÉFAUTS DU MATÉRIEL EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT COMME INDIQUÉ DANS CE CONTRAT DE GARANTIE LIMITÉE. TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DU PRODUIT, INCLUANT SANS EN EXCLURE D'AUTRES TOUTE GARANTIE ET CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ OU D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA PÉRIODE MENTIONNÉE CI-DESSUS, ET AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NE SERA APPLIQUÉE AU-DELÀ DE CETTE PÉRIODE.

CERTAINS ÉTATS (OU JURIDICTIONS) NE RECONNAISSENT PAS DE RESTRICTION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, AUQUEL CAS LA RESTRICTION PRÉCÉDENTE PEUT NE PAS S'APPLIQUER.

DELL DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ, AU-DELÀ DES RECOURS INDIQUÉS DANS CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE, POUR LES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDUITS, Y COMPRIS POUR LA NON-DISPONIBILITÉ D'UN PRODUIT OU POUR LA PERTE DE DONNÉES OU DE LOGICIEL, ET CE SANS RESTRICTION.

CERTAINS ÉTATS (OU JURIDICTIONS) NE RECONNAISSENT PAS D'EXCLUSION OU DE RESTRICTION SUR LES DOMMAGES SECONDAIRES OU INDUITS, AUQUEL CAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS PRÉCÉDENTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER.

Ces conditions s'appliquent uniquement à la garantie limitée à un an fournie par Dell. Pour les réserves sur tous contrats de service couvrant votre système, reportez-vous à votre facture ou au contrat de service séparé que vous recevrez.

Si Dell choisit de remplacer un produit ou une partie d'un produit, l'échange se fera conformément à la règle sur les retours de Dell en vigueur à la date de l'échange. Dans les cas où Dell délivre un numéro d'autorisation de retour du matériel, Dell doit recevoir le(s) produit(s) à réparer avant l'expiration de la période de garantie afin que les réparations soient couvertes par ladite garantie.

Garantie limitée à un an (Canada seulement)

Dell Computer Corporation (« Dell ») fabrique ses produits à partir de pièces et de composants neufs ou quasiment neufs conformément aux pratiques industrielles standard. Dell garantit que ses produits sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication. La garantie limitée est valable pendant un an à compter de la date de facturation, comme indiqué plus en détails ci-dessous.

Les éventuels dommages causés lors de l'expédition des produits chez le client sont couverts par cette garantie limitée. Par ailleurs, cette garantie limitée ne couvre pas les dommages résultant de causes externes : accidents, usage abusif ou à mauvais escient, problèmes d'alimentation électrique, interventions non autorisées par Dell, utilisation non conforme aux instructions du produit, non-exécution de l'entretien préventif exigé et problèmes dus à l'utilisation de pièces et de composants non fournis par Dell.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux articles des catégories suivantes : logiciels, périphériques externes (à l'exception de ceux spécifiquement indiqués), accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell après son expédition par Dell, accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell par le département d'intégration du système Dell, accessoires ou pièces qui ne sont pas installés à l'usine Dell ou produits DellWare. Les moniteurs, claviers et souris de marque Dell ou inclus dans la liste des prix standard de Dell sont couverts par cette garantie limitée ; tous les autres moniteurs, claviers et souris (y compris ceux vendus par le programme DellWare) ne sont pas couverts.

Dell répare ou remplace les produits qui sont retournés à l'usine de Dell et qui sont couverts par cette garantie limitée. Pour obtenir le service de garantie, vous devez contacter le Support technique clients de Dell dans les limites de la période de garantie. Reportez-vous à la section « Obtenir de l'aide » du *Guide d'utilisation* pour obtenir les informations relatives à l'assistance clientèle. Si une réparation sous garantie est nécessaire, Dell vous fournira un numéro d'autorisation de retour du matériel. Vous devez renvoyer les produits à Dell dans leur emballage d'origine ou un équivalent, payer d'avance les frais d'expédition et assurer l'envoi ou accepter les risques de perte ou de dommage pendant l'acheminement. Dell vous renverra le produit réparé ou le remplacera à ses frais si vous utilisez une adresse au Canada, le cas échéant. Les expéditions vers d'autres destinations sont payées à la réception.



REMARQUE : Avant d'expédier les produits à Dell, sauvegardez les données des disques durs et de tout autre dispositif de stockage des produits. Retirez tous les supports amovibles, tels que les disquettes, CD ou cartes PC.

Dell est propriétaire de toutes les pièces retirées des produits réparés. Dell utilise des pièces neuves ou remises en état provenant de différents fabricants pour les réparations sous garantie et pour la fabrication de produits de remplacement. Quand Dell répare ou remplace un produit, les termes de sa garantie ne sont pas étendus.

DELL N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE AU-DELÀ DE CELLES MENTIONNÉES DANS LE PRÉSENT CONTRAT DE GARANTIE LIMITÉE. DELL DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT SANS RESTRICTION LES GARANTIES ET CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ OU D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE PARTICULIER. CERTAINS ÉTATS (OU JURIDICTIONS) NE RECONNAISSENT PAS DE RESTRICTION POUR LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES, AUQUEL CAS LA RESTRICTION PRÉCÉDENTE PEUT NE PAS S'APPLIQUER.

LA RESPONSABILITÉ DE DELL POUR LE FONCTIONNEMENT DÉFECTUEUX ET LES DÉFAUTS DU MATÉRIEL EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT COMME INDIQUÉ DANS CE CONTRAT DE GARANTIE LIMITÉE. CES GARANTIES VOUS DONNENT DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, AUXQUELS PEUVENT S'AJOUTER D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT AU CAS PAR CAS (OU SELON LA JURIDICTION).

DELL DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ, AU-DELÀ DES RECOURS INDIQUÉS DANS CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE, POUR LES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDUITS, Y COMPRIS POUR LA NON-DISPONIBILITÉ D'UN PRODUIT OU POUR LA PERTE DE DONNÉES OU DE LOGICIEL, ET CE SANS RESTRICTION.

CERTAINS ÉTATS (OU JURIDICTIONS) NE RECONNAISSENT PAS D'EXCLUSION OU DE RESTRICTION SUR LES DOMMAGES SECONDAIRES OU INDUITS, AUQUEL CAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS PRÉCÉDENTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER.

Ces conditions s'appliquent uniquement à la garantie limitée à un an fournie par Dell. Pour les réserves sur tous contrats de service couvrant votre système, reportez-vous à votre facture ou au contrat de service séparé que vous recevrez.

Si Dell choisit de remplacer un produit ou une partie d'un produit, l'échange se fera conformément à la règle sur les retours de Dell en vigueur à la date de l'échange. Dans les cas où Dell délivre un numéro d'autorisation de retour du matériel, Dell doit recevoir le(s) produit(s) à réparer avant l'expiration de la période de garantie afin que les réparations soient couvertes par ladite garantie.

Garantie du fabricant limitée à un an pour l'utilisateur final (Amérique latine et Caraïbes uniquement)

Garantie

Dell Computer Corporation (« Dell ») garantit à l'utilisateur final en accord avec les conditions suivantes que ses propres produits, achetés par l'utilisateur auprès de la société Dell ou d'un distributeur Dell agréé en Amérique latine ou aux Caraïbes, sont exempts de tout défaut matériel, de fabrication ou de conception affectant son utilisation normale, pour une période d'un an à compter de la date d'achat. Les produits pour lesquels des réclamations justifiées sont faites seront, selon la décision de Dell, réparés ou remplacés aux frais de Dell. Dell est propriétaire de toutes les pièces retirées des produits réparés. Dell utilise des pièces neuves ou remises en état provenant de différents fabricants pour les réparations et pour la fabrication de produits de remplacement.

Exclusions

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts résultant des situations suivantes : installation, utilisation ou maintenance incorrecte ou inadéquate ; actions ou modifications par une tierce partie ou un utilisateur final non habilité ; dégradation accidentelle ou volontaire ; usure normale.

Réclamations

Les réclamations doivent être effectuées en Amérique latine ou aux Caraïbes en contactant le point de vente Dell au cours de la période de garantie. L'utilisateur final doit toujours fournir la preuve d'achat, indiquant le nom et l'adresse du vendeur, la date d'achat, le modèle et le numéro de série, le nom et l'adresse du client, le détail des problèmes et la configuration au moment du dysfonctionnement, sans oublier de mentionner les périphériques et les logiciels utilisés. Dans le cas contraire, Dell peut refuser votre réclamation sous garantie. Après diagnostic d'un défaut sous garantie, Dell prendra les dispositions nécessaires et réglera les frais de transport aller-retour par voie terrestre et d'assurance jusqu'au centre de réparation et de remplacement de Dell. L'utilisateur final doit s'assurer que le produit défectueux qui doit être récupéré est correctement emballé dans son emballage de protection d'origine ou équivalent et accompagné des détails décrits plus haut et du numéro de retour fourni à l'utilisateur par Dell.

Restrictions et droits statutaires

Dell décline toute garantie ou déclaration similaire autre que celles décrites explicitement ci-dessus, et cette Garantie remplace toutes les autres garanties, quelles qu'elles soient, dans toute la mesure permise par la réglementation. En l'absence de législation applicable, cette Garantie constituera le recours unique et exclusif de l'utilisateur final contre Dell ou l'une de ses filiales, et ni Dell ni aucune de ses filiales ne peut être tenu responsable des pertes de bénéfices et de contrats, ni d'aucune autre perte indirecte due à une négligence, rupture de contrat ou autre.

Cette garantie ne diminue ni n'affecte les droits statutaires obligatoires de l'utilisateur final par rapport à et/ou tout droit résultant d'autres contrats conclus par l'utilisateur final avec Dell et/ou tout autre vendeur.

Dell World Trade LP

One Dell Way, Round Rock, TX 78682, USA

Dell Computadores do Brasil Ltda (CNPJ No. 72.381.189/0001-10)/

Dell Commercial do Brasil Ltda (CNPJ No. 03 405 822/0001-40)

Avenida Industrial Belgraf, 400

92990-000 - Eldorado do Sul - RS - Brésil

Dell Computer de Chile Ltda

Coyancura 2283, Piso 3 - Of. 302,

Providencia, Santiago - Chili

Dell Computer de Colombia Corporation

Carrera 7 #115-33 Oficina 603

Bogota, Colombie

Dell Computer de Mexico SA de CV

Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso

Col. Lomas Altas

11950 México, D.F.

Règle de renvoi « Satisfait ou remboursé » (États-Unis et Canada seulement)

En qualité de client et utilisateur final ayant acheté de nouveaux produits directement à une société Dell, vous êtes en droit de les retourner à Dell dans un délai de 30 jours à compter de la date de facturation pour un remboursement ou un avoir équivalent au prix d'achat. En qualité de client et utilisateur final ayant acheté des produits recyclés à une société Dell, vous êtes en droit de les retourner dans un délai de 14 jours à compter de la date de facturation pour un remboursement ou un avoir équivalent au prix d'achat. Dans un cas comme dans l'autre, le remboursement ou l'avoir n'inclut pas les frais de livraison et d'emballage indiqués sur votre facture. Si vous avez acheté nos produits en tant que société liée à Dell par un contrat écrit, les termes stipulés dans ce contrat au sujet du retour des produits peuvent différer de ceux spécifiés par la règle de retour.

Pour retourner les produits, vous devez contacter le Service Clientèle de Dell qui vous fournira un numéro d'autorisation de retour pour crédit. Reportez-vous à la section « Obtenir de l'aide » du *Guide d'utilisation* pour obtenir les informations relatives à l'assistance clientèle. Afin d'accélérer la procédure de remboursement ou d'avoir, Dell attend que vous lui renvoyiez les produits dans leur emballage d'origine dans les cinq jours suivant l'attribution d'un numéro d'autorisation de retour pour crédit. Vous devez également payer d'avance les frais d'expédition et assurer l'envoi, ou accepter les risques de perte ou de dommage pendant l'acheminement. Vous ne pouvez renvoyer le logiciel pour un remboursement ou un avoir que si l'emballage scellé contenant les disquettes ou les CD n'a pas été ouvert. Les produits renvoyés doivent être comme neufs, et tous les guides, disquettes, CD, cordons d'alimentation et autres accessoires compris avec le produit doivent être renvoyés avec lui. Les clients désirant renvoyer, pour remboursement ou avoir uniquement, un des logiciels d'application ou un système d'exploitation installé par Dell doivent retourner le système dans son intégralité, avec tous les supports et la documentation inclus dans la livraison d'origine.

Cette règle de renvoi « Satisfait ou remboursé » ne s'applique pas aux produits DellWare, qui peuvent être retournés selon la règle de renvoi de DellWare actuellement en vigueur. En outre, les éléments recyclés achetés à la Vente de Pièces Détachées Dell au Canada ne peuvent être retournés.

Garantie limitée à trois ans (États-Unis seulement)

Dell Computer Corporation (« Dell ») fabrique ses produits à partir de pièces et de composants neufs ou quasiment neufs conformément aux pratiques industrielles standard. Dell garantit que ses produits sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication. La garantie limitée est valable pendant trois ans à compter de la date de facturation, comme indiqué ci-dessous.

Les éventuels dommages causés lors de l'expédition des produits chez le client sont couverts par cette garantie limitée. Par ailleurs, cette garantie limitée ne couvre pas les dommages résultant de causes externes : accidents, usage abusif ou à mauvais escient, problèmes d'alimentation électrique, interventions non autorisées par Dell, utilisation non conforme aux instructions du produit, non-exécution de l'entretien préventif exigé et problèmes dus à l'utilisation de pièces et de composants non fournis par Dell.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux articles des catégories suivantes : logiciels, périphériques externes (à l'exception de ceux spécifiquement indiqués), accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell après son expédition par Dell, accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell par le département d'intégration du système Dell, accessoires ou pièces qui ne sont pas installés à l'usine Dell ou produits DellWare. Les moniteurs, claviers et souris de marque Dell ou inclus dans la liste des prix standard de Dell sont couverts par cette garantie limitée ; tous les autres moniteurs, claviers et souris (y compris ceux vendus par le programme DellWare) ne sont pas couverts. Les batteries des ordinateurs portables ne sont couvertes que pendant la première année de cette garantie limitée.

Garantie pendant la première année

Lors de la première année à compter de la date de facturation, Dell répare ou remplace les produits qui sont retournés à l'usine Dell et qui sont couverts par cette garantie limitée. Pour obtenir le service de garantie, vous devez contacter le Support technique clients de Dell dans les limites de la période de garantie. Reportez-vous à la section « Obtenir de l'aide » du *Guide d'utilisation* pour obtenir les informations relatives à l'assistance clientèle. Si une réparation sous garantie est nécessaire, Dell vous fournira un numéro d'autorisation de retour du matériel. Vous devez renvoyer les produits à Dell dans leur emballage d'origine ou un équivalent, payer d'avance les frais d'expédition et assurer l'envoi ou accepter les risques de perte ou de dommage pendant l'acheminement. Dell vous renverra le produit réparé ou le remplacera à ses frais si vous utilisez une adresse aux États-Unis ou au Canada, le cas échéant. Les expéditions vers d'autres destinations sont payées à la réception.



REMARQUE : Avant d'expédier les produits à Dell, sauvegardez les données des disques durs et de tout autre dispositif de stockage des produits. Retirez tous les supports amovibles, tels que les disquettes, CD ou cartes PC. Dell décline toute responsabilité en cas de perte de données ou de logiciels.

Dell est propriétaire de toutes les pièces retirées des produits réparés. Dell utilise des pièces neuves ou remises en état provenant de différents fabricants pour les réparations sous garantie et pour la fabrication de produits de remplacement. Quand Dell répare ou remplace un produit, les termes de sa garantie ne sont pas étendus.

Garantie pendant la deuxième et la troisième années

Pendant la deuxième et la troisième années de cette garantie limitée, Dell fournit, sur une base d'échange et en conformité avec la règle sur les retours de Dell effective à la date de l'échange, des pièces de rechange pour les produits matériels Dell couverts par cette garantie limitée, quand une pièce doit être remplacée. Vous devez indiquer chaque défaillance matérielle Support technique clients de Dell afin que Dell convienne de la nécessité du remplacement de la pièce et expédie la pièce de rechange. Dell expédie les pièces (à ses frais) si vous utilisez une adresse aux États-Unis, le cas échéant. Les expéditions vers d'autres destinations sont payées à la réception. Dell inclut un emballage d'expédition prépayé avec chaque pièce de rechange, afin que vous renvoyiez la pièce remplacée à Dell. Les pièces de rechange sont neuves ou remises en état. Dell peut fournir des pièces de rechange provenant de fabricants divers. Les conditions de garantie pour une pièce de rechange sont celles qui s'appliquent encore pour la garantie limitée.

Toute pièce de rechange défectueuse et remplacée non renvoyée à Dell devra être payée. La procédure de retour des pièces défectueuses, ainsi que votre engagement à payer les pièces de rechange dont vous n'auriez pas renvoyé à Dell l'équivalent défectueux, sont conformes à la règle sur les retours en vigueur à la date de l'échange.

Vous acceptez la pleine responsabilité pour votre logiciel et vos données. Dell n'a pas à vous indiquer ou à vous rappeler les procédures de sauvegarde et les autres procédures appropriées.

Conditions générales

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, AUXQUELS PEUVENT S'AJOUTER D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT AU CAS PAR CAS (OU SELON LA JURIDICTION). LA RESPONSABILITÉ DE DELL POUR LE FONCTIONNEMENT DÉFECTUEUX ET LES DÉFAUTS DU MATÉRIEL EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT COMME INDIQUÉ DANS CE CONTRAT DE GARANTIE LIMITÉE. TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DU PRODUIT, INCLUANT SANS EN EXCLURE D'AUTRES TOUTE GARANTIE ET CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ OU D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA PÉRIODE MENTIONNÉE CI-DESSUS, ET AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NE SERA APPLIQUÉE AU-DELÀ DE CETTE PÉRIODE.


CERTAINS ÉTATS (OU JURIDICTIONS) NE RECONNAISSENT PAS DE RESTRICTION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, AUQUEL CAS LA RESTRICTION PRÉCÉDENTE PEUT NE PAS S'APPLIQUER.

DELL DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ, AU-DELÀ DES RECOURS INDIQUÉS DANS CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE, POUR LES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDUITS, Y COMPRIS POUR LA NON-DISPONIBILITÉ D'UN PRODUIT OU POUR LA PERTE DE DONNÉES OU DE LOGICIEL, ET CE SANS RESTRICTION.

CERTAINS ÉTATS (OU JURIDICTIONS) NE RECONNAISSENT PAS D'EXCLUSION OU DE RESTRICTION SUR LES DOMMAGES SECONDAIRES OU INDUITS, AUQUEL CAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS PRÉCÉDENTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER.

Ces conditions s'appliquent uniquement à la garantie limitée de trois ans fournie par Dell. Pour les réserves sur tout contrat de service couvrant votre système, reportez-vous à votre facture ou au contrat de service séparé que vous recevrez.

Si Dell choisit de remplacer un système ou un composant, l'échange se fera conformément à la règle sur les retours de Dell en vigueur à la date de l'échange. Dans les cas où Dell délivre un numéro d'autorisation de retour du matériel, Dell doit recevoir le(s) produit(s) à réparer avant l'expiration de la période de garantie afin que les réparations soient couvertes par ladite garantie.

 **REMARQUE :** Si vous choisissez l'une des options de garantie et de service disponibles au lieu de la garantie limitée standard de trois ans décrite ci-dessus, cette option sera indiquée sur votre facture.

Garantie limitée à trois ans (Canada seulement)

Dell Computer Corporation (« Dell ») fabrique ses produits à partir de pièces et de composants neufs ou quasiment neufs conformément aux pratiques industrielles standard. Dell garantit que ses produits sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication. La garantie est valable pendant trois ans à compter de la date de facturation, comme indiqué ci-dessous.

Les éventuels dommages causés lors de l'expédition des produits chez le client sont couverts par cette garantie limitée. Par ailleurs, cette garantie limitée ne couvre pas les dommages résultant de causes externes : accidents, usage abusif ou à mauvais escient, problèmes d'alimentation électrique, interventions non autorisées par Dell, utilisation non conforme aux instructions du produit, non-exécution de l'entretien préventif exigé et problèmes dus à l'utilisation de pièces et de composants non fournis par Dell.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux articles des catégories suivantes : logiciels, périphériques externes (à l'exception de ceux spécifiquement indiqués), accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell après son expédition par Dell, accessoires ou pièces ajoutés à un système Dell par le département d'intégration du système Dell, accessoires ou pièces qui ne sont pas installés à l'usine Dell ou produits DellWare. Les moniteurs, claviers et souris de marque Dell ou inclus dans la liste des prix standard de Dell sont couverts par cette garantie limitée ; tous les autres moniteurs, claviers et souris (y compris ceux vendus par le programme DellWare) ne sont pas couverts. Les batteries des ordinateurs portables ne sont couvertes que pendant la première année de cette garantie limitée.

Garantie pendant la première année

Lors de la première année à compter de la date de facturation, Dell répare ou remplace les produits qui sont retournés à l'usine Dell et qui sont couverts par cette garantie limitée. Pour obtenir le service de garantie, vous devez contacter le Support technique clients de Dell dans les limites de la période de garantie. Reportez-vous à la section « Obtenir de l'aide » du *Guide d'utilisation* pour obtenir les informations relatives à l'assistance clientèle. Si une réparation sous garantie est nécessaire, Dell vous fournira un numéro d'autorisation de retour du matériel. Vous devez renvoyer les produits à Dell dans leur emballage d'origine ou un équivalent, payer d'avance les frais d'expédition et assurer l'envoi ou accepter les risques de perte ou de dommage pendant l'acheminement. Dell vous renverra le produit réparé ou le remplacera à ses frais si vous utilisez une adresse au Canada, le cas échéant. Les expéditions vers d'autres destinations sont payées à la réception.



REMARQUE : Avant d'expédier les produits à Dell, sauvegardez les données des disques durs et de tout autre dispositif de stockage des produits. Retirez tous les supports amovibles, tels que les disquettes, CD ou cartes PC. Dell décline toute responsabilité en cas de perte de données ou de logiciels.

Dell est propriétaire de toutes les pièces retirées des produits réparés. Dell utilise des pièces neuves ou remises en état provenant de différents fabricants pour les réparations sous garantie et pour la fabrication de produits de remplacement. Quand Dell répare ou remplace un produit, les termes de sa garantie ne sont pas étendus.

Garantie pendant la deuxième et la troisième années

Pendant la deuxième et la troisième années de cette garantie limitée, Dell fournit, sur une base d'échange et en conformité avec la règle sur les retours de Dell effective à la date de l'échange, des pièces de rechange pour les produits matériels Dell couverts par cette garantie limitée, quand une pièce doit être remplacée. Vous devez indiquer chaque défaillance matérielle Support technique clients de Dell afin que Dell convienne de la nécessité du remplacement de la pièce et expédie la pièce de rechange. Dell expédie les pièces (à ses frais) si vous utilisez une adresse au Canada, le cas échéant. Les expéditions vers d'autres destinations sont payées à la réception. Dell inclut un emballage d'expédition prépayé avec chaque pièce de rechange, afin que vous renvoyiez la pièce remplacée à Dell. Les pièces de rechange sont neuves ou remises en état. Dell peut fournir des pièces de rechange provenant de fabricants divers. Les conditions de garantie pour une pièce de rechange sont celles qui s'appliquent encore pour la garantie limitée.

Toute pièce de rechange défectueuse et remplacée non renvoyée à Dell devra être payée. La procédure de retour des pièces défectueuses, ainsi que votre engagement à payer les pièces de rechange dont vous n'auriez pas renvoyé à Dell l'équivalent défectueux, sont conformes à la règle sur les retours en vigueur à la date de l'échange.

Vous acceptez la pleine responsabilité pour votre logiciel et vos données. Dell n'a pas à vous indiquer ou à vous rappeler les procédures de sauvegarde et les autres procédures appropriées.

Conditions générales

DELL N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE AU-DELÀ DE CELLES MENTIONNÉES DANS LE PRÉSENT CONTRAT DE GARANTIE LIMITÉE. DELL DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT SANS RESTRICTION LES GARANTIES ET CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ OU D'ADAPTABILITÉ À UN USAGE PARTICULIER. CERTAINS ÉTATS (OU JURIDICTIONS) NE RECONNAISSENT PAS DE RESTRICTION POUR LES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES, AUQUEL CAS LA RESTRICTION PRÉCÉDENTE PEUT NE PAS S'APPLIQUER.

LA RESPONSABILITÉ DE DELL POUR LE FONCTIONNEMENT DÉFECTUEUX ET LES DÉFAUTS DU MATÉRIEL EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT COMME INDIQUÉ DANS CE CONTRAT DE GARANTIE LIMITÉE. CES GARANTIES VOUS DONNENT DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, AUXQUELS PEUVENT S'AJOUTER D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT AU CAS PAR CAS (OU SELON LA JURIDICTION).

DELL DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ, AU-DELÀ DES RECOURS INDIQUÉS DANS CETTE DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE, POUR LES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDUITS, Y COMPRIS POUR LA NON-DISPONIBILITÉ D'UN PRODUIT OU POUR LA PERTE DE DONNÉES OU DE LOGICIEL, ET CE SANS RESTRICTION.

CERTAINS ÉTATS (OU JURIDICTIONS) NE RECONNAISSENT PAS D'EXCLUSION OU DE RESTRICTION SUR LES DOMMAGES SECONDAIRES OU INDUITS, AUQUEL CAS L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS PRÉCÉDENTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER.

Ces conditions s'appliquent uniquement à la garantie limitée de trois ans fournie par Dell. Pour les réserves sur tout contrat de service couvrant votre système, reportez-vous à votre facture ou au contrat de service séparé que vous recevrez.

Si Dell choisit de remplacer un système ou un composant, l'échange se fera conformément à la règle sur les retours de Dell en vigueur à la date de l'échange. Dans les cas où Dell délivre un numéro d'autorisation de retour du matériel, Dell doit recevoir le(s) produit(s) à réparer avant l'expiration de la période de garantie afin que les réparations soient couvertes par ladite garantie.



REMARQUE : Si vous choisissez l'une des options de garantie et de service disponibles au lieu de la garantie limitée standard de trois ans décrite ci-dessus, cette option sera indiquée sur votre facture.

Dell™ Latitude™ C400

Informações sobre o Sistema

Notas, Avisos e Cuidados



NOTA: Fornece informações importantes que ajudam você a usar melhor o computador.



AVISO: Informa sobre um dano potencial no hardware ou perda de dados e ensina a evitar o problema.



CUIDADO: Indica a possibilidade de danos à propriedade, danos pessoais ou morte.

Abreviações e Acrônimos

Para obter uma lista completa das abreviações e acrônimos, consulte o *Guia do Usuário* (clique em **Start [Iniciar]** na área de trabalho do Microsoft® Windows®, aponte para **Programs [Programas]** —> **User's Guides [Guias do Usuário]**, e clique em **Dell System User's Guide [Guia do Usuário do Sistema Dell]**).

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
© 2001 Dell Computer Corporation. Todos os direitos reservados.

É proibida a reprodução sem permissão por escrito da Dell Computadores do Brasil Ltda.

Marcas comerciais utilizadas neste texto: *Dell*, o logotipo *DELL*, *Latitude*, *TrueMobile* e *DellWare* são marcas comerciais da Dell Computer Corporation; *Microsoft* e *Windows* são marcas comerciais registradas da Microsoft Corporation.

Outros nomes e marcas comerciais podem ser usados neste documento como uma referência às entidades que reivindicam as marcas e aos nomes de seus produtos. A Dell renuncia ao direito de qualquer participação em nomes e marcas comerciais que não sejam de sua propriedade.

Informações sobre o Sistema Dell™ Latitude™

A caixa de acessórios do computador portátil Dell Latitude contém um pequeno conjunto de documentação impressa. Essa documentação contém informações introdutórias, de segurança e de regulamentação sobre o computador da Dell, assim como informações sobre outros documentos da Dell disponíveis e sobre como obtê-los.

Outros Documentos Disponíveis

- A folha *Start Here (Comece Aqui)* fornece instruções passo a passo para conectar o computador.



NOTA: A folha *Start Here (Comece Aqui)* não está disponível em todas as regiões.

- Os guias do usuário do computador e outros dispositivos fornecem informações sobre como usar o computador, instalar peças (como, por exemplo, módulos de memória), configurar drivers e utilitários, além de usar o programa de configuração do sistema e os dispositivos. Clique duas vezes no ícone **User's Guides (Guias do Usuário)** na área de trabalho ou no menu **Start (Iniciar)** para acessar as informações eletrônicas armazenadas na unidade de disco rígido.
- Às vezes, as atualizações de documentação são fornecidas com o computador para descrever as alterações efetuadas no software ou no computador. Leia sempre essas atualizações *antes* de consultar qualquer outra documentação, já que as atualizações normalmente contêm as informações mais recentes.
- Documentação do sistema operacional incluída, caso você tenha solicitado à Dell o software do sistema operacional.

Documentos na Web

É possível obter as versões mais recentes dos documentos na unidade de disco rígido e outras informações para solução de problemas no site de suporte em support.dell.com (em inglês).

Instruções de Segurança e EMC: Computadores Portáteis

As informações a seguir definem o significado dos símbolos *adicionais* usados *somente* nas Instruções de Segurança e Compatibilidade Eletromagnética (EMC, Electromagnetic Compatibility).



Risco de explosão



Aviões



Risco de incêndio



Talvez o uso deste recurso seja proibido em aviões



Risco de choque elétrico



Instruções de Segurança

Geral

- Não tente fazer a manutenção do computador sozinho a menos que você seja um técnico autorizado. Sempre siga exatamente as instruções de instalação.
- Se você usar uma extensão de cabo de força com o adaptador CA, certifique-se de que a amperagem total dos produtos conectados à extensão do cabo de força não ultrapasse a do próprio cabo.
- Não bloqueie as passagens ou aberturas de ar do computador com objetos. Esse procedimento pode provocar incêndio ou choque elétrico em consequência de curtos circuitos nos componentes internos.





- Posicione o adaptador CA em uma área ventilada, como uma mesa ou sobre o assoalho, ao usá-lo para ligar o computador ou carregar a bateria. Não cubra o adaptador CA com papéis ou outros objetos que diminuam a ventilação; além disso, não use o adaptador CA dentro de caixas.
- Não trabalhe com o computador portátil posicionado diretamente sobre a pele (como, por exemplo, sobre as pernas) por períodos prolongados. A temperatura de superfície da base se elevará durante a operação normal (em particular quando a alimentação for por CA). O contato direto com a pele por um período prolongado pode provocar mal-estar ou, até mesmo, queimaduras.



- Não utilize o computador em ambientes úmidos, como próximo a banheiras, pias ou piscinas, ou em qualquer local molhado.



- Se o computador tiver um modem (PC Card) integrado ou opcional, desconecte o cabo do modem durante tempestades com descargas elétricas para evitar o risco remoto de choque elétrico procedente da emissão de raios através da linha telefônica.




- Para evitar o risco potencial de choque elétrico, não conecte ou desconecte cabos, nem faça manutenção ou reconfiguração deste produto durante tempestades com descargas elétricas. Não use o computador durante tempestades com descargas elétricas, a menos que todos os cabos tenham sido desconectados e o computador esteja sendo alimentado por bateria.
- Se o computador tiver um modem, o cabo utilizado com o modem deve ser fabricado com um tamanho de fio mínimo de 26 AWG (American wire gauge) e um plugue modular RJ-11 compatível com a FCC.
- Antes de abrir o módulo da memória/tampa do modem na parte inferior do computador, desconecte todos os cabos das tomadas elétricas e desconecte o cabo do telefone.

- Se o computador tiver um conector RJ11 de modem e um conector RJ45 de rede, insira o cabo do telefone no conector RJ11, não no conector RJ45.
- As PC Cards podem ficar muito quentes durante a operação normal. Tenha cuidado ao removê-las após uma operação contínua.
- Antes de limpar o computador, desligue a energia. Limpe o computador com um pano macio, umedecido em água. Não use detergentes líquidos ou em aerossol, pois esses produtos podem conter substâncias inflamáveis.



Fonte de Força (Instruções de Segurança, *continuação*)



- Use somente o adaptador CA fornecido pela Dell e aprovado para uso com o computador. O uso de outro adaptador CA pode causar incêndio ou explosão.
 - Antes de conectar o computador a uma tomada elétrica, verifique a voltagem do adaptador CA para certificar-se de que a frequência e a voltagem solicitadas correspondam à fonte de energia disponível.
 - Para remover a energia do computador, desligue-o, retire a bateria e desligue o adaptador CA da tomada elétrica.
- 
- Para evitar choque elétrico, conecte o adaptador CA e os cabos de força dos periféricos às fontes de energia aterradas corretamente. Esses cabos de força podem estar equipados com plugues de três pinos a fim de fornecer uma conexão de aterramento. Não use plugues adaptadores nem remova o pino de aterramento do plugue do cabo de força. Se usar um cabo de força de extensão, use um (de dois pinos ou três pinos) que corresponda ao cabo de força do adaptador CA.
 - Certifique-se de que nada esteja sobre o cabo de força do adaptador CA e de que esse cabo não fique exposto em locais onde se possa esbarrar ou pisar nele.



- Se você estiver usando um filtro de linha com várias tomadas, tenha cuidado ao conectar o cabo de força do adaptador CA ao filtro de linha. É possível que em alguns filtros de linha o plugue seja inserido incorretamente. Se o plugue de força for inserido incorretamente, o computador poderá sofrer danos permanentes e haverá o risco de choque elétrico e/ou incêndio. Certifique-se de que o pino terra do plugue de força esteja inserido no contato terra do filtro de linha.



Bateria (Instruções de Segurança, *continuação*)



- Use apenas os módulos de bateria da Dell que foram aprovados para uso com o computador. O uso de outros tipos pode aumentar o risco de incêndio ou explosão.



- Não carregue baterias no bolso, na bolsa ou em outros locais em que objetos metálicos (como chaves de carro ou cliques de papel) possam provocar um curto-circuito nos terminais das baterias. O fluxo resultante de corrente excessiva pode provocar temperaturas extremamente altas e causar danos à bateria, incêndio ou queimaduras.

- Se você manusear a bateria de forma inadequada, poderá sofrer queimaduras. Não desmonte a bateria. Manuseie com muito cuidado baterias danificadas ou que estejam vazando. Se a bateria for danificada, poderá haver vazamento de eletrólito das células, o que poderá causar lesões.
- Mantenha fora do alcance de crianças.



- Não guarde ou deixe o computador ou a bateria perto de fontes de calor como radiadores, lareiras, fornos, aquecedores elétricos ou quaisquer outros dispositivos geradores de calor. Quando expostas a temperaturas excessivas, as células da bateria podem explodir ou vazar, oferecendo risco de incêndio.



- Não descarte as baterias do computador jogando-as no fogo ou junto com o lixo doméstico. As células da bateria podem explodir. Descarte baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante ou entre em contato com a empresa de coleta de lixo para obter mais instruções sobre como descartá-las. Descarte baterias gastas ou danificadas imediatamente.



Viagens Aéreas (Instruções de Segurança, *continuação*)



- Alguns regulamentos da Administração Federal da Aviação e/ou restrições específicas das companhias aéreas podem se aplicar à operação do seu computador da Dell™ quando você estiver dentro de um avião. Por exemplo, esses regulamentos ou restrições podem proibir o uso de qualquer dispositivo eletrônico pessoal (PED, personal electronic device) que possa transmitir intencionalmente frequências de rádio ou outros sinais eletromagnéticos de dentro de um avião.



- Para ficar em conformidade com todas as restrições, se seu computador portátil da Dell estiver equipado com o Dell TrueMobile™ ou qualquer outro dispositivo de comunicação sem fio, desative esse dispositivo antes de embarcar e siga todas as instruções fornecidas pela tripulação em relação ao dispositivo.



- Além disso, o uso de qualquer PED, como um computador portátil, pode ser proibido em aviões durante períodos críticos do voo, como por exemplo, na decolagem e na aterrissagem. Alguns aviões podem definir o período crítico do voo como qualquer momento em que o avião esteja abaixo de 3.050 m (10.000 pés). Siga as instruções específicas da companhia aérea para saber quando o uso de um PED é permitido.

Instruções de EMC

- Use cabos de sinal blindados para garantir que a classificação apropriada de EMC seja mantida para o ambiente específico. Para impressoras paralelas, há um cabo da Dell disponível. Se preferir, solicite um cabo no site da Dell na World Wide Web, <http://www.dell.com> (em inglês).
- A eletricidade estática pode danificar os componentes eletrônicos dentro do computador. Para evitar danos, descarregue a eletricidade estática do seu corpo antes de tocar em qualquer componente eletrônico, como o módulo de memória. Faça isso tocando em uma superfície de metal não pintada no painel de E/S do computador.


Ao Usar o Computador


Siga estas instruções de segurança para evitar que seu computador seja danificado.

- Ao configurar o computador, coloque-o sobre uma superfície plana.
- Ao viajar, não despache o computador como bagagem. O computador pode passar por uma máquina de raio X, mas nunca o submeta a um detector de metais. Se você levar o computador como bagagem de mão, certifique-se de ter uma bateria carregada disponível, caso precise ligar o computador.
- Ao viajar com a unidade de disco rígido fora do computador, embale-a em material não-condutível, como tecido ou papel. Ao transportar a unidade na mão, esteja preparado para instalá-la no computador. A unidade de disco rígido pode passar por uma máquina de raio X, mas nunca a submeta a um detector de metais.
- Ao viajar, não coloque o computador nos compartimentos de bagagem suspensos, onde ele poderia deslizar. Não deixe o computador cair nem o submeta a outros impactos mecânicos.
- Proteja o computador, a bateria e a unidade de disco rígido contra os riscos ambientais, como sujeira, poeira, alimentos, líquidos, temperaturas extremas e superexposição aos raios do sol.

- É possível que se forme condensação sobre ou dentro do computador quando ele for transportado entre ambientes com faixas térmicas e/ou de umidade muito distintas. Para evitar danificar o computador, deixe a umidade se evaporar bem antes de usá-lo.
- ➔ **AVISO:** Ao transportar o computador de condições de baixa temperatura para um ambiente mais quente ou de condições de alta temperatura para um ambiente mais frio, aguarde o computador se adaptar à temperatura ambiente antes de ligá-lo.
- Ao desconectar um cabo, retire seu conector ou o respectivo loop de alívio de tensão, não o cabo propriamente dito. Ao remover o conector, mantenha-o alinhado para não danificar os pinos. Além disso, antes de conectar um cabo, certifique-se de que ambos os conectores estejam orientados e alinhados corretamente.
- Manuseie os componentes com cuidado. Segure um componente, como um módulo de memória, pelas bordas, não pelos pinos.
- Ao se preparar para remover um módulo de memória da placa do sistema ou desconectar um dispositivo periférico do computador, desligue o computador, desconecte o cabo do adaptador CA e aguarde cinco segundos antes de continuar, a fim de evitar possíveis danos à placa do sistema.
- Limpe o vídeo com um tecido leve e limpo, e com detergentes para limpeza de janelas que não contenham cera ou substâncias abrasivas. Aplique o detergente no tecido e, em seguida, passe-o sobre o vídeo em uma única direção, em movimentos de cima para baixo. Se o vídeo contiver graxa ou outro detrito, use álcool isopropílico em vez de detergentes para limpeza de janelas.
- Se o computador for molhado ou danificado, siga os procedimentos descritos em “Solucionando Problemas” no *Guia do Usuário* on-line. Se, após seguir esses procedimentos, o computador não funcionar corretamente, entre em contato com a Dell (consulte “Obtendo Ajuda” no *Guia do Usuário* para obter o número de telefone correto).

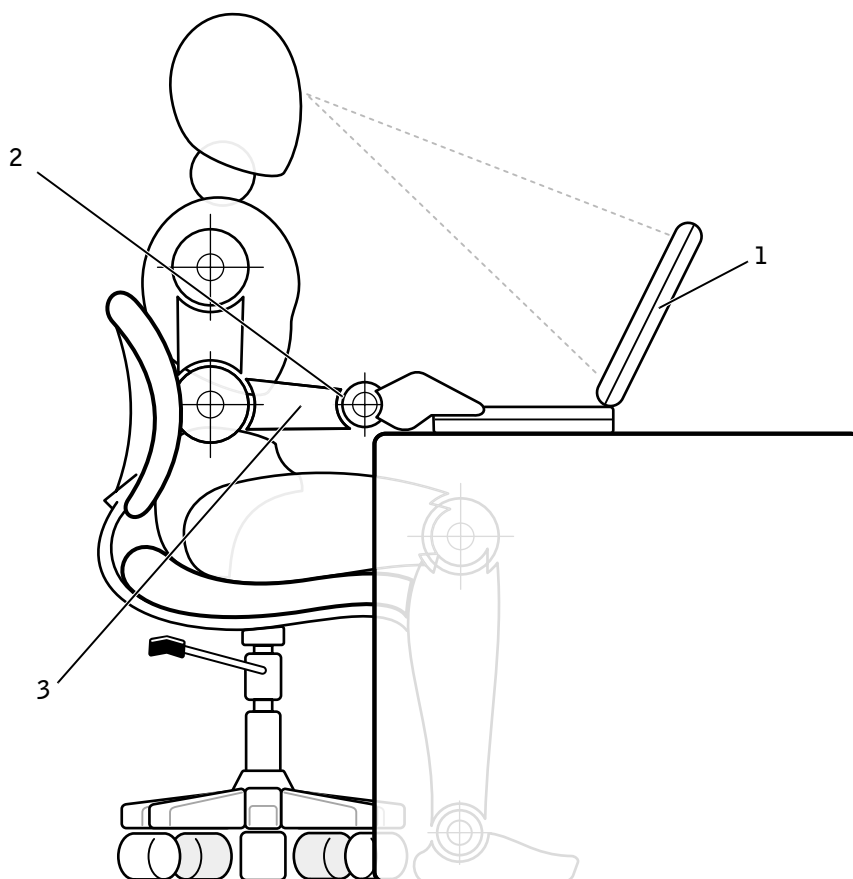
Hábitos Ergonômicos de Computação

 **CUIDADO: O uso inadequado ou prolongado do teclado pode causar lesões.**

 **CUIDADO: Olhar a tela do monitor externo por um período prolongado pode resultar em cansaço visual.**

Para obter conforto e eficiência, observe as seguintes diretrizes ergonômicas ao instalar e usar o computador:

- Posicione o computador diretamente à sua frente enquanto trabalha.
- Acerte a inclinação do vídeo, os ajustes de contraste e brilho e a luminosidade ao seu redor (como lâmpadas de teto, luminárias e cortinas ou venezianas nas janelas mais próximas), para minimizar os reflexos e clarões no vídeo.
- Ao usar um monitor externo com o computador, posicione-o a uma distância de visualização confortável (geralmente, entre 50 e 60 centímetros à distância dos olhos). Certifique-se de que a tela do monitor esteja no nível dos olhos ou ligeiramente abaixo, ao sentar-se à frente do monitor.
- Use uma cadeira que tenha um encosto confortável.
- Mantenha os antebraços na horizontal, com os pulsos em uma posição neutra e confortável, ao usar o teclado, touch pad, track stick ou mouse externo.
- Use sempre o apoio das mãos com o teclado, touch pad ou track stick. Deixe espaço para repousar as mãos ao usar o mouse externo.
- Solte os braços naturalmente na parte lateral do corpo.
- Sente-se em posição ereta, com os pés sobre o chão e mantendo as coxas paralelas.
- Quando sentado, certifique-se de que o peso das pernas recaia sobre os pés e não sobre a parte frontal do assento da cadeira. Ajuste a altura da cadeira ou use um descanso para pés, se necessário, para manter a postura correta.
- Diversifique suas atividades profissionais. Tente organizar seu trabalho de modo a não precisar digitar por períodos prolongados. Ao parar de digitar, procure atividades que utilizam ambas as mãos.



-
- 1 Computador posicionado diretamente à frente do usuário
 - 2 Pulsos relaxados e nivelados
 - 3 Braços nivelados à mesa
-

Ao Remover ou Instalar Módulos de Memória

Antes de remover ou instalar módulos de memória, siga estas etapas na seqüência indicada.

- ➔ **AVISO:** A única ocasião em que você deverá acessar a parte interna do computador será ao instalar um módulo de memória ou um modem.
- ➔ **AVISO:** Aguarde cinco segundos, após desligar o computador para desconectar um dispositivo periférico ou remover um módulo de memória, a fim de evitar possíveis danos à placa do sistema.

- 1 Desligue o computador e todos os periféricos.
- 2 Desconecte o computador e seus periféricos da fonte CA para reduzir a possibilidade de choques ou lesões pessoais. Desconecte também quaisquer linhas telefônicas ou de telecomunicação do computador.
- 3 Remova a bateria do compartimento.
- 4 Para eliminar a eletricidade estática do corpo, toque uma superfície de metal não pintada do painel de E/S existente na parte de trás do computador.

Ao trabalhar, toque periodicamente o painel de E/S para dissipar a eletricidade estática que pode danificar os componentes internos.

Protegendo Contra Descarga Eletrostática


A eletricidade estática pode danificar os componentes eletrônicos dentro do computador. Para evitar danos, descarregue a eletricidade estática do seu corpo antes de tocar em qualquer componente eletrônico, como o módulo de memória. Faça isso, tocando uma superfície de metal não pintada no painel de E/S do computador.

Ao trabalhar na parte interna do computador, toque periodicamente um conector de E/S para remover a carga estática possivelmente acumulada em seu corpo.

Você também pode executar as seguintes etapas para evitar lesões decorrentes de descarga eletrostática (ESD, electrostatic discharge):

- Ao desembalar um componente sensível à estática, não retire o componente do material da embalagem até que você possa instalá-lo no computador. Antes de retirar a embalagem antiestática, descarregue a eletricidade estática do seu corpo.
- Ao transportar um componente sensível, coloque-o primeiramente em um recipiente ou em uma embalagem antiestática.
- Manipule todos os componentes sensíveis em uma área com proteção antiestática. Se possível, use passadeiras antiestáticas de corredores e coberturas de bancadas.

O aviso a seguir pode aparecer em todo o documento para lembrá-lo dessas precauções:

 **AVISO:** Consulte “Protegendo-se contra a Descarga Eletrostática”, nas instruções de segurança, no início desse manual.

Primeiros Passos

Para configurar o computador, siga estas etapas:

- 1** Desembale a caixa de acessórios.
- 2** Separe o conteúdo da caixa de acessórios necessário para a conclusão da configuração do computador.

A caixa de acessórios também contém a documentação do usuário e de qualquer software ou hardware adicional (como PC Cards, unidades ou baterias) que você tenha solicitado.

Conectando o Adaptador CA

Conexão do Adaptador CA



- ➔ **AVISO:** Em vez de apresentar o cabo de força mostrado na figura, é possível que seu computador inclua um cabo de força de aproximadamente 90 centímetros (3 pés) que se conecta ao adaptador CA através de um conector em ângulo reto. Esse cabo de força alternativo não deve ser usado em instalações permanentes ou semipermanentes. Quando estiver conectado a uma tomada de parede padrão, o cabo não deve causar tensão indevida nessa tomada e o adaptador CA deve estar sobre a superfície subjacente e ser totalmente suportado por ela (por exemplo, assoalho ou mesa).

Conectando um Dispositivo ao Compartimento de Módulo Externo (Opcional)


Insira um módulo de mídia no compartimento correspondente. Use o cabo do compartimento do módulo IDE para conectar o dispositivo ao computador. Os ícones nos conectores do cabo identificam as extremidades do computador e do compartimento do cabo; conecte o cabo com os *ícones virados para cima*.

Conectando o Compartimento do Módulo



Ligando o Computador

Para ligar o computador, abra o vídeo e pressione o botão Liga/Desliga.

 **NOTA:** Não conecte o computador antes de ligá-lo e desligá-lo pelo menos uma vez.

Botão Liga/Desliga



Componentes do Computador

Visão da Parte da Frente

! **CUIDADO:** Não bloqueie, introduza objetos ou permita o acúmulo de poeira na abertura de ar. Isso pode danificar o computador ou causar incêndio.



1	trava do vídeo	8	botões do touch pad
2	luzes de status do dispositivo	9	microfone
3	vídeo	10	botões do track stick
4	botão Liga/Desliga	11	track stick
5	teclado	12	luzes de status do teclado
6	alto-falante	13	botão AccessDirect (Acesso Direto)
7	touch pad		

Visão da Lateral Esquerda



1	conector de modem
2	conector USB
3	conector do compartimento do módulo IDE
4	slot de PC Card
5	conectores de áudio

Visão da Lateral Direita

⚠ CUIDADO: Não bloqueie, introduza objetos ou permita o acúmulo de poeira na abertura de ar. Isso pode danificar o computador ou causar incêndio.

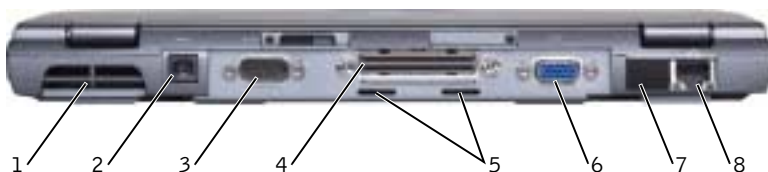


- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | unidade de disco rígido |
| 2 | aberturas de ar |
| 3 | encaixe do cabo de segurança |

Visão da Parte de Trás

AVISO: Para evitar danos, após desligar o computador, aguarde cinco segundos antes de desconectar um dispositivo externo.

! CUIDADO: Não bloqueie, introduza objetos ou permita o acúmulo de poeira na abertura de ar. Isso pode danificar o computador ou causar incêndio.



1	abertura de ar	5	aberturas de ar
2	conector do adaptador CA	6	conector de vídeo
3	conector serial	7	sensor de infravermelho
4	conector de encaixe	8	conector de rede

Visão da Parte Inferior

⚠ CUIDADO: Não bloqueie, introduza objetos ou permita o acúmulo de poeira na abertura de ar. Isso pode danificar o computador ou causar incêndio.



1	aberturas de ar
2	módulo de memória/tampa do modem
3	trava da bateria
4	aberturas de ar
5	bateria/compartimento de bateria
6	regulador de bateria

Substituindo a Bateria

⚠ CUIDADO: O uso do tipo inadequado de bateria pode aumentar risco de incêndio ou explosão. Substitua a bateria somente por uma bateria compatível adquirida na Dell. A bateria de íons de lítio foi projetada para funcionar com o computador da Dell™.

➡ AVISO: Se você optar por substituir a bateria com o computador no modo de espera, terá até três minutos e meio para concluir a substituição com segurança antes que o computador seja desligado e os dados que não foram salvos sejam perdidos.

Para recolocar uma bateria no compartimento de bateria:

- 1 Verifique se o computador está desligado, em suspensão no modo de gerenciamento de energia ou conectado a uma tomada elétrica.
- 2 Se o computador estiver conectado, desconecte-o.
- 3 Empurre e segure a trava do compartimento de bateria na parte inferior do computador e, em seguida, remova a bateria do compartimento.



- 4 Empurre a nova bateria para dentro do compartimento até ouvir um clique na trava.

Avisos de Regulamentação

Avisos da FCC (Somente Estados Unidos)

A maioria dos computadores da Dell é classificada pela Comissão Federal de Comunicações (FCC, Federal Communications Commission) como dispositivos digitais Classe B. Para determinar a classificação que se aplica ao computador, examine todos os rótulos de registro da FCC localizados na parte inferior ou no painel traseiro do computador, em suportes de montagem de placa e nas próprias placas. Se alguma das etiquetas tiver a classificação Classe A, todo o computador será considerado um dispositivo digital da Classe A. Se *todas* as etiquetas tiverem a classificação Classe B diferenciada por um número de identificação ou pelo logotipo da FCC, (FCC), o computador será considerado um dispositivo digital da Classe B.

Após determinar a classificação da FCC do computador, leia o aviso adequado da FCC. Observe que os regulamentos da FCC especificam que alterações ou modificações não aprovadas explicitamente pela Dell podem cancelar sua permissão para operar o equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita a estas duas condições:

- Este dispositivo não poderá ocasionar interferência prejudicial.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferências que possam causar uma operação indesejada.

Classe A

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital da Classe A, como estabelecido na Parte 15 das Normas da FCC. Esses limites foram criados para assegurar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais quando o equipamento for operado em ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de frequência de rádio e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções do fabricante, poderá causar interferência nociva às comunicações de rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial provavelmente causará interferência prejudicial. Nesse caso, você arcará com as despesas incorridas pela correção da interferência.

Classe B

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe B, conforme estabelecido na Parte 15 das Normas da FCC. Esses limites foram criados para assegurar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de frequência de rádio e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções do fabricante, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantias de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se o equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que poderá ser determinado quando o equipamento for ligado ou desligado, você deverá tomar uma ou mais das seguintes medidas para tentar corrigir a interferência:

- Reorientar a antena receptora ou mudá-la de local.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consultar o revendedor ou um profissional técnico de rádio/televisão.

As seguintes informações são fornecidas no(s) dispositivo(s) abordado(s) neste documento, em conformidade com os regulamentos da FCC:

- Número do modelo: PP03L

Nome da empresa:

Dell Computer Corporation
One Dell Way
Round Rock, Texas 78682 EUA

Informações de Regulamentação de Modem

Este equipamento está em conformidade com a Parte 68 das normas da FCC. Na parte inferior do computador, há uma etiqueta que contém, entre outras informações, o número de registro da FCC e o REN (Ringer Equivalence Number) do equipamento. Se solicitado, você deverá fornecer essa informação à empresa de telefonia.

O REN é usado para determinar a quantidade de dispositivos que podem ser conectados à linha telefônica. RENs em excesso na linha telefônica podem fazer com que os dispositivos não toquem em resposta a uma chamada. Na maioria dos lugares, a soma de todos os RENs na sua linha telefônica deve ser menor que cinco para garantir o bom funcionamento dos serviços de telefonia. Para ter certeza sobre o número de dispositivos que você pode conectar a uma linha, conforme determinado pelo total de RENs, entre em contato com a empresa de telefonia local.

O código do pedido de serviço universal (USOC, Universal Service Order Code) da tomada de registro usado por este equipamento é RJ-11C. São fornecidos com este equipamento um plugue modular e um fio telefônico compatíveis com a FCC. Este equipamento foi planejado para ser conectado à rede telefônica ou a instalações elétricas básicas através de uma tomada modular compatível que esteja em conformidade com a Parte 68.

Este equipamento não pode ser usado em telefones públicos fornecidos pela empresa de telefonia. A conexão com o serviço de extensão telefônica está sujeita a tarifas estaduais.

Não há peças que possam ser manipuladas pelo usuário no modem contido no computador.

Se o equipamento telefônico for prejudicial à rede telefônica, a empresa de telefonia irá notificá-lo com antecedência de que o serviço poderá ser temporariamente interrompido. Caso o aviso prévio não seja viável, a empresa de telefonia irá notificá-lo assim que for possível. Você também será instruído sobre seu direito de enviar uma reclamação à FCC, se achar necessário.

A empresa de telefonia pode fazer alterações em suas instalações, equipamentos, operações ou procedimentos que podem afetar a operação deste equipamento. Se isso acontecer, a empresa de telefonia fornecerá um aviso prévio para que você faça as modificações necessárias e mantenha o serviço sem interrupções.

Se tiver problemas com este equipamento telefônico, consulte o capítulo “Obtendo Ajuda” no *Guia do Usuário* ou, para alguns computadores, a seção “Entrando em Contato com a Dell” também no *Guia do Usuário*, para encontrar o número de telefone do atendimento ao cliente.

Se o equipamento estiver danificando a rede telefônica, a empresa de telefonia poderá solicitar que você desconecte o equipamento até que o problema seja resolvido.

Marcas de Fax

A Lei de Proteção ao Consumidor na Área de Telecomunicações de 1991 (Telephone Consumer Protection Act) tornou ilegal o uso de um computador ou outro dispositivo eletrônico, inclusive máquinas de fax, para enviar qualquer mensagem, a menos que tal mensagem contenha, em uma margem na parte superior ou inferior de cada página transmitida ou na primeira página da transmissão, a data e a hora do envio, uma identificação da empresa ou da entidade física ou jurídica que enviou a mensagem e o número de telefone da máquina, da empresa ou da entidade física ou jurídica. O número de telefone fornecido não pode ser um número 900 ou qualquer outro número para o qual as taxas excedam as taxas de transmissão locais ou de longa distância.

Informações da Norma Oficial Mexicana (NOM) (Somente México)

As informações a seguir são fornecidas no(s) dispositivo(s) descrito(s) neste documento, em conformidade com as exigências dos padrões oficiais mexicanos (NOM, Norma Oficial Mexicana).

Exportador:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importador:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Rio Lerma No. 302 - 4° Piso Col. Cuauhtemoc 16500 México, D.F.
Enviar para:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.I. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.
Voltagem da fonte:	100-240 VCA
Frequência:	60-50 Hz
Consumo atual (máximo):	Adaptador CA PA-8 (padrão): 1,2 A Adaptador CA PA-6 (opcional): 1,5 A
Voltagem de saída:	Adaptador CA PA-8 (padrão): 20 VDC Adaptador CA PA-6 (opcional): 20 VDC
Corrente de saída (máxima):	Adaptador CA PA-8 (padrão): 2,5 A Adaptador CA PA-6 (opcional): 3,5 A

Información para NOM (únicamente para México)

La información siguiente se proporciona en el dispositivo o en los dispositivos descritos en este documento, en cumplimiento con los requisitos de la Norma Oficial Mexicana (NOM):

Exportador:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importador:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Río Lerma No. 302 - 4° Piso Col. Cuauhtemoc 1650 México, D.F.
Embarcar a:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.I. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.
Tensión alimentación:	100–240 VCA
Frecuencia:	60-50 Hz
Consumo de corriente (máxima):	Adaptador CA PA-8 (padrão): 1,2 A Adaptador CA PA-6 (opcional): 1,5 A
Voltaje de salida:	Adaptador CA PA-8 (padrão): 20 VDC Adaptador CA PA-6 (opcional): 20 VDC
Corriente de salida (máxima):	Adaptador CA PA-8 (padrão): 2,5 A Adaptador CA PA-6 (opcional): 3,5 A

Obtendo Ajuda

A Dell fornece várias ferramentas para ajudá-lo caso o seu computador não esteja funcionando conforme o esperado. Para obter informações sobre essas ferramentas de ajuda, consulte o *Guia do Usuário*.

Se o computador apresentar problemas e não for possível acessar o *Guia do Usuário* on-line, use o Programa de Diagnóstico da Dell para descobrir a causa do problema e solucioná-lo. O Programa de Diagnóstico da Dell se encontra no CD de *Drivers e Utilitários* que acompanha o computador.



NOTA: Execute o Diagnóstico antes de ligar para o suporte técnico da Dell, já que os testes de diagnóstico fornecem informações que você pode precisar quando telefonar.

Para iniciar o Diagnóstico, execute as seguintes etapas:

- 1 Desligue o computador.
- 2 Desencaixe o computador se estiver encaixado.
- 3 Ligue o computador.
- 4 Pressione no início da rotina de inicialização para acessar o menu de configuração do sistema.



NOTA: Anote a seqüência de inicialização atual caso você deseje restaurá-la após a execução do Programa de Diagnóstico da Dell.

- 5 Selecione a seguinte seqüência de inicialização e saia do programa de configuração do sistema:
 - Primeiro Dispositivo de Inicialização: Unidade de Disquete
 - Segundo Dispositivo de Inicialização: Unidade de CD/DVD/CD-RW
 - Terceiro Dispositivo de Inicialização: HDD Interno
- 6 Insira o CD de *Drivers e Utilitários* na unidade de CD.
- 7 Desligue o computador.
- 8 Ligue o computador. O computador é iniciado e começa a executar automaticamente o Programa de Diagnóstico da Dell.
- 9 Quando for concluída a execução do diagnóstico, remova o CD de *Drivers e Utilitários* da unidade de CD.

Para alterar a seqüência de inicialização, repita as etapas 1 a 5, adaptando a seqüência às suas necessidades. Em seguida, reinicie o computador.

Quando você inicia o Diagnóstico, a tela com o logotipo da Dell é exibida, seguida de uma mensagem informando que o Diagnóstico está sendo carregado. Após o carregamento do Diagnóstico, o menu Diagnostics (Diagnóstico) é exibido.

Para selecionar uma opção nesse menu, destaque a opção e pressione



ou pressione a tecla correspondente à letra destacada na opção escolhida.

Termo de Garantia Contratual - Brasil

Garantia oferecida pela Dell ao Usuário Final - 1º ano

Garantia

A DELL* garante ao usuário final, em conformidade com as disposições abaixo, que os produtos de hardware com a sua marca, adquiridos pelo usuário final de uma empresa do grupo DELL ou de um distribuidor autorizado DELL situado na América Latina e Caribe, estão livres de defeitos em seus componentes eletrônicos, mecânicos e de montagem, pelo prazo de 1 (um) ano contado da data de aquisição do Produto indicada na Nota Fiscal de Compra, uma vez respeitadas as condições normais de instalação e uso, exceto no que tange aos itens relacionados dentre as exceções adiante indicadas. Já se encontra incluso nesse prazo o período de garantia legal.

Produtos contra os quais sejam apresentadas reclamações justas serão, a critério da DELL, consertados ou substituídos às expensas da DELL. Todas as peças removidas dos produtos consertados serão de propriedade da DELL. A DELL utiliza peças novas e recondicionadas de vários fabricantes na execução dos serviços de reparo e na fabricação de produtos de reposição, de qualidade e tecnologia equivalente ou superior, respeitadas as especificações originais dos produtos.

Responsabilidades do cliente

Notificar de imediato a Dell sobre o mau funcionamento de seus equipamentos (0-800-903355). Fornecer ao pessoal técnico da Dell acesso total e incondicional à totalidade dos equipamentos e softwares. Caso existam restrições de segurança que se apliquem a alguns ou a todos os sistemas do Cliente que necessitem receber assistência técnica em virtude desta Garantia Contratual, é possível que seja solicitado ao Cliente que este assuma responsabilidades adicionais para a manutenção do equipamento e/ou software. Notificar a Dell sobre qualquer perigo potencial quanto à segurança ou à saúde que possa existir nas instalações do Cliente, assim como proporcionar e/ou recomendar os procedimentos de segurança que devem ser seguidos, caso sejam aplicáveis.

Proporcionar, caso seja necessário e sem nenhum encargo para a Dell, um espaço de trabalho adequado e acesso a meios de comunicação que se sejam requeridos à execução dos serviços.

Manter atualizada uma cópia de segurança do sistema operacional e de outros programas de software pertinentes, assim como seus dados.

Garantir a presença de uma pessoa responsável ou de um funcionário durante a execução do serviço.

Fornecer, sem ônus para a Dell, meios de gravação e armazenamento, incluindo fitas e discos magnéticos necessários à execução dos serviços, bem como aparelhos de comunicação de dados (modems) e linhas telefônicas e/ou conexões de rede quando requeridos para execução de serviços à distância por via eletrônica (acessos eletrônicos remotos).

Exclusões

Os seguintes itens, entre outros compatíveis com o ora exposto, não estão cobertos pela garantia:

- Partes consumíveis, tais como baterias não-recarregáveis, bolsas, maletas, etc;
- Programas de computador, exceto no tocante a termos e prazos especificados na legislação brasileira aplicável;
- Limpeza, reparos cosméticos ou desgaste resultante do uso normal dos produtos;
- Danos causados por mau uso, abuso, queda, negligência, imprudência ou imperícia;
- Danos causados por armazenamento ou uso em condições fora das especificações;
- Danos causados por equipamentos que produzam ou induzam interferências eletromagnéticas ou ainda por problemas de instalação elétrica em desacordo com as normas ABNT;
- Danos causados por programas de computador, acessórios ou produtos de terceiros adicionadas a um produto comercializado pela Dell após este ter sido enviado ao usuário final pela própria Dell;

- Danos causados por violação do produto, tentativa de reparo ou ajuste por terceiros não autorizados pela Dell;
- Danos causados por agentes da natureza como descargas elétricas (raios), inundações, incêndios, desabamentos, terremotos, etc;
- Perdas e danos causados pelo produto ou por desempenho do produto, inclusive, mas não limitado a, lucros cessantes, perdas financeiras e limitações de produtividade, resultantes dos atos relacionados a hipóteses de não cobertura desta garantia; e,
- Perda total ou parcial de quaisquer programas de computador, dados ou meios magnéticos removíveis.

A garantia também não será válida caso a Nota Fiscal de Compra apresente rasuras e/ou alterações ou, ainda, campos incompletos nos itens Data de Aquisição e Número de Série do produto, e/ou que não esteja em conformidade com a legislação fiscal vigente no Brasil.

Atendimento ao consumidor

Caso você tenha algum comentário ou sugestões, estas devem ser apresentadas na América Latina e Caribe por meio do ponto de venda da DELL ou através de mensagem eletrônica via Internet (www.dell.com). No caso de reclamação, esta poderá ser encaminhada durante o prazo de validade da garantia e o usuário final deverá fornecer sempre o comprovante de compra, representado pela Nota Fiscal original, indicando o nome e endereço do vendedor, a data da compra, o modelo e o número de série, o nome e o endereço do cliente e informações sobre os sintomas e configuração no momento do defeito, incluindo periféricos e software utilizados. Na falta dessas informações a Dell poderá negar-se a atender a solicitação. Uma vez diagnosticado o problema, a DELL tomará as devidas providências e pagará o frete e o seguro de transporte para a central de conserto/reposição DELL, caso o defeito apresentado qualifique-se para atendimento dentro da garantia. O usuário final deve garantir que o produto defeituoso estará disponível para ser apanhado, devidamente embalado na embalagem original ou em embalagem que ofereça grau equivalente de proteção, incluindo os dados acima e o número de devolução fornecido pela DELL ao usuário final.

Limitações e direitos

A DELL não oferece nenhuma outra garantia, aval ou declaração similar, exceto conforme expressamente declarado acima, e esta Garantia substitui quaisquer outras garantias, na extensão máxima permitida por lei. Esta Garantia será o único e exclusivo recurso contra a DELL ou qualquer outra empresa do mesmo grupo econômico, não podendo estas serem responsabilizadas por lucros cessantes ou perdas derivadas de contratos, ou qualquer outra perda indireta ou imprevista decorrente de negligência, violação contratual ou outros.

Esta Garantia não exclui ou afeta os direitos garantidos por lei ao usuário final contra a DELL e/ou quaisquer direitos resultantes de outros contratos celebrados pelo usuário final com a DELL e/ou qualquer outro vendedor autorizado pela Dell.

Dell World Trade LP

One Dell Way, Round Rock, TX 78682, USA

Dell Computadores do Brasil Ltda (CNPJ Nº 72.381.189/0001-10)

Dell Comercial do Brasil Ltda (CNPJ Nº 03.405.822/0001-40)

Avenida Industrial Belgraf, 400
92990-000 - Eldorado do Sul - RS - Brasil

Dell Computer de Chile Ltda

Coyancura 2283, Piso 3- Of. 302,
Providencia, Santiago - Chile

Dell Computer de Colombia Corporation

Carrera 7 #115-33 Oficina 603
Bogota, Colombia

Dell Computer de Mexico SA de CV

Rio Lerma #302- 4 Piso
Col. Cuauhtemoc, Mexico, D.F. 06500

Dell™ Latitude™ C400

Información del sistema



Notas, avisos y precauciones



NOTA: Una NOTA proporciona información importante que le ayuda a utilizar su ordenador de la mejor manera posible.



AVISO: Un AVISO indica un posible daño en el hardware o la pérdida de datos y le explica cómo evitar el problema.



PRECAUCIÓN: Una PRECAUCIÓN indica un posible daño material, lesión corporal o muerte.

Abreviaturas y acrónimos

Para obtener una lista completa de las abreviaturas y los acrónimos, consulte la *Guía del usuario* (pulse el botón **Inicio** en el escritorio de Microsoft® Windows®, seleccione **Programas**, seleccione **Guías de usuario** y, a continuación, pulse **Guía del usuario del sistema Dell**).

La información contenida en este documento puede modificarse sin aviso previo.

© 2001 Dell Computer Corporation. Reservados todos los derechos.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento de cualquier manera sin la autorización por escrito de Dell Computer Corporation.

Marcas comerciales utilizadas en este texto: *Dell* el logotipo de *DELL*, *Latitude*, *TrueMobile*, y *DellWare* son marcas comerciales de Dell Computer Corporation, *Microsoft* y *Windows* son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Este documento puede incluir otras marcas y nombres comerciales para referirse a las entidades que son propietarias de los mismos o a sus productos. Dell Computer Corporation renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Septiembre de 2001 P/N 1E405 Rev. A00

Información del sistema Dell™ Latitude™

La caja de accesorios del ordenador portátil Dell Latitude incluye un conjunto reducido de documentación impresa. Este documento contiene información introductoria y sobre seguridad y regulaciones del ordenador Dell, así como información acerca de otros documentos de Dell disponibles y cómo obtenerlos.

Otros documentos disponibles

- La hoja titulada *Empezar aquí*, que proporciona instrucciones paso a paso para conectar el ordenador.



NOTA: La hoja titulada *Empezar aquí* no está disponible para todas las regiones.

- Las guías del usuario de su ordenador u otro tipo de dispositivos proporcionan información sobre el uso del ordenador, instalación de componentes, por ejemplo, módulos de memoria, configuración de controladores y utilidades, uso del programa de configuración del sistema y uso de dispositivos. Haga doble clic en el icono **Guías de usuario** en el escritorio o en el menú **Inicio** para obtener la información electrónica instalada en su disco duro.
- Algunas veces con el ordenador se incluyen actualizaciones de la documentación que describen cambios en éste o en el software. Lea siempre estas actualizaciones *antes* de consultar cualquier otra documentación, ya que las actualizaciones suelen contener la información más reciente.
- La documentación del sistema operativo, que se incluye si solicitó el software del sistema operativo a Dell.

Documentos en el Web

Puede obtener las últimas versiones del cualquier documento en la unidad de disco duro además de otra información sobre la solución de problemas en el sitio Web de soporte de Dell en la dirección support.dell.com.

Instrucciones de seguridad y EMC: Ordenadores portátiles

La información siguiente define el significado de los símbolos *adicionales* utilizados *únicamente* en las instrucciones de Seguridad y Compatibilidad electromagnética (EMC).



Riesgo de explosión



Aeronave



Riesgo de fuego



La utilización de esta característica podría restringirse en las aeronaves



Riesgo de una
descarga eléctrica



Instrucciones de seguridad

General

- No intente reparar el ordenador usted mismo a menos que sea una persona del servicio técnico autorizado. Siga siempre las instrucciones de instalación con exactitud.
- Si utiliza un alargador con el adaptador de corriente alterna, asegúrese de que el porcentaje total de amperios de los productos enchufados al alargador no exceden el porcentaje de amperios de éste.
- No inserte ningún objeto en las rejillas o aberturas de ventilación de su ordenador. Si lo hace y hubiera un cortocircuito en los componentes internos, se podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.





- Cuando utilice el adaptador de CA para suministrar alimentación al ordenador o para cargar la batería, sitúelo en un área ventilada, como podría ser un escritorio o en el suelo. No cubra el adaptador de CA con papeles u otros objetos que reduzcan la refrigeración; tampoco utilice el adaptador de CA dentro de un maletín.
- No utilice el ordenador portátil con la base asentada en contacto directo con la piel durante largos períodos de tiempo. La temperatura de la superficie de la base aumentará durante el funcionamiento normal (sobre todo si se utiliza alimentación de CA). El contacto continuado con la piel puede provocar malestar o, con el tiempo, quemaduras.



- No utilice el equipo en un entorno húmedo, por ejemplo, cerca de un baño, lavabo, fregadero, piscina o en una superficie mojada.



- Si el equipo incluye un módem (de tarjetas PC) opcional o integrado, desconecte el cable del módem cuando se aproxime una tormenta eléctrica para evitar el riesgo remoto de una descarga eléctrica producida por los rayos a través de la línea telefónica.



- Para evitar el peligro potencial de sufrir una descarga eléctrica, no conecte ni desconecte ningún cable ni realice el mantenimiento o la reconfiguración de este producto en el transcurso de una tormenta eléctrica. No utilice el ordenador durante una tormenta eléctrica a menos que todos los cables hayan sido desconectados previamente y el ordenador funcione con la alimentación proporcionada por la batería.
- Si el ordenador incluye un módem, el cable utilizado con el módem debe poseer un tamaño mínimo de 26 AWG (American wire gauge, calibre de alambre americano) y un enchufe modular RJ-11 que cumpla el estándar de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, del inglés Federal Communications Commission).

- Antes de abrir la cubierta del módulo de memoria o del módem, situada en la parte inferior del ordenador, desconecte todos los cables de la toma de corriente eléctrica, así como el cable de teléfono.
- Si el ordenador tiene un conector de módem RJ11 y un conector de red RJ45, inserte el cable de teléfono en el conector RJ11, no en el conector RJ45.
- Las tarjetas PC pueden calentarse mucho durante el funcionamiento normal. Tenga cuidado al quitar las tarjetas PC después de un funcionamiento continuado.
- Antes de limpiar el ordenador, desconéctelo. Limpie el ordenador con un paño suave mojado en agua. No utilice ningún líquido limpiador o aerosol que pudiera contener sustancias inflamables.



Alimentación (Instrucciones de seguridad, *continuación*)



- Utilice siempre el adaptador de CA proporcionado por Dell que se ha aprobado para su uso con este equipo. El uso de otro tipo de adaptador de CA podría implicar un riesgo de incendio o explosión.
- Antes de conectar el ordenador a una toma de corriente, asegúrese de que el tipo de voltaje del adaptador CA y la frecuencia coinciden con los de la fuente de alimentación disponible.
- Para retirar la alimentación del equipo, apáguelo, quite el paquete de baterías y desconecte el adaptador de CA de la toma eléctrica.



- Para evitar una descarga eléctrica, enchufe el adaptador de CA y los cables de alimentación de los dispositivos periféricos a fuentes de alimentación con toma de tierra. Estos cables podrían estar equipados con enchufes de tres clavijas para garantizar la toma de tierra. No utilice adaptadores ni retire la clavija de toma de tierra del enchufe de la toma de alimentación. Si utiliza un alargador para realizar la conexión, utilice el tipo apropiado, de dos o tres clavijas, para conectar el cable de alimentación de CA del adaptador.
- Asegúrese de que no haya nada sobre el cable de alimentación del adaptador de CA y de que éste no esté en un sitio donde se pueda pisar o sea fácil tropezar con él.



- Si utiliza una regleta de enchufes, proceda con precaución al conectar el cable de alimentación de CA del adaptador a la regleta. Algunas regletas permiten realizar conexiones erróneas. La conexión incorrecta del enchufe podría provocar daños irreparables en el ordenador, además del riesgo de sufrir una descarga eléctrica o de producir fuego. Asegúrese de que la clavija de toma de tierra del enchufe de alimentación está insertada en la conexión de toma de tierra de la regleta.



Batería (Instrucciones de seguridad, *continuación*)



- Utilice sólo las baterías de Dell que se han aprobado para su uso con este equipo. El uso de otro tipo de baterías podría aumentar el riesgo de incendio o explosión.



- No lleve paquetes de baterías en el bolsillo, bolso u otro contenedor en el que los objetos de metal (como las llaves del coche o clips sujetapapeles) puedan producir un cortocircuito en los terminales de la batería. El flujo de corriente excesivo resultante podría provocar temperaturas extremadamente altas y, como consecuencia, daños a la batería o causar fuego o quemaduras.

- La batería puede causar quemaduras si se utiliza indebidamente. No la desmonte. Tenga mucho cuidado con las baterías dañadas o que goteen. Si la batería está dañada, el electrolito puede gotear de las celdas y causar daños a las personas.

- Manténgala fuera del alcance de los niños.



- No almacene ni disponga el ordenador o la batería cerca de una fuente de calor como pudiera ser un radiador, chimenea, estufa, calentador eléctrico o cualquier otro tipo de generador de calor. Al alcanzar una temperatura excesiva, los acumuladores de la batería podrían explotar.



- No arroje la batería del ordenador al fuego ni la tire junto con los desperdicios de la casa. Los acumuladores de la batería podrían explotar. Deshágase de la batería agotada de acuerdo con las instrucciones del fabricante o póngase en contacto con la agencia local de eliminación de residuos acerca del desecho de residuos. Deshágase de una batería agotada o dañada lo antes posible.



Viajes en avión (Instrucciones de seguridad, *continuación*)



- Puede que haya algunas regulaciones de la Federal Aviation Administration o regulaciones específicas de las líneas aéreas que sean aplicables a la operatividad del ordenador Dell™ cuando se encuentre a bordo de una aeronave. Por ejemplo, dichas regulaciones y restricciones podrían prohibir el uso de dispositivos electrónicos personales que tengan la capacidad de realizar transmisiones internacionales mediante radiofrecuencia u otro tipo de señales electromagnéticas dentro de la aeronave.
 - Para cumplir mejor estas restricciones, si su ordenador portátil Dell está equipado con Dell TrueMobile™ o algún otro tipo de dispositivo de comunicación inalámbrica, debe desactivar este dispositivo antes de embarcar en la aeronave y seguir todas las instrucciones proporcionadas por el personal de la aerolínea respecto al dispositivo.
 - Además, el uso de dispositivos electrónicos personales, como son los ordenadores portátiles, podría estar restringido durante ciertas fases críticas del vuelo en una aeronave, por ejemplo, el despegue o el aterrizaje. Algunas aerolíneas podrían incluir dentro de las fases críticas del vuelo aquellas en las que la aeronave se encuentre por debajo de los 3.050 m (10.000 pies). Siga las instrucciones específicas sobre el momento de poder utilizar los dispositivos electrónicos personales.

Instrucciones EMC

- La utilización de cables de señales blindados garantiza que se mantiene la clasificación EMC apropiada para el entorno diseñado. Para impresoras en paralelo, existen cables de Dell. Si lo prefiere, puede solicitar un cable de Dell en el sitio <http://www.dell.com> de la Red mundial.
- La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos que hay en el interior del equipo. Para evitar el daño por descargas electrostáticas, antes de tocar cualquiera de los componentes electrónicos del sistema (por ejemplo, un módulo de memoria), descargue la electricidad estática de su cuerpo. Para ello, toque una superficie metálica no pintada en el panel de E/S del equipo.


Cuando utilice el ordenador

Observe las siguientes pautas de seguridad para evitar daños en el ordenador.

- Cuando configure el ordenador para trabajar, colóquelo en una superficie plana.
- Cuando viaje, no facture el ordenador como equipaje. Puede pasar el equipo por una máquina de rayos X, pero nunca por un detector de metales. Si le inspeccionan el equipo manualmente, asegúrese de que tiene una batería cargada disponible en caso de que se le solicite que encienda el ordenador.
- Cuando viaje con la unidad de disco duro extraída del ordenador, envuélvala en un material no conductor, como tela o papel. Si le inspeccionan la unidad manualmente, esté preparado para instalarla en el equipo. Puede pasar la unidad de disco duro por una máquina de rayos X, pero nunca por un detector de metales.
- Cuando viaje, no coloque el equipo en los compartimentos superiores, donde podría deslizarse. Procure que no se le caiga el equipo ni lo someta a ningún otro tipo de choque mecánico.
- Proteja el equipo, la batería y la unidad de disco duro de los peligros medioambientales como la suciedad, el polvo, la comida, los líquidos, las temperaturas extremas y las sobreexposiciones a la luz solar.

- Cuando cambie el equipo de un medio a otro, con temperatura o humedad muy distintos, puede que se produzca condensación en el equipo o dentro de éste. Para evitar daños en el equipo, deje que transcurra el tiempo suficiente para que se evapore el vaho antes de utilizar el ordenador.
- ➔ **AVISO:** cuando mueva el equipo de temperaturas bajas a medios más cálidos o de temperaturas muy altas a medios más fríos, espere a que el equipo se adapte a la temperatura de la habitación antes de encenderlo.
- Cuando desconecte un cable, tire del conector o del protector, no tire directamente del cable. Cuando retire el conector, manténgalo alineado para evitar que se doblen las patas. Además, antes de conectar un cable, asegúrese de que los dos conectores estén orientados y alineados correctamente.
- Maneje los componentes con cuidado. Sujete los componentes, como un módulo de memoria, por ejemplo, por los bordes, no por las patas.
- Para evitar un posible daño en la placa base, antes de retirar un módulo de memoria de la placa base o desconectar un dispositivo periférico del ordenador, apague el ordenador, desconecte el cable adaptador de CA y espere 5 segundos.
- Limpie la pantalla con un paño suave y limpio y con un líquido limpiacristales que no contenga cera o sustancias abrasivas. Aplique el limpiacristales al paño y después pase éste por la pantalla en una sola dirección, de arriba hacia abajo. Si la pantalla contiene grasa o algún otro contaminante, utilice alcohol isopropílico en vez de un limpiacristales.
- Si su ordenador se moja o queda dañado, siga los procedimientos descritos en la sección “Solución de problemas” de la *Guía del usuario* en línea. Si después de seguir estos procedimientos llega a la conclusión de que su ordenador no funciona de manera adecuada, póngase en contacto con Dell (consulte "Obtención de ayuda" en la *Guía del Usuario* para localizar el número de teléfono adecuado).

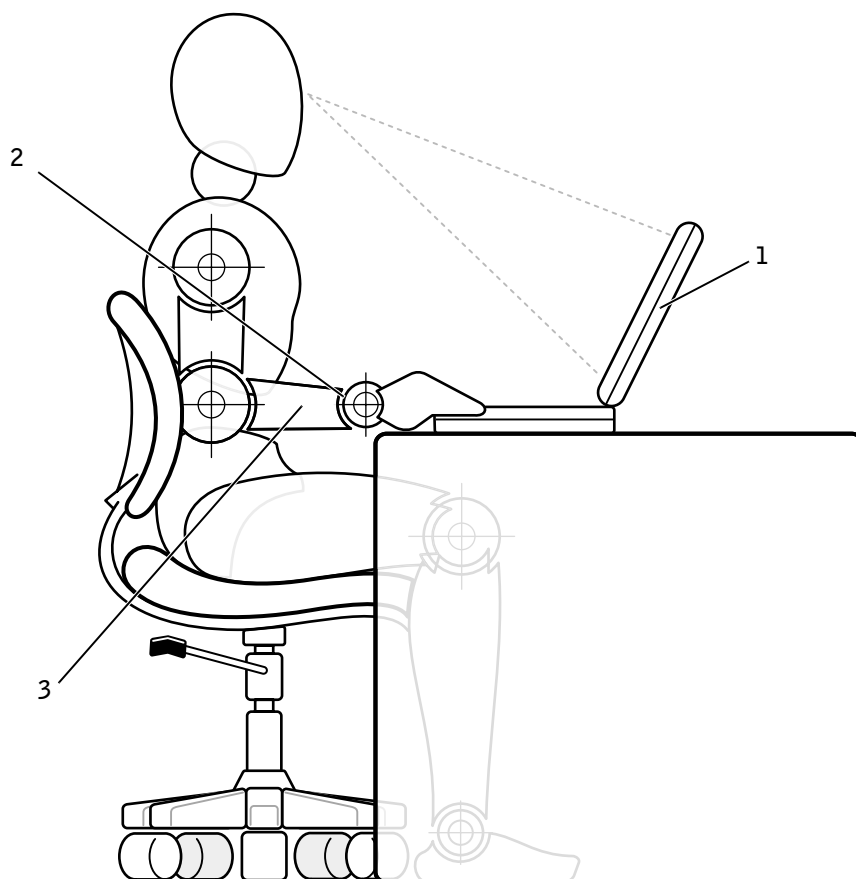
Hábitos ergonómicos cuando utilice el ordenador

 **PRECAUCIÓN:** El uso inadecuado o prolongado del teclado puede ser nocivo.

 **PRECAUCIÓN:** La visualización de la pantalla del monitor durante largos periodos de tiempo puede producir fatiga visual.

Por comodidad y eficacia, observe las siguientes pautas ergonómicas cuando configure y utilice el ordenador:

- Cuando trabaje, colóquese justo enfrente del ordenador.
- Ajuste la inclinación de la pantalla, las selecciones de contraste y brillo, así como la luz del entorno (plafones, lámparas de sobremesa y las cortinas o persianas de las ventanas próximas) para minimizar reflejos y brillos en la pantalla del monitor.
- Cuando utilice un monitor externo con el ordenador, coloque el monitor a una distancia cómoda para la vista (normalmente, de 510 a 610 milímetros [de 20 a 24 pulgadas]). Cuando esté sentado frente al monitor, asegúrese de que la pantalla quede al nivel de sus ojos o a un nivel ligeramente inferior.
- Utilice una silla que proporcione a su espalda apoyo lumbar.
- Mantenga los antebrazos en línea horizontal con las muñecas en una posición neutra y cómoda cuando utilice el teclado, la almohadilla de contacto, la palanca de seguimiento o el ratón.
- Utilice siempre el reposamanos con el teclado, la almohadilla de contacto o la palanca de seguimiento. Deje espacio suficiente para descansar las manos al utilizar el ratón.
- Coloque los brazos en una posición natural a ambos lados.
- Siéntese en posición erguida, con los pies apoyados en el suelo y sin cruzar las piernas.
- Al sentarse, asegúrese de que el peso de las piernas recaiga en los pies y no en la parte frontal del asiento. Ajuste la altura de la silla o utilice un escabel, si es necesario, para mantener la postura adecuada.
- Varíe sus actividades laborales. Organice su trabajo de modo que no tenga que teclear durante largos períodos de tiempo. Cuando deje de teclear, realice actividades que requieran el uso de ambas manos.



-
- 1 Ordenador colocado directamente delante del usuario
 - 2 Muñecas relajadas y planas
 - 3 Brazos al nivel de la mesa
-

Extracción o instalación de módulos de memoria

Antes de retirar o instalar módulos de memoria, realice los siguientes pasos en el mismo orden en que se indican.

➡ **AVISO:** La única ocasión en la que debe tener acceso al interior del ordenador es cuando instale un módulo de memoria o un módem.

➡ **AVISO:** Apague el ordenador y espere 5 segundos antes de desconectar un dispositivo periférico o retirar un módulo de memoria para evitar un posible daño en la placa base.

- 1 Apague el ordenador y todos los dispositivos periféricos.
- 2 Desconecte el ordenador y los dispositivos periféricos de las tomas de corriente eléctrica para reducir el peligro potencial de daños personales o descarga eléctrica. Además, desconecte cualquier línea telefónica o de telecomunicación del ordenador.
- 3 Extraiga la batería del compartimento.
- 4 Conéctese usted mismo a tierra por el procedimiento de tocar una superficie metálica sin pintura del panel de entrada y salida (E/S) en la parte posterior del ordenador.

Mientras trabaja, toque de vez en cuando el panel de E/S para disipar la electricidad estática que pueda dañar los componentes internos.

Protección contra descargas electrostáticas


La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos que hay en el interior del equipo. Para evitar el daño por descargas electrostáticas, antes de tocar cualquiera de los componentes electrónicos del sistema (por ejemplo, un módulo de memoria), descargue la electricidad estática de su cuerpo. Para ello, toque una superficie metálica no pintada del panel de E/S del equipo.

Mientras esté trabajando en el interior del equipo, toque de vez en cuando un conector de E/S para descargar la energía estática que se haya podido acumular en su cuerpo.

Asimismo, puede observar las siguientes medidas para prevenir los posibles daños por descargas electrostáticas (ESD):

- Cuando desembale un componente sensible a la electricidad estática, no lo saque del embalaje antiestático hasta que vaya a instalarlo en el ordenador. Justo antes de abrir el embalaje antiestático, asegúrese de descargar la electricidad estática de su cuerpo.
- Cuando transporte un componente sensible a la electricidad estática, colóquelo en un contenedor o embalaje antiestático.
- Manipule todos los componentes sensibles a la electricidad estática en un área libre de ésta. Si es posible, utilice alfombrillas antiestáticas en el suelo y en el banco de trabajo.

La advertencia siguiente puede aparecer a lo largo de este documento para recordarle estas precauciones:

 **AVISO:** Consulte la sección “Protección contra descargas electrostáticas” en las instrucciones de seguridad incluidas al principio de esta guía.

Procedimientos iniciales

Para configurar el ordenador, siga estos pasos:

- 1** Desempaquete la caja de accesorios.
- 2** Saque el contenido de la caja de accesorios, que necesitará para completar la configuración del ordenador.

La caja de accesorios también contiene la documentación del usuario, el CD ResourceCD y el software o hardware adicional (como tarjetas PC, unidades o baterías) que haya pedido.

Conexión del adaptador de CA

Conexión del adaptador de CA



- ➡ **AVISO:** En vez del cable de alimentación que se muestra, el ordenador podría incorporar un cable de alimentación de 90 cm que se conecta a un adaptador de CA mediante un conector en ángulo recto. Este cable de alimentación alternativo no debe utilizarse en instalaciones permanentes o semipermanentes. Al conectarlo a una toma de corriente estándar, el cable no debe quedar tenso y el adaptador de CA debe estar bien apoyado sobre una superficie (por ejemplo, suelo o escritorio).

Conexión de un dispositivo en el compartimento modular exterior (opcional)

Inserte un módulo de dispositivos hasta el fondo del compartimento modular. Utilice el cable del compartimento modular IDE para conectar el dispositivo al ordenador. Los iconos de los conectores del cable identifican el extremo del cable que va al ordenador y el que va al compartimento. Conecte el cable con los *iconos hacia arriba*.

Uso del compartimento de módulos



Encendido del ordenador

Para encender el ordenador, abra la pantalla y pulse el botón de alimentación.



NOTA: No acople el ordenador hasta que se haya encendido y apagado por lo menos una vez.

Botón de alimentación



Componentes del ordenador

Vista frontal

⚠ PRECAUCIÓN: No introduzca objetos, bloquee ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación. Si lo hace, podría dañar el ordenador o provocar un incendio.



1	seguro de la pantalla	8	botones de la almohadilla de contacto
2	indicadores de estado del dispositivo	9	micrófono
3	pantalla	10	botones de la palanca de seguimiento
4	botón de encendido	11	palanca de seguimiento
5	teclado	12	indicadores de estado del teclado
6	altavoz	13	botón AccessDirect
7	almohadilla de contacto		

Vista lateral izquierda



1	conector de módem
2	conector de puerto USB
3	conector del compartimento modular IDE
4	ranura para PC Card
5	conectores de audio

Vista lateral derecha

⚠ PRECAUCIÓN: No introduzca objetos, bloquee ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación. Si lo hace, podría dañar el ordenador o provocar un incendio.

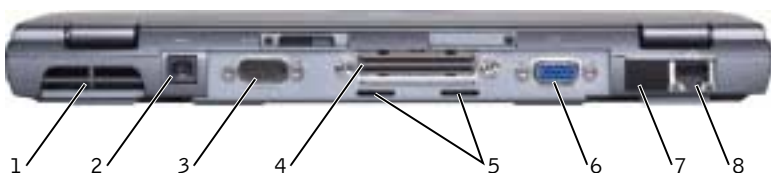


- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 | unidad de disco duro |
| 2 | rejillas de ventilación |
| 3 | ranura para cable de seguridad |

Vista posterior

➡ AVISO: Para no dañar el ordenador, espere 5 segundos después de apagarlo antes de desconectar el dispositivo externo.

⚠ PRECAUCIÓN: No introduzca objetos, bloquee ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación. Si lo hace, podría dañar el ordenador o provocar un incendio.



1	rejilla de ventilación	5	rejillas de ventilación
2	conector del adaptador de CA	6	conector de vídeo
3	conector serie	7	sensor de infrarrojos
4	conector de acoplamiento	8	conector de red

Vista inferior

⚠ PRECAUCIÓN: No introduzca objetos, bloquee ni permita que el polvo se acumule en las rejillas de ventilación. Si lo hace, podría dañar el ordenador o provocar un incendio.



- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1 | rejillas de ventilación |
| 2 | módulo de memoria/ cubierta del módem |
| 3 | seguro de la batería |
| 4 | rejillas de ventilación |
| 5 | batería/compartimento de la batería |
| 6 | medidor de batería |

Sustitución de la batería

⚠ PRECAUCIÓN: El uso de baterías incompatibles podría aumentar el riesgo de incendio o explosión. Para sustituir la batería utilice únicamente baterías de Dell. La batería de ión-litio está diseñada para funcionar con ordenadores Dell™.

➡ AVISO: Si decide sustituir la batería mientras el ordenador está en modo de espera, tiene hasta 3,5 minutos para completar la sustitución antes de que el ordenador se cierre y pierda los datos no guardados.

Para sustituir una batería en el compartimento para la batería:

- 1 Compruebe que el ordenador está apagado, en modo de administración de energía o conectado a una toma de corriente eléctrica.
- 2 Si el ordenador está acoplado, desacóplelo.
- 3 Deslice y sostenga el seguro de liberación del compartimento de la batería y, a continuación, extraiga la batería del compartimento.



- 4 Deslice la batería en el compartimento hasta que el seguro de liberación haga clic.

Avisos sobre regulación

Avisos FCC (sólo para EE.UU.)

La mayoría de los ordenadores Dell están clasificados por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, del inglés Federal Communications Commission) como dispositivos digitales de Clase B. Para determinar qué clasificación se aplica a su sistema, examine las etiquetas de registro FCC ubicadas en la parte inferior o posterior del equipo, en las placas de sujeción de las tarjetas y en las propias tarjetas. Si alguna de las etiquetas tiene una clasificación de Clase A, el ordenador se considera como dispositivo digital de Clase A. Si *todas* las etiquetas llevan una clasificación FCC de clase B, indicada mediante un número de identificación FCC o el logotipo de la FCC, (FCC), el ordenador se considerará un dispositivo digital de clase B.

Una vez que determine la clasificación FCC del sistema, lea el aviso FCC correspondiente. Tenga en cuenta que las regulaciones FCC estipulan que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Dell pueden anular su autoridad para operar con este equipo.

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de la Normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Clase A

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase A, de conformidad con lo dispuesto en el Apartado 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía por radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones del fabricante, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede llegar a provocar interferencias perjudiciales, en cuyo caso se le pedirá que corrija las interferencias y que se haga cargo del gasto generado.

Clase B

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales de Clase B de conformidad con el Apartado 15 de la Normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía por radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones del fabricante, puede provocar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que no ocurran interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias en las recepciones de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y volviendo a encender el equipo, intente corregir las interferencias adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorienta o reubica la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente del que esté conectado al receptor.
- Para obtener más ayuda, consulte a su distribuidor o a un técnico con experiencia en radio o televisión.

La información que se proporciona a continuación aparece en el dispositivo o dispositivos mencionados en este documento conforme a las regulaciones FCC:

- Número de modelo: PP03L

Nombre de la organización:

Dell Computer Corporation
One Dell Way
Round Rock, Texas 78682 Estados Unidos

Información sobre la regulación del módem

Este equipo cumple el apartado 68 de la normativa FCC. La etiqueta situada en la parte inferior del ordenador contiene, entre otra información, el número de registro FCC y el número de equivalencia de llamada (REN) del equipo. Cuando se le solicite, debe proporcionar esta información a la compañía telefónica.

El REN se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que pueden conectarse a la línea telefónica. Demasiados REN en la línea telefónica podrían ocasionar que los dispositivos no suenen en respuesta a una llamada entrante. En la mayoría de las áreas, la suma de todos los REN en la línea telefónica debe ser menor de cinco para que la compañía telefónica pueda ofrecer un servicio adecuado. Si desea asegurarse del número de dispositivos que puede conectar a una línea, según se determina mediante el total de los REN, póngase en contacto con la compañía telefónica local.

El código de pedido de servicio universal (USOC, del inglés Universal Service Order Code) para el enchufe de registro que utiliza este equipo es RJ-11C. Con el equipo se incluye un cable telefónico y un enchufe modular que cumplen la normativa FCC. Este equipo está diseñado para su conexión a la red telefónica o al cableado del edificio mediante un enchufe modular compatible que cumple el apartado 68.

El equipo no se puede utilizar para el servicio de teléfono público por monedas proporcionado por la compañía telefónica. La conexión al servicio de línea compartida está sujeta a tarifas estatales.

El módem del equipo no tiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario.

Si el equipo telefónico daña la red, la compañía telefónica le informará con antelación de que el servicio puede quedar interrumpido temporalmente. Si el aviso con antelación no resulta viable, recibirá una notificación de la compañía telefónica lo antes posible. Asimismo, será informado del derecho a presentar una reclamación contra la FCC si lo considera necesario.

La compañía telefónica puede efectuar cambios en las instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar al funcionamiento de este equipo. Si así fuera, la compañía telefónica le informará con antelación para que pueda hacer las modificaciones necesarias a fin de no tener que interrumpir el servicio.

Si tiene algún problema con su equipo telefónico, consulte el capítulo denominado "Obtención de ayuda" de la *Guía del usuario* o, para algunos ordenadores, la sección denominada "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la *Guía del usuario* para encontrar el número de teléfono al que debe llamar para obtener asistencia técnica. Si el equipo daña la red, la compañía telefónica puede pedirle que desconecte el equipo hasta que se resuelva el problema.

Identificación en el uso del fax

La ley Telephone Consumer Protection Act de 1991 (ley de protección del consumidor de teléfono) prohíbe el uso del ordenador u otro dispositivo electrónico, incluidos equipos de fax, para enviar mensajes, a menos que el mensaje contenga claramente en el margen de la parte superior o inferior de cada página transmitida o de la primera página de la transmisión, la fecha y hora de envío, la identificación de la empresa, entidad o persona que envía el mensaje, y el número de teléfono del equipo emisor de dicha empresa, entidad o persona. El número de teléfono que se proporcione no puede ser un número 900 ni ningún otro cuya tarifa sea superior a las de transmisión local o de larga distancia.

Información para NOM (sólo para México)

La información que se proporciona a continuación aparece en el dispositivo o dispositivos descritos en este documento en cumplimiento de los requisitos de la Norma Oficial Mexicana (NOM):

Exportador:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importador:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Río Lerma No. 302 - 4° Piso Col. Cuauhtemoc 1650 México, D.F.
Embarcar a:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.I. Avenida Soles No. 55 Col. Peñón de los Baños 15520 México, D.F.
Tensión alimentación:	100-240 VCA
Frecuencia:	60-50 Hz
Consumo de corriente (máxima):	Adaptador PA-8 CA (estándar): 1,2 A Adaptador PA-6 CA (opcional): 1,5 A
Voltaje de salida:	Adaptador PA-8 CA (estándar): 20 VCC Adaptador PA-6 CA (opcional): 20 VCC
Corriente de salida (máxima):	Adaptador PA-8 CA (estándar): 2,5 A Adaptador PA-6 CA (opcional): 3,5 A

Obtención de ayuda

Dell proporciona una serie de herramientas para ayudarle en el caso de que el ordenador no funcione como es de esperar. Si desea información sobre estas herramientas de ayuda, consulte la *Guía del usuario*.

Si tiene un problema con el ordenador y no consigue tener acceso a la *Guía del usuario* en línea, utilice los Diagnósticos Dell para determinar la causa del problema y solucionarlo. Los Diagnósticos se encuentran en el CD *Controladores y utilidades* que se incluye con el ordenador.



NOTA: Ejecute los Diagnósticos Dell antes de llamar a la asistencia técnica. Las pruebas de los Diagnósticos proporcionan información que podrá necesitar cuando haga la llamada.

Para iniciar los Diagnósticos, siga estos pasos:

- 1 Apague el ordenador.
- 2 Desacople el ordenador si lo ha acoplado.
- 3 Encienda el ordenador.
- 4 Presione cuando comience la rutina de inicialización para tener acceso al menú de configuración del sistema.




NOTA: escriba la secuencia de inicialización actual por si deseara modificarla después de ejecutar los Diagnósticos Dell.

- 5 Seleccione la secuencia de arranque siguiente y salga del programa de configuración del sistema.
 - **Boot First Device: Diskette Drive**
 - **Boot Second Device: CD/DVD/CD-RW Drive**
 - **Boot Third Device: Internal HDD**
- 6 Inserte el CD *Drivers y utilidades* en la unidad de CD-ROM.
- 7 Apague el ordenador.
- 8 Encienda el ordenador. El ordenador se inicia y comienza a ejecutar automáticamente los Diagnósticos Dell.
- 9 Cuando se hayan ejecutado los diagnósticos, extraiga el CD *Controladores y utilidades* de la unidad de CD.

Para cambiar la secuencia de inicialización, repita los pasos del 1 al 5, personalizándola para que se ajuste a sus necesidades. A continuación, reinicie el ordenador.

Cuando se inician los diagnósticos, aparece la pantalla del logotipo Dell, seguida de un mensaje que indica que los diagnósticos se están cargando. Una vez cargados, aparecerá la ventana Menú de diagnósticos.

Para seleccionar una opción de este menú, resáltela y presione  o la tecla que corresponda a la letra resaltada de la opción elegida.

Garantía limitada y política de devoluciones

Garantía limitada de un año (sólo EE.UU.)

Dell Computer Corporation (“Dell”) fabrica sus productos de hardware a partir de piezas y componentes nuevos o equivalentes a nuevos, de acuerdo con las prácticas habituales en el sector. Dell garantiza que los productos de hardware que fabrica están libres de defectos tanto de materiales como de mano de obra. El plazo de garantía limitada es de un año contado desde la fecha de la factura, tal como se describe en el siguiente texto.

Los daños producidos durante el envío de los productos están cubiertos por esta garantía limitada. En cualquier otro caso, esta garantía limitada no cubre los daños producidos por causas externas, lo que incluye accidente, abuso, uso incorrecto, problemas con la alimentación eléctrica, asistencia técnica no autorizada por Dell, utilización no ajustada a las instrucciones del producto, inobservancia del mantenimiento preventivo necesario y problemas causados por el uso de piezas y componentes no suministrados por Dell.

Esta garantía limitada no cubre ninguno de los elementos comprendidos en una o más de las siguientes categorías: software, dispositivos externos (excepto los indicados específicamente), piezas o accesorios añadidos a un sistema Dell después de que el sistema haya sido entregado por Dell, piezas o accesorios añadidos a un sistema Dell a través de un departamento de integración de sistemas Dell, piezas o accesorios no instalados en la fábrica de Dell o productos DellWare™. Los monitores, teclados y ratones de la marca Dell o que estén incluidos en la lista de precios estándar de Dell quedan cubiertos por esta garantía limitada; el resto de monitores, teclados y ratones (incluidos aquellos que se venden a través del programa DellWare) no están cubiertos.

Dell reparará o sustituirá los productos cubiertos por esta garantía limitada que sean devueltos a Dell. Para solicitar asistencia en garantía, debe ponerse en contacto con la Asistencia técnica a clientes de Dell dentro del periodo de garantía limitada. Consulte “Obtención de ayuda” en la *Guía del usuario* para buscar información de contacto correcta de asistencia a clientes. Si necesita asistencia en garantía, Dell le proporcionará un Número de autorización para devolución de material. Debe enviar los productos a Dell en su embalaje original o uno equivalente, a portes pagados, y hacerles un seguro o aceptar el riesgo de pérdida o daños durante el envío. Dell devolverá los productos reparados o sustituidos (a portes pagados), si el destino es una dirección continental de EE.UU., donde sea aplicable. Los envíos a otras ubicaciones se realizarán a portes debidos.



NOTA: Antes de enviar los productos a Dell, haga una copia de seguridad de los datos de las unidades de disco duro y de cualquier otro dispositivo de almacenamiento en el producto o productos. Saque cualquier dispositivo extraíble, como disquetes, discos compactos o tarjetas PC.

Dell será propietaria de todas las piezas extraídas de los productos reparados. Dell utiliza piezas nuevas o reacondicionadas de diversos fabricantes al realizar reparaciones en garantía y al fabricar componentes de repuesto. Si Dell repara o sustituye un producto, la duración de su garantía no queda ampliada.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS A LOS QUE PUEDEN SUMARSE OTROS DERECHOS, QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO (O DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA). LA RESPONSABILIDAD DE DELL POR FUNCIONAMIENTO INCORRECTO O DEFECTOS EN EL HARDWARE ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, TAL COMO SE ESTABLECE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA. TODAS LAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS PARA EL PRODUCTO, INCLUIDAS ENTRE OTRAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS, EN CUANTO A DURACIÓN, AL PERIODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE Y NO SERÁ APLICABLE DESPUÉS DE DICHO PERIODO NINGUNA GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA.

ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

DELL NO ACEPTA RESPONSABILIDAD MÁS ALLÁ DE LAS COMPENSACIONES ESTABLECIDAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA O RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR PRODUCTOS NO DISPONIBLES PARA SU USO O POR PÉRDIDA DE DATOS O SOFTWARE.

ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

Estas disposiciones se aplican sólo a la garantía limitada de un año de Dell. Para conocer las disposiciones de cualquier contrato de servicio que pueda cubrir su sistema, consulte la factura o el contrato de servicio independiente que reciba.

Si Dell decide intercambiar un producto o componente de un producto, el intercambio se realizará de acuerdo con la Política de intercambio de Dell en vigor en el momento del intercambio. En los casos en los que Dell proporciona un número de autorización para devolución de material, Dell debe recibir los productos que se van a reparar antes de la fecha de vencimiento del periodo de garantía, para que la reparación quede cubierta por la garantía limitada.


Garantía limitada de un año (sólo para Canadá)

Dell Computer Corporation (“Dell”) fabrica sus productos de hardware a partir de piezas y componentes nuevos o equivalentes a nuevos, de acuerdo con las prácticas habituales en el sector. Dell garantiza que los productos de hardware que fabrica están libres de defectos tanto de materiales como de mano de obra. El plazo de garantía limitada es de un año contado desde la fecha de la factura, tal como se describe en el siguiente texto.

Los daños producidos durante el envío de los productos están cubiertos por esta garantía limitada. En cualquier otro caso, esta garantía limitada no cubre los daños producidos por causas externas, lo que incluye accidente, abuso, uso incorrecto, problemas con la alimentación eléctrica, asistencia técnica no autorizada por Dell, utilización no ajustada a las instrucciones del producto, inobservancia del mantenimiento preventivo necesario y problemas causados por el uso de piezas y componentes no suministrados por Dell.

Esta garantía limitada no cubre ninguno de los elementos comprendidos en una o más de las siguientes categorías: software, dispositivos externos (excepto los indicados específicamente); piezas o accesorios añadidos a un sistema Dell™ después de que el sistema haya sido entregado por Dell; accesorios o piezas añadidos a un sistema Dell a través de un departamento de integración de sistemas Dell; accesorios o piezas no instalados en la fábrica de Dell o productos DellWare. Los monitores, teclados y ratones de la marca Dell o que estén incluidos en la lista de precios estándar de Dell quedan cubiertos por esta garantía limitada; el resto de monitores, teclados y ratones (incluidos aquellos que se venden a través del programa DellWare) no están cubiertos.

Dell reparará o sustituirá los productos cubiertos por esta garantía limitada que sean devueltos a Dell. Para solicitar asistencia en garantía, debe ponerse en contacto con la Asistencia técnica a clientes de Dell dentro del periodo de garantía. Consulte “Obtención de ayuda” en la *Guía del usuario* para buscar información de contacto correcta de asistencia a clientes. Si necesita asistencia en garantía, Dell le proporcionará un número de autorización para devolución de material. Debe enviar los productos a Dell en su embalaje original o uno equivalente, a portes pagados, y hacerles un seguro o aceptar el riesgo de pérdida o daños durante el envío. Dell devolverá los productos reparados o sustituidos a portes pagados, si el destino es una dirección de Canadá, donde sea aplicable. Los envíos a otras ubicaciones se realizarán a portes debidos.

 **NOTA:** Antes de enviar los productos a Dell, haga una copia de seguridad de los datos de las unidades de disco duro y de cualquier otro dispositivo de almacenamiento en el producto o productos. Saque cualquier dispositivo extraíble, como disquetes, discos compactos o tarjetas PC.

Dell será propietaria de todas las piezas extraídas de los productos reparados. Dell utiliza piezas nuevas o reacondicionadas de diversos fabricantes al realizar reparaciones en garantía y al fabricar componentes de repuesto. Si Dell repara o sustituye un producto, la duración de su garantía no queda ampliada.

DELL NO HACE GARANTÍAS EXPRESAS NI CONDICIONES QUE VAYAN MÁS ALLÁ DE LAS ESTIPULADAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA. DELL EXCLUYE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LIMITACIONES EN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O CONDICIONES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

LA RESPONSABILIDAD DE DELL POR FUNCIONAMIENTO INCORRECTO O DEFECTOS EN EL HARDWARE ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, TAL COMO SE ESTABLECE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA. ESTAS GARANTÍAS LE OTORGAN DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS A LOS QUE PUEDEN SUMARSE OTROS DERECHOS, QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO (O DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA).

DELL NO ACEPTA RESPONSABILIDAD MÁS ALLÁ DE LAS COMPENSACIONES ESTABLECIDAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA O RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR PRODUCTOS NO DISPONIBLES PARA SU USO O POR PÉRDIDA DE DATOS O SOFTWARE.

ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

Estas disposiciones se aplican sólo a la garantía limitada de un año de Dell. Para conocer las disposiciones de cualquier contrato de servicio que pueda cubrir su sistema, consulte la factura o el contrato de servicio independiente que reciba.

Si Dell decide intercambiar un producto o componente de un producto, el intercambio se realizará de acuerdo con la política de intercambio de Dell en vigor en el momento del intercambio. En los casos en los que Dell proporciona un número de autorización para devolución de material, Dell debe recibir los productos que se van a reparar antes de la fecha de vencimiento del periodo de garantía, para que la reparación quede cubierta por la garantía limitada.

Garantía de un año del fabricante para el usuario final (sólo para Latinoamérica y el área del Caribe)

Garantía

Dell Computer Corporation (“Dell”) garantiza al usuario final, de acuerdo con las provisiones siguientes, que los productos de hardware de marca, adquiridos por el usuario final a una empresa de Dell o a un distribuidor de Dell autorizado en Latinoamérica o el área del Caribe están libres de defectos en materiales, mano de obra y diseño que afecten a su utilización normal, por un período de un año desde la fecha original de la compra. Los productos sobre los que se hagan reclamaciones fundadas serán reparados o reemplazados, a discreción de Dell, sin coste para el usuario. Dell será propietaria de todas las piezas extraídas de los productos reparados. Dell utiliza piezas nuevas y reacondicionadas de diversos fabricantes para efectuar reparaciones y fabricar componentes de repuesto.

Exclusiones

Esta garantía no se aplica a defectos que son resultado de: instalación, uso o mantenimiento incorrectos o inadecuados; acciones o modificaciones por parte de terceras personas no autorizadas o del usuario final; daño accidental o voluntario o deterioro normal por el uso.

Hacer una reclamación

En Latinoamérica o el área del Caribe, para hacer reclamaciones se debe contactar con un punto de venta de Dell dentro del período que cubra la garantía. El usuario final debe proporcionar siempre la prueba de compra, indicando el nombre del vendedor, fecha de la compra, modelo y número de serie, nombre y dirección del cliente y los detalles de síntomas y configuración del mal funcionamiento, incluyendo los periféricos y el software utilizados. De lo contrario, Dell puede rehusar la reclamación de la garantía. Si se diagnostica un defecto cubierto por la garantía, Dell efectuará las reparaciones y pagará el flete terrestre, así como el seguro de ida y vuelta desde el centro de reparación o sustitución de Dell. El usuario final deberá asegurarse de que el producto defectuoso esté disponible para su recogida, adecuadamente acondicionado en el embalaje original u otro de las mismas características de protección junto con los detalles señalados anteriormente y el número de devolución suministrado por Dell al usuario final.

Derechos legales y limitación

Dell no ofrece ninguna otra garantía ni realiza declaración equivalente que no sean las establecidas más arriba y esta garantía sustituye todas las otras garantías de cualquier manera, hasta el máximo permitido por la ley. En ausencia de legislación aplicable, esta garantía será el único y exclusivo recurso del usuario final contra Dell o cualquiera de sus filiales y ni Dell ni sus filiales se harán responsables de la pérdida de beneficios o contratos, ni de cualquier otro tipo de pérdida indirecta derivada de negligencia, incumplimiento del contrato o similar.

Esta garantía no supone menoscabo de, ni afecta a, los derechos legales preceptivos del usuario final frente a cualquier derecho derivado de otros contratos formalizados por el usuario final con Dell o cualquier otro vendedor.

Dell World Trade LP

One Dell Way, Round Rock, TX 78682, Estados Unidos

Dell Computadores do Brasil Ltda (CNPJ No. 72.381.189/0001-10)/

Dell Commercial do Brasil Ltda (CNPJ No. 03 405 822/0001-40)

Avenida Industrial Belgraf, 400

92990-000 - Eldorado do Sul - RS - Brasil

Dell Computer de Chile Ltda

Coyancura 2283, Piso 3- Of.302,

Providencia, Santiago - Chile

Dell Computer de Colombia Corporation

Carrera 7 #115-33 Oficina 603

Bogotá, Colombia

Dell Computer de México SA de CV

Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso

Col. Lomas Altas

11950 México, D.F.

Política de devolución “Satisfacción total” (sólo EE.UU. y Canadá)

Si usted es un usuario final que compró productos nuevos directamente a una empresa de Dell, puede devolverlos a Dell en el plazo de 30 días desde la fecha de la factura para obtener un reembolso o un crédito por el precio de adquisición del producto. Si usted es un usuario final que compró productos reacondicionados o restaurados a una empresa de Dell, puede devolverlos a Dell en el plazo de 14 días desde la fecha de la factura para obtener un reembolso o un crédito por el precio de adquisición del producto. En ambos casos, el reembolso o crédito no incluirá los gastos de envío o manipulación que aparecen en la factura. Si usted representa a una organización que compró productos nuevos bajo un acuerdo por escrito con Dell, el acuerdo puede contener términos diferentes a los especificados en esta política para la devolución de productos.

Para devolver productos, debe ponerse en contacto con el Servicio a clientes de Dell para obtener un Número de autorización para devolución de crédito. Consulte “Obtención de ayuda” en la *Guía del usuario* para buscar información de contacto correcta de asistencia a clientes. Para acelerar el proceso de reembolso o crédito, Dell espera que devuelva los productos a Dell en su embalaje original, en el plazo de cinco días a partir de la fecha en la que Dell proporcione el número de autorización para devolución de crédito. Además debe pagar los portes y hacer un seguro o aceptar el riesgo de pérdida o daños durante el envío. Puede devolver software para obtener un reembolso o un crédito sólo si el paquete sellado que contiene los disquetes o los discos CD no ha sido abierto. Los productos devueltos deben encontrarse como nuevos y todos los manuales, disquetes, discos compactos, cables de alimentación y cualesquiera otros elementos incluidos con un producto deben ser devueltos con él. Los clientes que deseen devolver software de aplicaciones o un sistema operativo instalados por Dell, sólo si desean obtener un reembolso o un crédito, deben devolver el sistema completo, además de cualquier dispositivo y documentación que estuvieran incluidos en el envío original.

Esta política de devolución “Satisfacción total” no se aplica a los productos DellWare, los cuales pueden devolverse bajo la política de devolución de DellWare en vigor. Además, las piezas reacondicionadas adquiridas a través de ventas de piezas de repuesto de Dell en Canadá no pueden ser devueltas.

Garantía limitada de tres años (sólo EE.UU.)


Dell Computer Corporation (“Dell”) fabrica sus productos de hardware a partir de piezas y componentes nuevos o equivalentes a nuevos, de acuerdo con las prácticas habituales en el sector. Dell garantiza que los productos de hardware que fabrica están libres de defectos tanto de materiales como de mano de obra. El plazo de garantía limitada es de tres años contados desde la fecha de la factura, tal como se describe en el siguiente texto.

Los daños producidos durante el envío de los productos están cubiertos por esta garantía limitada. En cualquier otro caso, esta garantía limitada no cubre los daños producidos por causas externas, lo que incluye accidente, abuso, uso incorrecto, problemas con la alimentación eléctrica, asistencia técnica no autorizada por Dell, utilización no ajustada a las instrucciones del producto, inobservancia del mantenimiento preventivo necesario y problemas causados por el uso de piezas y componentes no suministrados por Dell.

Esta garantía limitada no cubre ninguno de los elementos comprendidos en una o más de las siguientes categorías: software, dispositivos externos (excepto los indicados específicamente); piezas o accesorios añadidos a un sistema Dell™ después de que el sistema haya sido entregado por Dell; accesorios o piezas añadidos a un sistema Dell a través de un departamento de integración de sistemas de Dell; accesorios o piezas no instalados en la fábrica de Dell o productos DellWare. Los monitores, teclados y ratones de la marca Dell o que estén incluidos en la lista de precios estándar de Dell quedan cubiertos por esta garantía limitada; el resto de monitores, teclados y ratones (incluidos aquellos que se venden a través del programa DellWare) no están cubiertos. Las baterías de los ordenadores portátiles sólo están cubiertas durante el primer año de validez de esta garantía limitada.

Cobertura durante el primer año

Durante el periodo de un año que comienza con la fecha de la factura, Dell reparará o sustituirá los productos cubiertos por esta garantía limitada que sean devueltos a Dell. Para solicitar asistencia en garantía, debe ponerse en contacto con la Asistencia técnica a clientes de Dell dentro del periodo de garantía. Consulte “Obtención de ayuda” en la *Guía del usuario* para buscar información de contacto correcta de asistencia a clientes. Si necesita asistencia en garantía, Dell le proporcionará un número de autorización para devolución de material. Debe enviar los productos a Dell en su embalaje original o uno equivalente, a portes pagados, y hacerles un seguro o aceptar el riesgo de pérdida o daños durante el envío. Dell devolverá los productos reparados o sustituidos a portes pagados, si el destino es una dirección continental de EE.UU., donde sea aplicable. Los envíos a otras ubicaciones se realizarán a portes debidos.

 **NOTA:** Antes de enviar los productos a Dell, haga una copia de seguridad de los datos de las unidades de disco duro y de cualquier otro dispositivo de almacenamiento en el producto o productos. Saque cualquier dispositivo extraíble, como disquetes, discos compactos o tarjetas PC. Dell no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida de datos o de software.

Dell será propietaria de todas las piezas extraídas de los productos reparados. Dell utiliza piezas nuevas o reacondicionadas de diversos fabricantes al realizar reparaciones en garantía y al fabricar componentes de repuesto. Si Dell repara o sustituye un producto, la duración de su garantía no queda ampliada.

Cobertura durante el segundo y tercer año

Durante los años segundo y tercero de esta garantía limitada, Dell suministrará, sobre una base de intercambio y de acuerdo con la política de intercambio de Dell en vigor en el momento del intercambio, piezas de repuesto para los productos de hardware de Dell cubiertos por esta garantía limitada, cuando una pieza deba ser sustituida. Debe informar sobre cada fallo del hardware a la Asistencia técnica a clientes de Dell antes de obtener la aprobación de Dell para la sustitución de una pieza y conseguir que Dell le envíe la pieza de repuesto. Dell enviará las piezas (a portes pagados) si el destino es una dirección continental de EE.UU., donde sea aplicable. Los envíos a otras ubicaciones se realizarán a portes debidos. Dell incluirá un contenedor de envío a portes pagados con cada pieza de repuesto para que sea utilizado en la devolución a Dell de la pieza sustituida. Las piezas de repuesto son nuevas o reacondicionadas. Dell puede proporcionar piezas de repuesto manufacturadas por diversos fabricantes al suministrarle piezas. El plazo de garantía para una pieza de repuesto es lo que reste del plazo de la garantía limitada.

Deberá pagar a Dell por las piezas de repuesto si la pieza sustituida no se devuelve a Dell. El proceso para devolver piezas de repuesto y su obligación de pagar las piezas de repuesto si no se devuelven a Dell las piezas sustituidas, estará de acuerdo con la política de intercambio de Dell en vigor en el momento del intercambio.

Usted acepta la responsabilidad total sobre su software y sus datos. No será necesario que Dell le advierta o recuerde que debe realizar una copia de seguridad u otros procedimientos apropiados.

Provisiones generales

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS A LOS QUE PUEDEN SUMARSE OTROS DERECHOS, QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO (O DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA). LA RESPONSABILIDAD DE DELL POR FUNCIONAMIENTO INCORRECTO O DEFECTOS EN EL HARDWARE ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, TAL COMO SE ESTABLECE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA. TODAS LAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS PARA EL PRODUCTO, INCLUIDAS ENTRE OTRAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS, EN CUANTO A DURACIÓN, AL PERIODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE Y NO SERÁ APLICABLE DESPUÉS DE DICHO PERIODO NINGUNA GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA.

ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

DELL NO ACEPTA RESPONSABILIDAD MÁS ALLÁ DE LAS COMPENSACIONES ESTABLECIDAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA O RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR PRODUCTOS NO DISPONIBLES PARA SU USO O POR PÉRDIDA DE DATOS O SOFTWARE.

ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

Estas provisiones se aplican sólo a la garantía limitada de tres años de Dell. Para conocer las disposiciones de cualquier contrato de servicio que pueda cubrir su sistema, consulte la factura o el contrato de servicio independiente que reciba.

Si Dell decide intercambiar un sistema o componente, el intercambio se realizará de acuerdo con la política de intercambio de Dell en vigor en el momento del intercambio. En los casos en los que Dell proporciona un número de autorización para devolución de material, Dell debe recibir los productos que se van a reparar antes de la fecha de vencimiento del periodo de garantía, para que la reparación quede cubierta por la garantía limitada.



NOTA: Si elige alguna de las opciones de garantía y servicio disponibles en lugar de la garantía estándar limitada de tres años descrita en el texto anterior, la opción seleccionada aparecerá descrita en la factura correspondiente.

Garantía limitada de tres años (sólo Canadá)


Dell Computer Corporation (“Dell”) fabrica sus productos de hardware a partir de piezas y componentes nuevos o equivalentes a nuevos, de acuerdo con las prácticas habituales en el sector. Dell garantiza que los productos de hardware que fabrica están libres de defectos tanto de materiales como de mano de obra. El plazo de garantía es de tres años contados desde la fecha de la factura, tal como se describe en el siguiente texto.

Los daños producidos durante el envío de los productos están cubiertos por esta garantía limitada. En cualquier otro caso, esta garantía limitada no cubre los daños producidos por causas externas, lo que incluye accidente, abuso, uso incorrecto, problemas con la alimentación eléctrica, asistencia técnica no autorizada por Dell, utilización no ajustada a las instrucciones del producto, inobservancia del mantenimiento preventivo necesario y problemas causados por el uso de piezas y componentes no suministrados por Dell.

Esta garantía limitada no cubre ninguno de los elementos comprendidos en una o más de las siguientes categorías: software, dispositivos externos (excepto los indicados específicamente); piezas o accesorios añadidos a un sistema Dell™ después de que el sistema haya sido entregado por Dell; accesorios o piezas añadidos a un sistema Dell a través de un departamento de integración de sistemas Dell; accesorios o piezas no instalados en la fábrica de Dell o productos DellWare. Los monitores, teclados y ratones de la marca Dell o que estén incluidos en la lista de precios estándar de Dell quedan cubiertos por esta garantía limitada; el resto de monitores, teclados y ratones (incluidos aquellos que se venden a través del programa DellWare) no están cubiertos. Las baterías de los ordenadores portátiles sólo están cubiertas durante el primer año de validez de esta garantía limitada.

Cobertura durante el primer año

Durante el periodo de un año que comienza con la fecha de la factura, Dell reparará o sustituirá los productos cubiertos por esta garantía limitada que sean devueltos a Dell. Para solicitar asistencia en garantía, debe ponerse en contacto con la Asistencia técnica a clientes de Dell dentro del periodo de garantía. Consulte “Obtención de ayuda” en la *Guía del usuario* para buscar información de contacto correcta de asistencia a clientes. Si necesita asistencia en garantía, Dell le proporcionará un número de autorización para devolución de material. Debe enviar los productos a Dell en su embalaje original o uno equivalente, a portes pagados, y hacerles un seguro o aceptar el riesgo de pérdida o daños durante el envío. Dell devolverá los productos reparados o sustituidos a portes pagados, si el destino es una dirección de Canadá, donde sea aplicable. Los envíos a otras ubicaciones se realizarán a portes debidos.

 **NOTA:** Antes de enviar los productos a Dell, haga una copia de seguridad de los datos de las unidades de disco duro y de cualquier otro dispositivo de almacenamiento en el producto o productos. Saque cualquier dispositivo extraíble, como disquetes, discos compactos o tarjetas PC. Dell no acepta ninguna responsabilidad por la pérdida de datos o de software.

Dell será propietaria de todas las piezas extraídas de los productos reparados. Dell utiliza piezas nuevas o reacondicionadas de diversos fabricantes al realizar reparaciones en garantía y al fabricar componentes de repuesto. Si Dell repara o sustituye un producto, la duración de su garantía no queda ampliada.

Cobertura durante el segundo y tercer año

Durante los años segundo y tercero de esta garantía limitada, Dell suministrará, sobre una base de intercambio y de acuerdo con la política de intercambio de Dell en vigor en el momento del intercambio, piezas de repuesto para los productos de hardware de Dell cubiertos por esta garantía limitada, cuando una pieza deba ser sustituida. Debe informar sobre cada fallo del hardware a la Asistencia técnica a clientes de Dell antes de obtener la aprobación de Dell para la sustitución de una pieza y conseguir que Dell le envíe la pieza de repuesto. Dell enviará las piezas (a portes pagados) si el destino es una dirección de Canadá, donde sea aplicable. Los envíos a otras ubicaciones se realizarán a portes debidos. Dell incluirá un contenedor de envío a portes pagados con cada pieza de repuesto para que sea utilizado en la devolución a Dell de la pieza sustituida. Las piezas de repuesto son nuevas o reacondicionadas. Dell puede proporcionar piezas de repuesto manufacturadas por diversos fabricantes al suministrarle piezas. El plazo de garantía para una pieza de repuesto es lo que reste del plazo de la garantía limitada.

Deberá pagar a Dell por las piezas de repuesto si la pieza sustituida no se devuelve a Dell. El proceso para devolver piezas de repuesto y su obligación de pagar las piezas de repuesto si no se devuelven a Dell las piezas sustituidas, estará de acuerdo con la Política de intercambio de Dell en vigor en el momento del intercambio.

Usted acepta la responsabilidad total sobre su software y sus datos. No será necesario que Dell le advierta o recuerde que debe realizar una copia de seguridad u otros procedimientos apropiados.

Provisiones generales

DELL NO HACE GARANTÍAS EXPRESAS NI CONDICIONES QUE VAYAN MÁS ALLÁ DE LAS ESTIPULADAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA. DELL EXCLUYE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y CONDICIONES EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LIMITACIONES EN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O CONDICIONES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

LA RESPONSABILIDAD DE DELL POR FUNCIONAMIENTO INCORRECTO O DEFECTOS EN EL HARDWARE ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, TAL COMO SE ESTABLECE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA. ESTAS GARANTÍAS LE OTORGAN DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS A LOS QUE PUEDEN SUMARSE OTROS DERECHOS, QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO (O DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA).

DELL NO ACEPTA RESPONSABILIDAD MÁS ALLÁ DE LAS COMPENSACIONES ESTABLECIDAS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA O RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR PRODUCTOS NO DISPONIBLES PARA SU USO O POR PÉRDIDA DE DATOS O SOFTWARE.

ALGUNOS ESTADOS (O JURISDICCIONES) NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO SER APLICABLE EN SU CASO.

Estas provisiones se aplican sólo a la garantía limitada de tres años de Dell. Para conocer las disposiciones de cualquier contrato de servicio que pueda cubrir su sistema, consulte la factura o el contrato de servicio independiente que reciba.

Si Dell decide intercambiar un sistema o componente, el intercambio se realizará de acuerdo con la política de intercambio de Dell en vigor en el momento del intercambio. En los casos en los que Dell proporciona un número de autorización para devolución de material, Dell debe recibir los productos que se van a reparar antes de la fecha de vencimiento del periodo de garantía, para que la reparación quede cubierta por la garantía limitada.



NOTA: Si elige alguna de las opciones de garantía y servicio disponibles en lugar de la garantía estándar limitada de tres años descrita en el texto anterior, la opción seleccionada aparecerá descrita en la factura correspondiente.



Printed in the U.S.A.
Imprimé aux États-Unis.
Impreso nos E.U.A.
Impreso en los EE.UU.



01E405 A00

P/N 1E405 Rev. A00

